

Organe de l'Union des Amateurs Suisses d'Ondes courtes Organ der Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure Organo dell'Unione Radioamatori di Onde Corte Svizzeri



3 2002 NEW

NEW YAESU FT-817

HF/VHF/UHF 5-WATT BACKPACK TRANSCEIVER

Compact,innovative multiband,multimode portable transceiver for the amateur bands. Providing coverage of the 160-10 meter bands plus the 6m, and 70cm bands, the FT-817 includes operation on the SSB, CW, AM, FM and digital modes, yielding the most comprehensive performance package available for portable operation.

Sonderangebote bitte verlangen Sie unsere Händlerliste

Features

 Product Concept: Fully Self-Contained Battery-Powered Low Power Amateur Transceiver for Portable/Camping/Mountain top Use.

TX/RX Frequency Coverage: 160-10 Meters, 50 MHz, 144 MHz, 430-440 MHz.

Power Output: 5 Watts SSB/CW/FM with 13,8V External DC; 1,5W AM Carrier.
 2,5 Watts SSB/CW/FM with 9,6V Ni-Cd Pack or 8 «AA» batteries (AM: 0.7 W).
 Up to 5W SSB/CW/FM power (max.) programmable via Menu on Ni-Cd/AA cells.

Operating Modes: USB, LSB, CW, AM, FM, W-FM, Digital (AFSK), Packet (1200/9600 FM). Digital Modes: RTTY, PSK31-U, PSK31-L and User defined USB/LSB (SSTV, Pactor etc...)

Case Size: 5.31"x 1.5"x 6.5" (WHD).

 Weight: 2.6 lb (w/alkalines & Antenna, w/o Mic.).

 Two-Color LCD Multi-function Display (Blue/Amber).

 Bar-Graph Metering of Power Output, ALC, SWR, Modulation.

· Optional Narrow CW and SSB Filters,

AGC Fast-Slow-Auto-Off Selection.

RF Gain/Squelch Control.

Built-in Noise Blanker.

 IPO (Intercept Point Optimization) and ATT (Receiver Front End Attenuator).

Dual VFOs, Split Capability, IF Shift and R.I.T («Clarifier»).

Wide/Narrow FM Selection.

AM Aircraft Reception.

Dedicated SSB-based Digital Mode for PSK31 on USB/LSB, AFSK RTTY etc...

Built-in Electronic Keyer and Semi-Break-In (down to 10 ms delay) Capability.

Adjustable CW Pitch; CW Paddle Normal/Reverse Connection Selection.

Built-in VOX.

Automatic Repeater Shift.

· Built-in CTCSS and DCS.

ARTS™ (Auto Range Transponder System).

Smart Search™ Automatic Memory Loading System.

Spectrum Scope.

Front and Rear Panel Antenna Connectors (BNC on Front:M=SO-239 on Back).

200 Regular Memories plus Home Channels and Band-Limit(PMS) Memories.

Alpha-Numeric Labeling of Memory Channels.

Automatic Power-Off (APO) and Tx Time-Out Timer (TOT) Features.

Rear Panel Data, Accessory and Key jacks.

CAT System Comouter Control Capability (4800/9600/38400 bps); Cloning Capability.





HOTLINE INTERNATIONAL



ORGAN DER UNION SCHWEIZERISCHER KURZWELLEN-AMATEURE ORGANE DE L'UNION DES AMATEURS SUISSES D'ONDES COURTES ORGANO DELL'UNIONE RADIOAMATORI DI ONDE CORTE SVIZZERI

Redaktion: Redaktion Technik-Teil:

Rédaction Francophone: Inserate und Ham-Börse: René Hueter (HB9ATX), Neuwillerstrasse 5, 4153 Reinach Dr. Peter Erni (HB9BWN), Römerstrasse 32, 5400 Baden Werner Tobler (HB9AKN), Chemin de Palud 4, 1800 Vevev Marianne Schütz (HB9XAM), Alpenblickweg 3, 4800 Zofingen,

Telefon 062 752 82 80, Fax 062 752 82 88

Annahmeschluss für Ham-Börse 5., Inserate 10. des Vormonats. Herausgeber: USKA, 4805 Brittnau

Auflage: am 1.3.2002: 4350 Exemplare

Druckerei: AG Buchdruckerei Schiers, 7220 Schiers

Union Schweizerischer Kurzwellen-Amateure / Union des Amateurs Suisses d'Ondes courtes

Clubrufzeichen: Briefadresse:

HB9A, www.uska.ch, E-Mail: hg@uska.ch USKA, Postfach 238, 4805 Brittnau

Prasident:

Friedrich Tinner (HB9AAQ), Giessen, 9469 Haag

Vizepräsident: Sekretärin: Kassier:

Pierre Leuthold (HB9SWL), Fiaz 38, 2304 La Chaux-de-Fonds Gabriele von Siebenthal (HB9MHG), Postfach 238, 4805 Brittnau Andreas Thiemann (HB9JOE), Lägernstrasse 7A, 8304 Wallisellen Hermann Stein (HB9CRV), Brüelmatten 13, 4410 Liestal

KW-Verkehrsleiter: UKW-Verkehrsleiter: Diaital Verkehrsleiter:

Pirmin Kühne (HB9DTE), Gärteli 6, 3210 Kerzers Toni Schelker (HB9EBV), Allmendstrasse 134, 4058 Basel Verbindungsmann zur IARU: Dr. Willy Rüsch (HB9AHL), Bahnhofstrasse 26, 5000 Aarau Verbindungsmann zu Behörden Schweiz: Friedrich Tinner (HB9AAQ), Giessen, 9469 Haag

Sekretariat:

Gabriele von Siebenthal (HB9MHG), Postfach 238, 4805 Brittnau,

Tel. 062 752 82 84, Fax 062 752 82 89

Kasse:

Andreas Thiemann (HB9JOE), Lägernstrasse 7A, 8304 Wallisellen

Postkonto 30-10397-0, USKA Schweiz, Bern

QSL-Vermittlung: Warenverkauf: Bibliothek:

USKA QSL Service, Postfach 217, 5080 Laufenburg Daniela Kühne (HE9ZLK), Gärteli 6, 3210 Kerzers FR Franz Stutz (HB9BVV), Langwiesstrasse 6, 5330 Zurzach

Antennenkommission:

Friedrich Tinner (HB9AAQ), Glessen, 9469 Haag (Koordination) Dr. Peter Erni (HB9BWN), Römerstrasse 32, 5400 Baden (NISV) Hans Gübelin (HB9CVO), Postfach 102, 6000 Luzern 10 (Baurecht) Entstörmaterial bei Walter Abplanalp (HB9ZS), Reithallenweg 5,

Störschutzkommission:

8200 Schaffhausen, Tel. 052 624 05 95

Experte für Fragen der elektromagnetischen Verträglichkeit: Dr. Diethard Hansen (HB9CVQ) Koordinator der unbedienten Amateurfunkanlagen: Renato Schlittler (HB9BXQ), Florastrasse 32,

Bandwacht:

8008 Zürich, Fax 01 381 92 67 Erich Walter (HB9CHE), Happerswil, 8585 Mattwil TG

Helvetia-Diplom und WAC-Diplom:

Kurzwellenbänder: Kurt Bindschedler (HB9MX), Strahleggweg 28,

8400 Winterthur

VHF/UHF/Mikrowellen: Pirmin Kühne (HB9DTE), Gärteli 6, 3210 Kerzers

Jahresbeitrag: (einschliesslich old man) Aktivmitglieder Fr. 70.-; Passivmitglieder Fr. 60.-; Jungmitglieder Fr. 35.-; Auslandmitglieder Fr. 70.-.

old man-Abonnement; Fr. 50 .-.

Redaktionsschluss (für Inserate 5 Tage später) April Nummer Mai Nummer

5. März 2002 5. April 2002

erscheint monatlich

old man Inhalt

USKA	6-18	EE-0
Editorial - Wir sollten die Welt so nehmen wie sie ist	6-7	
Wechsel im USKA Warenverkauf	7	TO SHOW
Fragen und Antworten zur NIS	8-10	128 B
Questions et réponses sur ORNI	8-10	- 100
Gespräche mit dem Bakom	10-11	
Conversation avec l'OFCOM	10-11	
QSL-Versand und Portokosten	12-13	
Envoi des QSL et frais de port	12-13	
HF-ACTIVITY	14-16	AL
Calendar	14	The state of the s
Kontest-Champion 2001	15	VAN DECEMBER
HMS Belfast Easter Activity Week	16	The same of
DXpedition XR0X	16	
VHF-UHF-Microwaves	118	THE PERSON NAMED IN
UHF Gruppe Protokoll der GV	18	
DX	18-25	C. 700 C. 10
Die DX Welt im Januar	18	
DX-Calendar	19	
DX-Report	20-21	
QSL Information	22	
QRPeters DX-Ecke	22-23	
DXCC QSL Leiter	23-25	
DXCC Honor Roll	25	100 B (4)
DIPLOME	26	超 面对中毒
Kurzzeitdiplome	26	新型型
HB90	27428	The same
Auf dem Weg zur Vollendung	27-28	
нтс	29-80	
Einladung zur GV 2002	29	
EUCW-Bericht	29-30	*
SXDF	18/0	10Z
Protokoll der GV 2002	30	-
OSCAR	351 888	- FL
Oscar-News	31-32	/=

TECHNIK	38040
Erdstromverbindungen	33
Outdoor Activity	34
Transceiver portable SSB, PLL, QRP	35-40



ECHO	40.49
HB2MS Contest	40-42

	1	1		
	W.	粉	N.	
500	1	No.	20	2

VERSCHIEDENES	
Adressen und Treffpunkte der Sektionen	4-5
€-Gebühren für IOTA-Diplome	33
Peiltermine	42
Leserbriefe	43-44
Gratulation / Buchbesprechung	44
Last Minute / DV in Olten	45
Mutationen	46
Ham Börse / Ham Help	34, 47-48
USKA-Warenverkauf	49

Zum Titelbild: Internationaler Amateurfunkkurs im Herbst 2001 in Triesen mit Ruedi. HB9STZ und Teilnehmern aus DL, HB0 und HB9...

Bitte benützen Sie im E-Mail-Verkehr mit dem USKA-Vorstand und seinen Mitarbeitern die folgenden E-Mail-Adressen:

die loigenden E-Maii-Auress
Präsident Vize-Präsident Sekretariat Sekretariat Kassier KW Verkehrsleiter UKW Verkehrsleiter Verbindungsmann IARU Verbindungsmann Behörden Digital Verkehrsleiter An alle Vorstandsmitglieder Technische Kommission PR Manager Bibliothek Archiv
QSL-Vermittlung Warenverkauf Inserate

asl@uska.ch Antennenkommission Störschutzkommission emv@uska.ch Bandwacht guard@uska.ch

presi@uska.ch vize@uska.ch sekr@uska.ch hq@uska.ch kassa@uska.ch hf@uska.ch vhf@uska.ch iaru@uska.ch behoerden@uska.ch digi@uska.ch vorstand@uska.ch g.tec@uska.ch public@uska.ch biblio@uska.ch archiv@uska.ch

shop@uska.ch inserate@uska.ch g.ant@uska.ch

redaktion@uska.ch

Friedrich Tinner Pierre Leuthold Gabriele von Siebenthal Allgemein Andreas Thiemann Hermann Stein Pirmin Kühne Dr. Willy Rüsch Friedrich Tinner

Hans Bertschi Franz Stutz Othmar Gisler

Toni Schelker

USKA QSL Service Daniela Kühne Marianne Schütz Friedrich Tinner Dr. Peter Erni; Hans Gübelin Walter Abplanalp Erich Walter René Hueter

Redaktion old man

Adressen und Treffpunkte der Sektionen / Adresses et réunions des sections

Aargau; HB9AG

Siegbert Semling (HB9LES), Oberzelglistr. 7, PO. Box 2, 5413 Birmenstorf, 1, Freitag d. M. im Restaurant Wydehaf, Birr. Sektions-Sked: Jeden Montag 20.00 HBT 21200 und 145325 kHz.

Associazione Radioamatori Ticinesi (ART), HB9H

RV61 145,6725 MHz

Casella postale 2501, 6500 Bellinzona. - Claudio Croci (HB9MFS) - Ritrovi: il sabato alle 14.00, presso la sede sociale al Ristorante delle Alpi, Monte Ceneri. Mendrisio venerdi ore 21.00 Ex Scuole Comunali di Rancate.

Basel, HB9BS

RV48 145.600, RU694 438.675 MHz.

David Furrer (HB9KT), Dillackerstrasse 39, 4142 Münchenstein, Stamm Freitag 20,00, Parkrestaurant Lange Erlen, Basel. Monatsversammlungen gemäss Terminkalender im Monatsbulletin.

Bern, HB9F RV52 145,650, RV56 145,700, RU714 438,925, RU724 439,050 MHz Postfach 8541, 3001 Bern, Dr. Gerhard Badertscher (HB9ADF), Hühnerbühlrain 8, 3065 Bolligen, Internet: www.hb9f.ch. Saal- und Freizeitanlage, Radiostr 21+23, 3053 Münchenbuchsee, letzter Mittwoch des Monats 20 00 Uhr.

Biel-Bienne, HB9HB

Peter Demme (HB9AAL), Längackerstr. 9, 2560 Nidau, Hotel-Restaurant Chrueg, Ipsach, 2, Dienstag des Monats 20.00 Uhr/2ème mardi du mois à 20h.

Fribourg, HB9FG

V34 145,425, RU720 439,000 MHz

Case postale 914, 1701 Fribourg, Daniel Aeby (HB9HFM), Ch. des Grands Esserts 3, 1782 Belfaux, Dernier mercredi du mois à l'Hôtel de la Chaumière à Neyruz (sortie N12 Matran).

Funk-Amateur-Club Basel (FACB), HB9BSL

V28 145 350 MHz

Postfach, 4024 Basel, Präsident; Lukas Jauslin, HB9EBT, Unterer Eichweg 7, 4414 Füllinsdorf, Hock Freitag ab 20.00 Wirtshaus zum Schlüssel, Muttenz. Monatsversammlung laut Einladung im «short skip».

Genève, HB9G

RU728 439,100 MHz

Case postale 112, 1213 Petit-Lancy 2. Stamm les jeudis des 20h: école Cérésole, Ch. de la Vendée 31, Tél.: 022 / 793 85 85. Président: Georges Strub (HB9VAX), Tél. GSM: 079 / 213 29 55, privé 0033 4 50 49 17 73, e-mail: gstrub@bluewin.ch

Glarnerland, HB9GL

RU718 438,975 MHz

José Fischii (HB9IRJ), Speerstrasse 8, CH-8752 Náfels GL, Telefon: 055 / 612 26 17; e-mail: i.fischii sen@netstal.com

Jura HB9DJ 145,425 MHz

Rémy Rubin (HB9CMR), rue Neuve 72, 2740 Moutier. Réunions chaque 2e et 4e vendredi du mois dès 20 heures, au local du club, deuxième étage de la rue de Chêtre no 36, à Delémont,

Luzern, HB9LU

RV48 145,600 MHz, So 10.30 HBT

Digieinstieg User-QRG: TX 438,400, RX 430,800 MHz. Sekretariat: Rütistr. 21, 6032 Emmen - Präsident: Walter Fleischmann (HB9JBO). Stamm 3. Freitag des Monats im Rest. Falken Ebikon, 20:00. Internet: http://hb9lu.home.pages.de/ Webmaster: HB9DIZ.

Montagnes neuchâteloises, HB9LC

V18 145,225 (Echo), U282 433,525 MHz

Degoumois Pierre André (HB9HLV), Res. Helvétie 87, 2300 La Chaux-de-Fonds. Rencontres 3ème vendredi du mois à 20 heures au Cercle de l'Union, rue de la Serre 64, 2300 La Chaux-de-Fonds.

Monte Ceneri, HB9EI

RV48 145,600 MHz, RU694 438,675 MHz

Casella postale 216, 6802 Rivera. Tino Righini (HB9BZM). Ritrovi: martedi ore 20:00, sabato ore 14:00 presso Ristorante delle Alpi, Monte Ceneri.

Neuchâtel, HB9WW

Activité journalière sur 145.3375, QSO de section le dimanche matin à 11h00 sur 144.550, activité BLU le mercredi soir de 20h00 à 22h00 sur 144 MHz, 432 MHz et 1296 MHz. Case postale 3063, 2001 Neuchâtel. Stamm 2ème vendredi du mois au Buffet de la Gare, Rue de la Gare 32, 2014 Bôle, (sauf juillet-août). Président: André Brequet (HB9HLM).

Oberaargau, HB9ND

Werner Wieland (HB9APF), Bleichihof-Weg 20, 4932 Lotzwil, 2, Freitag des Monats 20,15 Rest, Neuhüsli in Langenthal, ausser Juli, Aug. und Dez.

Pierre-Pertuis, HB9XC

RU698 438,725 MHz, RU750 439,375 MHz

Patrick Eggli (HB9OMZ), 26, chemin des Vignes, 2503 Bienne. Dernier vendredi réunion mens., Hôtel de La Truite, Péry à 20 h, QSO de section 3e dimanche du mois sur RU698 438,725 MHz à 20.15.

Radio-Amateurs Vaudois (RAV), HB9MM

RV48 145,600, RU708 438,850 MHz

Emanuel Corthay HB9UI) Blancherie 14, 1022 Chavannes, Rencontres vendredi dès 20h, au local des RAV, ferme E. Pittet, 1041 Villars le Terroir (JN36HP). QSO de section: le samedi à 11–11.30 h sur HB9MM, 145.600 MHz.

Regio Farmsburg, HB9FS

RU702 438,775, PR 438,100 MHz

c/o Nikolaus Jehle (HB9MIE), Haldenweg 25, 4133 Pratteln, Tel. 061/821 47 54. Hock am letzten Sonntag des Monats ab 10 Uhr, April-September Rest, Sissacherfluh, Oktober-März Rest, Ochsen in Itingen BL.

Rheintal, HB9GR

RV48 145,600 MHz

Hugo Wetter (HB9AEP), Scalettastr. 17, 7270 Davos Platz, Treffpunkte: Sonntag 10.00, Restaurant Krone Masans, Chur und 2, Freitag des Monats ab 20 h Hotel Buchserhof, Buchs SG.

Rigi, HB9CW

V16 145,525 MHz. RU706 438,825 MHz.

Dominique Fässler (HB9BBD), Bahnhofstr. 32, 5642 Mühlau: Tel. P 056 / 668 19 44, G 01 / 333 49 53; Stamm 2. Donnerstag des Rest. Bahnhof, Cham.

St. Gallen, HB9CC

V30 145,375 MHz

Robert Sutter (HB9KOG), Hinterberg 15, 9014 St. Gallen, Tei. P: 071 277 00 01, Tel. G. 071 224 56 02. 1, und Dienstag des Monats, Restaurant Hirschen, Rorschacherstrasse 109, 9000 St. Gallen.

Schaffhausen, HB9IQY

29,200 MHz So 10.00 HBT, 144,725 MHz.

Daniel Kägi (HB9IQY), Büelenweg 1, 8820 Wäden§swil, Jeden 2. Freitag des Monats Rest. Alter Emmersberg, Bürgerstrasse 49, 8200 Schaffhausen oder nach speziellem Programm.

Solothurn, HB9BA

RU696 438,700 MHz

Urs Schmid (HB9RGP). Röthlenweg 447, 4716 Welschenrohr, Mittwochabend in der USKA-Hütte Solothurn, Segetzstasse; Parkplätze beim Westbahnhof.

Thun, HB9N V46 145,575 MHz

Bruno Röthlisberger (HB9CNY), Buchholzstrasse 7 A, 3604 Thun, Gasthof Riedhof, 3626 Hünibach, Donnerstag d. M. 20 h (ausgenommen Juli).

Uri/Schwyz, HB9CF

RV53 145,6625, RU706 438,825 MHz

Matthias Schumacher (HB9JCI), Oberstockstrasse 15, 6416 Steinerberg, Stamm jeden 2, Freitag im Monat, ab 20 Uhr, im Restaurant Wendelstubli, 6440 Brunnen.

Wallis/Valais, HB9Y

Stamm und Infos: www.hb9y.ch

Bas-Valais: RV60: 145,750 MHz, RU692: 438,650 MHz; Oberwallis: RV50: 145,625, RU694: 438,675 MHz. Adresse de la section: USKA-Valais, Pont Crittin 2c, 1955 Chamoson; e-mail: secretariat@hb9y.ch.

Président: HB9UQA, Marc Torti, e-mail: president@hb9v.ch

51.490 FM (So 10.30), V28 145.350, RU732 439.150MHz Winterthur, HB9W Peter Urweider (HB9SQU), Postfach 373, 8401 Winterthur, Jeden 1, Mittwoch des Monats, 20.15 Stamm; ieden Mittwoch ab 20.15 Hock.

Zug, HB9RF

RU694 438,675 MHz

Josef Meier (HB9AJW), Sonnhaldenstrasse 52 A, 6331 Hünenberg, Treffpunkt: 1, und 3. Donnerstag des Monats, 19:30 im Klublokal am Zählerweg 11, 6301 Zug. (ehem. L&G Areal Bau 16, 7: Stock, Raum «Bern».

Zürcher Oberland, HB9ZO

RU738 439,225 MHz Hansrudolf Vogelsanger (HB9SFC), Turicumstr. 42, 8610 Uster, e-mail: hb9sfc@uska.ch oder hb9zo@uska.ch Stamm letzter Mittwoch d. M. ab 19.30 im Restaurant Neuwies, Neuwiesenstrasse 1, 8610 Uster.

Zürich, HB9Z

V42 145,525, RU692 438,650 MHz

Rudolf Treichler (HB9RAH), Sag. 1, 8833 Samstagem. Klublokal Limbergstrasse 617, 8700 Küsnacht ZH; Öffnungszeit: Dienstag ab 20.00. Monatsversammlung 1. Dienstag des Monats 20.00.

Zürichsee, HB9D

Ernst Brennwald (HB9IRI), Bergstrasse 195, 8707 Uetikon am See. Stamm gemäss Jahresprogramm unter: www.hb9d.org.

old man 3/2002 5





Geschäftsstelle: USKA. Postfach 238. 4805 Brittnau. E-Mail: sekr@uska.ch

Wir sollten die Welt so nehmen wie sie ist aber nicht so lassen.

I. Silone



Während ich am Schreibtisch sitze und meine Gedanken zu sammeln versuche wird vielleicht irgendwo in der Schweiz eine USKA-Sektion die neuen Statuten beraten und ihre Meinung für die kommende Delegiertenversammlung vorbereiten.

Wenn Sie diesen Artikel lesen, wird bereits eine mögliche Entscheidung durch die DV

gefällt sein.

Der Wegtall der DV und dadurch die Aufwertung der Urabstimmung wird uns effizienter eine endgültige Entscheidung bringen. Diese werden auch demokratischer sein, hat doch jede Sektion die Möglichkeit, alle Traktanden vor der Urabstimmung in den eigenen Reihen zu besprechen, jedes Mitglied der USKA, auch soliche die keiner Sektion angehören, können sich dann ihre Meinung, bilden und mit der Stimmkarte diese bekunden.

Dass wir - insbesonders auf Sektionsebene noch Geld sparen, ist ein willkommener

Nebeneffekt.

Unser Hobby ist lehrreich und Interessant, es bietet eine grosse Vielfalt von Betätigungen, vom Selbstbau elektronischer Geräte bis hin zu weltumspannenden Verbindungsmöglichkeiten die sich nicht selten zu Freundschaften entwickeln. Es ist ein Hobby für das es sich lohnt, seine Kraft einzusetzen und sich gegen Einschränkungen unserer Frequenzen zu wehren. Dies ist nur möglich, wenn wir als Verein einig sind und wach verfolgen, was um uns passiert und was auf uns zu kommt.

Wir müssen uns, insbesondere auch als Vorstandsmitglieder mit der Zukunft beschäftigen und alles daran setzen, dass wir nicht unsere ganze Freizeit in administrativen Kram stecken müssen. Wir wollen Zeit finden, über die Zukunft, aber auch die Gefahren für unser Hobby nachzudenken. Wir können dies nur, wenn auch wir – der Vorstand unsere Routinearbeit rationalisieren können.

Unsere PR Gedanken müssen umgesetzt werden. Wir wollen unsere Mitbürgerinnen und Mitbürger über unser Hobby informieren. Sie sollen verstehen was wir tun und wie kompetent wir Funkamateure auch mit Unterstützung der USKA, unsere Arbeiten in Bezug auf Sicherheit (NISV) planen und ausführen. Durch vermehrte Information an öffentlichen Veranstaltungen werden wir nicht nur die Skepsis vor unseren Antennen abbauen, sondern das eine oder andere neue Mitglied gewinnen können. Um dieses Ziel zu erreichen, ist die Mitarbeit an der Basis also der Sektionen nötig.

Wir wollen bestrebt sein, unsere Fähigkeiten und unter Umständen auch unsere Gerätschaften in Notsituationen der Allgemeinheit

zur Verfügung zu halten.

Wir müssen vermehrt die Entwicklung von neuen Technologien (z.B. PLC) wach verfolgen und bei flächendeckender Anwendung überprüfen ob sich die aus den Messungen in Suhr gewonnen Erfahrungen bestätigen, und ob unsere Bänder wirklich – wie in den technischen Vorschriften des BAKOM verlangt – ausgespart und damit frei von Störungen sind.

Unsere gemeinsamen Beobachtungen müssen frühzeitig herausfinden, wo neue Probleme – auch über die Landesgrenzen hinaus entstehen könnten, um bereit zu sein, dagegen anzutreten.

Wir haben im letzten Jahr nicht nur den OSL-Service sondern auch den old man reorganisiert. Viele Mitglieder haben uns dabei unterstützt. Dafür möchten wir allen ganz herzlich danken.

Der Vorstand kann nicht alle Tendenzen und Strömungen selber, frühzeitig genug wahrnehmen, er ist auf ein gutes Netz von Mitgliedern die positiv Mitdenken, Mithandeln und Mitverantworten angewiesen. Das vergangene Jahr hat gezeigt, dass dieses Wissens-Reservoir in der USKA vorhanden ist. Wir danken allen die mitgeholfen haben, das USKA Schiff auf dem richtigen Kurs zu steuern.

Wir wollen die Amateurfunkwelt nicht so lassen wie sie ist, sondern daran arbeiten, dass wir unser Hobby auch in Zukunft geniessen können und dass der Vorstand und seine Mitarbeiter trotz ihrer grossen Arbeitsbelastung noch Zeit finden, ein nettes QSO zu fahren.

Fred Tinner, HB9AAQ

Wechsel im USKA-Warenverkauf

Während den vergangenen 2 Jahre haben Marianne und Fredi Schütz unseren Warenverkauf mit viel Umsicht und Pflichtbewusstsein betreut. Es war ein Anliegen des Vorstandes, das Lager zu reduzieren und auf aktuellere Titel bei kleinster Lagerhaltung zu bewirtschaften.

Dies ist sehr gut gelungen, es ist ihnen sogar gelungen, die Auswahl noch etwas auszubauen und den Umsatz zu steigern. Aus familiären Gründen haben Marianne und Fredi Schütz den Vorstand gebeten, Ersatz zu suchen um sich noch intensiver für die Inseratenwerbung im old man einsetzen zu können.

Es ist dem Vorstand gelungen, in Daniela Kühne, eine neue Leiterin der Warenverkaufsstelle zu finden.

Sie wird diesen Job per 1. März 2002 übernehmen. Wir bitten Bestellungen ab diesem Zeitpunkt direkt an sie zu richten.

Wir danken Marianne und Fredy Schütz für Ihren Einsatz ganz herzlich und wünschen Daniela Kühne in ihrem neuen Amt viel Freude und Befriedigung.

Der Vorstand



Neu beim USKA Warenverkauf

Ab dem 1. März 2002 kann auch per Internet bestellt werden unter: www.uska.ch > Dienste > Warenverkauf oder wie folgt:

Daniela Kühne Gärteli 6 3210 Kerzers FR

Telefon 031/756 03 20, Fax 031/756 03 21

E-Mail: shop@uska.ch

Antennenkommission...

Fragen und Antworten zur NIS-Verordnung

Immer wieder werden Frage zur Verordnung über den Schutz vor nichtionisierender Strahlung (NISV) gestellt. Einige davon werden im folgenden Wieder gegeben und beantwortet.

Frage:

Muss generell jeder Funkamateur eine Immissionsberechnung einreichen?

Antwort:

Nein, es muss mit jeder Baueingabe (Baugesuch) für eine neue Antenne oder die Änderung einer bestehenden Antenne bei der Gemeinde eine NIS-Immissionsprognose eingereicht werden wenn die äquivalente Strahlungsleistung (ERP) 6 W aufweist oder überschreitet. NISV Art. 11, Meldepflicht

Frage:

Was spielt der Zeitrahmen von 800 h für eine Rolle?

Antwort:

Wenn eine Anlage mehr als 800 h/Jahr sendet (reine Sendezeit), so gelten die Anlagengrenzwerte nach Anhang 1, Abschnitt 7, Ziff. 74, für Kurz- und Ultrakurzwellenanlagen 3.0 V/m.

Ist die reine Sendezeit weniger als 800 h/Jahr in Betrieb, so gelten die Grenzwerte nach Anhang 2, Art. 11, nämlich 64.85 V für 160 m, 46.5 V/m für 80 m und 32.9 V für 40 m. Für die übrigen Bänder bis 400 MHz ist der Grenzwert 28 V/m. Dieser muss an gelegentlich begehbaren Orten eingehalten werden.

Frage:

Muss ich auch für bestehende Anlage eine Immissionsberechnung erstellen?

Antwort:

Art. 4 besagt: Neue und alte Anlagen müssen so erstellt und betrieben werden dass die im Anhang festgelegten Grenzwerte eingehalten werden. Für unsere Anlagen mit weniger als 800 h reiner Sendezeit gilt der Grenzwert nach Anhang 2. Als verantwortungsbewusste Funkamateure werden wir also unsere bestehenden Anlagen überprüfen und entsprechend betreiben und eine Immissionsberechnung für alle Fälle bereit halten.

Frage: Wer ist für den Vollzug der NISV verantwortlich. Antwort:

Verantwortlich für den Vollzug ist der Kanton. Die Gemeinde wird die Immissionsberechnung in der Regel an den Kanton zur Überprüfung weiterleiten. Art. 17.

Frage:

Muss ich die Berechnungen nachmessen lassen oder kann die Behörde Nachmessung verlangen?

Antwort:
Grundsätzlich nicht, Nachmessungen können bei Reklamationen, wenn die erfolgte Prognose zu Zweifeln Anlass gibt, angeordnet werden. NISV Art. 14 besagt: Die Behörde ermittelt die Immission, wenn Grund zur Annahme besteht, dass die Immissionsgrenzwerte nach Anhang 2 überschritten sind. Dies bedeutet, dass die Behörde nicht aus reiner Unsicherheit eine Messung anordnen kann, sondern es muss ausdrücklich ein begründetes Vorkommnis vorliegen.

Frage:

Könnte man Messungen durch die USKA machen lassen und was würde dies etwa kosten?

Anwort:

Die USKA verfügt über die nötigen Messgeräte und sie könnte Messungen durchführen. Die Kosten sind von Fall zu Fall zu klären.

Frage:

Bei den Abmessungen wird unter «Distanz» der kleinste Abstand zu gelegentlich begehbaren Stellen eingetragen. Heisst das nun z.B. vom Dipol einer VHF- Antenne bis zum Boden oder nur zur Kopfhöhe (1.80 m Personengrösse können u.U. ja entscheidend sein, wenn man unten am Mast stehen kann)? Antwort:

Es gilt die Distanz bis zur nächsten begehbaren Stelle minus Sicherheitsabstand von 2 m (Körpergrösse). Er wird bei Vertikal- und Horizontalantennen vom Einspeissepunkt aus gemessen und gilt bei Drahtantennen als kürzester Abstand an irgend einer Stelle zum Draht. Wenn also die Antenne 10 m über dem «gelegentlich begehbaren Estrichboden» liegt, so ist die Distanz 8 m. Würde der Estrich nur als Lager verwendet und nicht bewohnt, so könnte der darunter liegende Boden gewertet werden. Es wäre aber ein Schild an der Estrichtreppe anzubringen auf dem steht: «Vor Betreten ist die Funkanlage bei ... auszuschalten».

Es kann vorkommen, dass die horizontale Distanz zu einer anderen nächsten gelegentlich begehbaren Stelle, z.B. ein – an einem Hang gelegenes – Nachbargebäude kleiner ist als die vertikale Distanz vom Einspeiseunkt der Antenne zum Estrichboden minus 2 m. In diesem Falle wäre die Horizontaldistanz massgebend für die Berechnung. Es ist ohnehin besser wo immer es sinnvoll erscheint, die horizontale Distanz einzubeziehen, da viele Antennenbeschreibungen keine Angaben über Winkeldämpfungsdaten machen.

Bei GP-Antennen, die direkt auf dem Boden stehen, ist die Horizontaldistanz zur nächsten begehbaren Stelle am Boden gemessen,

massgebend.

Frage:

Wo finde ich die nötigen Vorlagen für die Erstellung einer Immissionsprognose?

Antwort:

Auf der USKA-Homepage finden Sie alles wissenswerte inkl. Anleitung, Im Formular integriert ist auch das Berechnungsprogramm.

Sollten Sie nicht über einen Internet-Anschluss verfügen, so setzen Sie sich mit der Antennenkommission in Verbindung. Sie ist

Ihnen gerne behilflich.

Für die Antennenkommission Fred Tinner HB9AAQ

Commission des antennes...

Questions et réponses sur l'ordonnance ORNI

Il y a des questions qui reviennent constamment sur l'ordonnance relative à la protection contre les rayonnements non ionisants /ORNI). Ci-dessous quelques unes d'entre elles avec leur réponse.

Question:

Est-ce que d'une manière générale un radioamateur doit présenter un calcul de nuisances?

Reponse:

Non. Il faut présenter à la commune un pronostic de nuisances NIS pour chaque mise à l'enquête de construction d'une nouvelle antenne, ou la modification d'une antenne existante, lorsque la puissance rayonnée (ERP) équivaut à 6 W ou dépasse cette valeur (ORNI art. 11 – devoir d'annonce).

Question:

Quel rôle joue la durée de 800 h?

Reponse:

Lorsqu'une installation émet plus de 800 h par année (temps d'émission pur), les valeurs applicables sont celles de l'annexe 1, al. 7, ch. 74, soit 3.0 V/m pour les installations sur

ondes courtes ou ultra courtes.

Lorsque le temps pur d'émission n'atteint pas 800 h/an d'exploitation, les valeurs limites applicables sont celles de l'annexe 2, art. 11, soit respectivement 64.85 V pour 160 m, 46.5 V/m pour 80 m et 32.9 V/m pour 40 m. Pour les autres bandes jusqu'à 400 MHZ la valeur limite est de 28 V/m. Ces normes doivent être respectées pour tous les espaces piétonniers.

Question:

Dois-je aussi présenter un calcul de nuisances pour une installation existante?

Reponse:

L'art. 4 dit: Les anciennes installations, ainsi que les nouvelles, doivent être établies et exploitées de manière que les valeurs limites fixées dans l'annexe soient respectées. Pour nos installations avec moins de 800 h/an de pur temps d'émission, les valeurs limites sont celles de l'annexe 2. Comme radio-amateur conscient de ses responsabilités nous vérifierons nos installations existantes et les exploiterons en conséquence, et aurons à toutes fins utiles un calcul de nuisances prêt.

Question:

Qui est compétent pour l'application de LORNI?

Reponse:

C'est le canton qui effectue l'application. La commune fait parvenir en règle générale le calcul de nuisances au canton pour examen (art. 17).

Question:

Dois-je faire vérifier mes calculs, ou l'autorité peut-elle exiger des mesures de vérification?

Reponse:

En principe non. Des mesures complémentaires peuvent être ordonnées en cas de réclamations, lorsque le pronostic établi laisse planer le doute, L'art. 14 de l'ORNI dit : L'autorité examine la nuisance lorsqu'il y a une raison de croire que les valeurs d'imission selon l'annexe 2 sont dépassées. Cela veut dire que l'autorité ne peut pas ordonner des mesures pour se rassurer, mais qu'il doit y avoir des raisons fondées pour le faire.

Question:

Pourrait-on faire effectuer des mesures par l'USKA et combien çela coûterait-il?

Reponse:

L'USKA dispose des appareils de mesures nécessaires et elle pourrait effectuer des mesures. Le coût devrait être déterminé de cas en cas.

Question:

Par «distance» on parle du plus court intervalle jusqu'à la prochaine surface piétonnière (ou accessible à pied). Par exemple, pour une antenne dipôle VHF, est-ce que ça veut dire qu'on mesure cette distance jusqu'au sol, ou jusqu'à hauteur d'homme (ce qui change pas mal les valeurs si on considère une personne debout au pied du mât).

Reponse:

La distance est celle de la prochaine surface accessible à pied, moins la distance de sécurité de 2 m (grandeur corporeile). Pour les antennes verticales et horizontales on effectue la mesure depuis le point d'alimentation, et pour les antennes filaires en prenant en considération toute la longueur des fils. Par exemple si l'antenne est à 10 m en dessus de la surface accessible d'un grenier, cette distance est de 8 m. Si le grenier ne sert que de dépôt et qu'il ny a aucune habitation, on pourrait prendre la mesure jusqu'au soi. Mais

Il faudrait prévoir un écriteau sur l'échelle d'accès au grenier avec par ex.: «Installation d'émission à déclencher avant tout accès au

grenier».

Il peut arriver que la distance jusqu'au prochain point de passage piétonnier soit située sur une pente et que de ce fait la distance soit plus courte que celle mesurée verticalement du sol du grenier (moins 2 m) au point d'alimentation. Dans ce cas c'est la ligne horizontale qui est déterminante pour le calcul. Il vaut mieux calculer avec la distance horizontale chaque fois que cela va sous le sens parce que bien des descriptifs techniques d'antennes ne comportent aucune indication sur les atténuations angulaires. Pour les antennes GP qui sont directement

Pour les antennes GP qui sont directement fixées au sol il faut tenir de la distance horizontale jusqu'au prochain point de passa-

ge pédestre.

Question:

Où puis-je trouver les formules nécessaires pour établir un pronostic de nuisance?

Reponse:

Sur le site internet de l'USKA où il y a toutes les données techniques et une marche à suivre. Il y a aussi le petit logiciel de calculation. Si vous ne disposez pas d'un accès internet il faut vous mettre en rapport avec la commission des antennes. Elle vous aide volontiers.

> Pour la commission des antennes Fred Tinner HB9AAQ (trad. HB9IAL)

Teilnahme an Wettbewerben als Multi-Multi

Unsere Abklärungen mit dem BAKOM haben ergeben, dass auch wir HB9'er an Wettbewerben in der Kategorie «Multi-Multi», d.h. mit mehreren Stationen gleichzeitig auf verschiedenen Bändern am gleichen Standort mitmachen können wenn die Stationen entsprechend den Konzessionsvorschriften betrieben werden und die Operateure im Besitze des entsprechenden Fähigkeitsausweises sind. Dabei kann gem. Artikel 8 der Verordnung des BAKOM über Frequenzmanagement und Funkkonzessionen auf den Zusatz /P bei Portabelbetrieb verzichtet werden.

Wireless-Lan / Radio-Lan

Zu unserer Anfrage betreffend Wireless-Lan auf 2.4 GHz nimmt das BAKOM wie folgt Stellung: Für den Einsatz von Wireless-Lan oder Radio-Lan (R-Lan) steht gemäss dem nationalem Frequenzzuweisungsplan sowie der CEPT Entschliessung ERC/DEC(96)17 und Empfehlung ERC/Rec 70-03 Anhang 3 der Frequenzbereich 2400 - 2483.5 MHz zur Verfügung.

Es dürfen nur konforme Geräte mit einer max. EIRP* von 100 mW benützt werden.

R-Lan Anlagen sind von der Konzessionspflicht befreit. Solche Anlagen können deshalb auch von Funkamateuren ohne Spezialbewilligung eingesetzt werden.

Ganz allgemein können Bewilligungen für die Benützung des Frequenzbereiches 2400 -2450 MHz nur erteilt werden, wenn die max. EIRP 100 mW nicht überschreitet.

IEEE 802.11 Protokoll

Dieses Protokoll lässt eine Datenverschlüsselung zu, die nicht im Sinne des Amateur-

funks ist. Das BAKOM kann deshalb das Protokoll nicht als Betriebsart im Amateurfunk zulassen

Zusammengefasst gilt folgende Regelung: Funkamateure dürfen R-Lan im gesamten dafür zur Verfügung stehenden Frequenzbereich von 2400 – 2483.5 MHz unter Verwendung des Protokolls IEEE 802.11b einsetzen, müssen sich aber wie andere Benützer an die in unter Wireless-Lan / Radio-Lan erläuterten Bedingungen halten.

Verbindungsmann Behörden, Fred Tinner

* EIRP «Effective Isotropic Radiated Power» Nach ITU wird ab ca. 1 GHz oder allgemein auf den Mikrowellenbändern der Antennengewinn auf einen Isotropen Referenzstrahler bezogen.

Participation aux concours en qualité de multi-multi

Le résultat des questions posées à l'OFCOM permet de dire que les HB9 peuvent participer aux concours dans la catégorie «multi-multi», càd où plusieurs stations fonctionnent simultanément sur plusieurs bandes, ceci pour autant que les installations respectent les prescriptions sur les concessions et que les opérateurs soient en possession du certificat de capacité adéquat. A ce propos on peut renoncer à l'adjonction /p prévue à l'art. 8 de l'ordonnance de l'OFCOM sur la gestion des fréquences et les concessions radio en cas d'exploitation en portable

Wireless-Lan / Radio-Lan

A notre question relative aux Wireless-Lan sur 2.4 GHz l'OFCOM indique ce qui suit:

La plage de fréquences 2400 – 2483.5 MHz est à disposition pour l'utilisation de wirelesslan ou radio-lan (R-Lan), comme cela est prévu dans le plan national d'attribution des fréquences, dans la décision de la CEPT ERC/DEC(96)17 et dans l'annexe 3 de la Recommandation ERC/Rec 70-03.

Seuls sont autorisés les appareils conformes avec un maximum de 100 mW EIRP. Les installations R-Lan ne sont pas soumises à concession. C'est pourquoi elles peuvent aussi être utilisées par les radioamateurs sans autorisation particulière. D'une manière générale des autorisations pour l'utilisation de la plage de fréquences comprise entre 2400 et 2450 MHz ne peuvent être accordées que pour des EIRP ne dépassant pas 100 mW.

Protocole IEEE 802.11

Ce protocole prévoit un codage des données qui ne va pas dans le sens du radioamateurisme. C'est pourquoi l'OFCOM ne peut pas l'autoriser comme mode d'exploitation pour le radioamateurisme.

En résumé la réglementation suivante est applicable: Les radioamateurs peuvent utiliser l'ensemble des fréquences comprises dans la plage 2400-2483.5 MHz avec le protocole IEEE 802.11b, mais doivent s'en tenir aux mêmes conditions que les autres utilisateurs des Wireless-Lan /Radio-Lan.

Représentant auprès des autorités Fred Tinner (trad. HB9IAL)

* EIRP Selon l'UIT la référence pour le gain d'une antenne est l'antenne isotropique à partir d'environ 1 GHz ou d'une manière générale sur les bandes des micro ondes.

Leserservice

Für unsere Mitglieder die keinen Zugriff auf das Internet haben, steht ein Leserservice zur Verfügung.

Sie können gegen ein frankiertes Retourcouvert Artikel aus dem Internet, welche den Amateurfunk betreffen anfordern.

Gegen einen Unkostenbeitrag von Fr. 10.werden ihnen auch Programme welche den Amateurfunk betreffen und kopiert werden dürfen, auf Diskette oder CD kopiert.

Die Anschrift lautet:

Leserservice Sonja Haas Postfach 9468 Sax

old man 3/2002 11

QSL Versand und Portokosten

Vor bald einem Jahr haben wir den QSL Service der USKA übernommen. Wieviel Aufwand dies in Stunden ausmacht, wussten wir nicht und ebenso hatten wir keine Ahnung, wie der gesamte Versand funktionieren sollte. Die grösste Dunkelziffer ergab sich bei den Portokosten. Nachdem uns der Kassier nun die effektiven Zahlen des Jahres 2001 präsentiert hat, müssen wir aber feststellen, dass es uns gelungen ist, die Portokosten für die Monate Juni bis Dezember 2001 gegenüber den Vorjahren und dem Budget zu senken. Nun steht aber das erste volle Jahr unserer Tätigkeit an und wir müssen sehen, dass wir den Budgetbetrag nicht sprengen. Damit sich alle an dieser Stelle ein Bild über die Versandkosten machen können. möchten wir nachstehend einige Beispiele erläutern.

Versand Schweiz

Ein Couvert Grösse C5 kostet bis zu einem Gewicht von 100gr. Fr. -. 70. Bis zu einem Gesamtgewicht von 250gr. betragen die Portokosten Fr. 1.10. Kleinpakete, d. h. bis Format B4 (353 x 250 mm) und einer Dicke bis 150mm kosten bis 2 kg. Fr. 5.00. Ein normales Paket bis 2 kg. Fr. 5.80. Nun kommen die Rabatte, welche wir dank der PP Frankatur erhalten können. Bei der Aufgabe von mindestens 500 Couverts der gleichen Gewichtsklasse müssen wir noch die folgenden Taxen bezahlen: Bis 100gr, statt Fr. -.70 noch Fr. - 48 und bis 250gr. statt Fr. 1.10 noch Fr. -. 68. Aufgrund dieser Rabatte ist es vielleicht besser zu verstehen, weshalb es vorkommen kann, dass ein Mitglied drei oder vier Couverts bekommt und kein Päckli, da die Taxen für das Päckli höher sind als für vier Couverts!

Versand Ausland

Der Auslandversand ist der grösste Posten der Ausgaben für den QSL Service. Die Portokosten sind hier im Vergleich zum Ausland zum Teil bis 300 % höher. Es ist absolut nicht rentabel, wenn wir zum Beispiel nach Deutschland oder Spanien im Jahr vier bis fünf Mal ein Packet schicken. Es ist wesentlich billiger, je einmal ein grosses Packet pro Jahr zu senden. Einige Preisbelspiele für einen solchen Versand sind nachstehend aufgeführt.

Bis 2 kg Region 1, Fr. 26.— DL, F, PA, I, ON, OE Region 2, Fr. 30.– EA, G, LA, SM, OZ, LY, OH, YU, EI, GM, OX Region 3, Fr. 33.– USA, Nordafrika, UA, 4X Region 4, Fr. 38.– ZS, VU, 9M, 9V, JA Region 5, Fr. 41.– (jedes weitere Kg Fr. 8.–) VK, ZL, Südamerika.

Das heisst, wir bezahlen je Packet immer die Grundtaxe bis 2 kg. Bei einem kurzen Interval der Sendungen ergibt dies eine gewaltige Summe, welche bei längeren Versandintervalen nicht anfällt. Wir haben dies in den letzten Monaten auch bei den ausländischen Büro's festgestellt. So kamen früher fast monallich Pakete aus USA, England Frankreich etc. Dies hat sehr abgenommen, weshalb in den Aussendungen an unsere Mitglieder immer eine bunte Mischung von Ländern verschickt wurde.

Aussendung Januar / Februar 2002
Eigentlich gibt es im Januar keinen Versand an die Mitglieder. Durch das Eintreffen von über 80 kg QSL Karten aus vielen Ländern, haben wir im Januar einen grossen Aussand an unsere Mitglieder vorgenommen. Gleichzeitig wurden auch diejenigen Mitglieder bedient, bei welchen nur wenige Karten im Büro vorlagen. Dies hat dazu geführt, dass wir den gesamten Rabatt beziehen konnten und dieser Aussand billiger war, als ein normaler Monatsaussand! Wir können per Datum 29. Januar 2002 sagen: Alle Fächer unserer Mitglieder sind leer!

Ein QSO ist erst dann beendet, wenn man die QSL Karte erhalten hat!

Allgemeines

Wir werden uns bemühen, monatlich (ausser Juli) die QSL Karten zwischen dem 15. und 22. des Monats zu versenden. Eine Woche Differenz kann es dadurch geben, dass uns beim Verpacken noch ein neues Packet aus dem Ausland geliefert wird. Dann werden wir diese Karten auch noch mitsenden. Dank der Anpassung des Adressprogrammes an die Wünsche des QSL Büro's sind wir nun auch in der Lage, die früheren Rufzeichen unserer Mitglieder ausfindig zu machen. Diese Funktion ist für uns enorm wichtig, da wir sonst die alten old man's mit den Mutationen durchblättern müssen, um eine QSL Karte zuordnen zu können. Wir möchten daher an

dieser Stelle unserem USKA EDV Verantwortlichen Theo Henggeler bestens danken. Er hat uns diese Funktion in knapp einer Woche eingebaut und es funktioniert super. Ebenso ist es eine grosse Erleichterung, dass wir die Etiketten selbst ausdrucken können. Es gibt dadurch wie bereits früher erwähnt keinen unnötigen Abfall mehr.

Wir hoffen, mit unseren Erläuterungen allen einen gewissen Einblick in die Versandangelegenheit des QSL Büro's gegeben zu haben. Gerne nehmen wir Wünsche und Anregungen entgegen um allen einen optimalen Service zu bieten. Senden Sie uns diese via E-Mail oder per Post zu. Auch möchten wir uns an dieser Stelle bei denjenigen Bedanken, welche uns zu Weihnachten mit Spenden für die Kaffeekasse und Süssigkeiten überrascht haben. Dies hat uns gezeigt, dass unsere Arbeit auch geschätzt wird.

Auf ein erfolgreiches Jahr mit schönen Verbindungen

> USKA QSL Service DIG Sektion Schweiz Heinz HB9BOS und Nick HB9DDZ

Envoi des QSL et frais de port

Il y a bientôt une année que nous avons repris le service QSL de l'USKA. Nous ne savions pas combien d'heures cela représentait, et n'avions aucune idée du fonctionnement des envois. Le point le plus obscur concernait les frais de port. Après la présentation des résultats 2001 par le caissier, nous avons pu constater que nous avons réussi à diminuer les frais de port mis au budget. C'et également valable si on les compare à ceux de l'année précédente pour les mois de juin à décembre 2001. Maintenant que nous avons une année entière d'activité, nous notons que le montant mis au budget n'a pas explosé. Afin que vous puissiez vous faire une idée sur le coût des envois, nous aimerions vous expliquer les exemples ci après.

Envois en Suisse

Une enveloppe au format C5 coûte fr. -.70 pour un poids de 100 gr. Jusqu'à un poids de 250 gr. le prix est de fr. 1.10, et les petits paquets (càd jusqu'au format B4, soit 353 x 250mm, et une épaisseur jusqu'à 150mm) coûtent fr 5.00 jusqu'à 2 kg. Un paquet normal jusqu'à 2 kg coûte fr. 5.80. Et maintenant il y a les rabais que nous pouvons obtenir grâce à l'affranchissement PP. Lors du dépôt d'au moins 500 enveloppes de la même classe de poids il ne faut payer plus que fr. 0.46 jusqu'à 100 gr. au lieu de fr. -.70. et fr. -.68 au lieu de fr. 1.10. Avec les rabais cités il sera peut être plus facile pour un membre de comprendre pourquoi il reçoit trois ou quatre enveloppes au lieu d'un petit paquet, la taxe pour un petit paquet étant plus élevée que le prix demandé pour quatre enveloppes!

Envois à l'étranger

Les envois à l'étranger représentent la plus grosse dépense du service QSL. Les frais de port sont jusqu'à 300 % plus élevés que ceux demandés dans les autres pays. Il n'est par exemple pas rentable d'envoyer quatre à cinq paquets par année en Allemagne ou en pagne. Il est plus intéressant d'envoyer une fois par année un gros paquet. Voici quelques exemples de prix pour ces envois.

Jusqu'à 2kg
Région 1 fr. 26.—
DL, F, PA, I, ON, OE
Région 2 fr. 30.—
EA, G, LA, SM, OZ, LY, OH, YU, EI, GM, OX
Région 3 fr. 33.—
USA, Afrique du Nord, UA, 4X
Région 4 fr. 38.—
ZS, VU, 9M, 9V, JA
Région 5 fr. 41.— (et fr. 8.— pour chaque kg supplémentaire)

VK, ZL, Amérique du Sud

Nous devons aussi payer pour chaque paquet une taxe de base de fr. 2.— En cas d'envois à intervalles rapprochés cela représente une somme importante que nous pouvons diminuer en allongeant les intervalles. Nous avons constaté au cours des demiers mois que les bureaux étrangers procédent de même. Auparavant nous recevions presque chaque mois des paquets des USA, d'Angleterre, de France, etc. Cette cadence a fortement diminué et c'est pourquoi nos membres reçoivent un assortiment de pays toujours plus mélangé.

Envois janvier / février 2002

Il n'y avait pas d'envois aux membres prévus en janvier. Mais l'arrivée de quelques 80kg de cartes QSL provenant de plusieurs pays nous a poussé à effectuer un envoi massif aux destinataires. Même ceux qui n'avaient que peu de cartes du bureau ont été servis. Ceci nous a permis d'obtenir le maximum de rabais, si bien que cet envoi important nous est revenu moins cher que des envois mensuels. Ainsi, le 29 janvier, toutes les cases de nos membres étaient vides!

Un QSO n'est terminé que lorsque la carte QSL a été reçue!

Généralités

Nous allons tenter d'expédier les cartes QSL entre le 15 et le 22 de chaque mois (juillet excepté). Mais il peut y avoir un décalage d'une semaine si nous recevons un paquet imprévu de l'étranger, auquel cas nous joindrons ces cartes aux autres. Grâce à une adaptation de notre programme de gestion des adresses un vœu du bureau du bureau QSL a pu être exaucé: retrouver les anciens indicatifs de nos membres. Cette fonction revêt la plus grande importance, car sans elle il fallait feuilleter les mutations parues dans l'old man pour savoir à qui adresser les car-

tes. Nous disons ici un grand merci au responsable TED de l'USKA, Theo Henggeler II a introduit cette fonction à peine en une semaine et cela fonctionne parfaitement. Un autre allégement est l'impression des étiquettes d'adresse que nous pouvons effectuer directement. Il y a ainsi beaucoup moins de déchets qu'auparavant.

Nous espérons avoir donné à chacun un certain aperçu de la problématique des envois pour le bureau QSL. Vous pouvez nous faire part de vos vœux ou propositions qui permettraient d'optimaliser le service. Faites les nous parvenir par e-mail ou par poste. Et nous voulons encore dire merci à ceux qui nous ont fait la surprise d'un don pour la caisse du café ou des sucreries pour Noël. Cela nous a montré que notre travail est apprécié.

> Bonne année avec de bons contacts. Service QSL USKA, DIG Section Suisse Heinz HB9BOS et Nick HB9DDZ (trad. HB9IAL)



HF-ACTIVITY

KW-Verkehrsleiter / Responsable du trafic OC: Hermann Stein (HB9CRV), Brüelmatten 13, 4410 Liestal

Calendar

BALL

2-3 2-3 9-10 10 10 16-18 16-17 16-17	0000-2400 2200-0159 1200-1200 0000-0400 0700-1100 0200-0200 1200-1200 1200-1200 0000-2400	SSB RTTY CW RTTY CW RTTY SSTV CW+SSB CW+SSB	ARRL International DX Contest Open Ukraine RTTY Championship 160/80m Commonwealth Contest North America Sprint UBA Spring Contest 80m BARTG Spring RTTY Contest (80-10m) DARC HF SSTV Contest (80-10m) Russian DX Contest (160m-10m) Alaska QSO-Party
30-31	0000-2359	SSB	CQWW WPX Contest 160-10m
April 6-7 12-14 13 14 14 20 20-21 27-28 27-28	1500-1500 2300-2300 1200-1700 0700-0900 0900-1100 0000-2400 1200-1200 1200-1200 1300-1300	CW/SSB CW CW CW CW PSK31 CW RTTY CW/SSB	SP DX Contest (160-10m) Japan International DX Contest (20-10m) DIG QSO Party (10-20m) DIG QSO Party (80m) DIG QSO Party (40m) TARA PSK31 Rumble GACW DX Contest:The Mr. Samuel Morse party SP DX RTTY Contest Helvetia Contest

Quellen: http://www.sk3bg.se/contest/ Hier können auch die Rules zu den jeweiligen Kontesten heruntergeladen werden, www.arrl.org/contests/cal2002.html www.QSL.net/HB9ClC/ – Link auf der USKA homepage vorhanden.

Kontest Champion 2001

Nachdem im Millenium Jahr HB9IAB als einziger an 4 Kontesten teilgenommen hat und damit Kontest Champion 2000 wurde, nahmen 2001 3 Oms an 4 Kontesten und 10 Oms an 3 Kontesten teil.

Der Kontest Champion 2001 heisst Ruedi Dobler, HB9CQL, gefolgt von Karl de Maddalena, HB9QA auf dem zweiten Platz und Alexandre Gros, HB9IAL auf dem dritten Platz (das Redaktionsteam gratuliert Alexandre, dass er trotz seiner Übersetzungsarbeiten Zeit gefunden hat!). Herzliche Gratulation dem Kontest Champion, Allen Teilnehmer ein Dankeschön fürs mitmachen und hoffentlich awdh in den diesjährigen Kontesten.



Ruedi Dobler HB9COL

Champion 2001 des contests

Après HB9IAB qui était seul à avoir pris part à 4 contests durant l'année du millenium, devenant ainsi le champion 2000, ce sont 3 OMs qui ont participé à 4 contests en 2001 et 10 OMs à 3 contests.

Le champion 2001 s'appelle Ruedi Dobler, HB9CQL, suivi de Karl de Maddalena, HB9QA à la deuxième place et Alexandre Gros, HB9IAL à la troisième place. Félicitations au champion des contests. Et également un grand merci aux participants et espérons le au revoir pour les contests de cette année.

Rang	Rufzeichen	H 26 CW	H 26 SSB	Field Day	Mountain Day	Xmas SSB	Xmas CVV	Punkte total
1.	HB9CQL	0.7073		1.0000		0.8724	0.9419	3,5216
2.	HB9QA		0.9728	0.0572		0.8148	0.8605	2.7053
3,	HB9IAL		0.4088		0.1736	0.1029	0.4264	1.1117

Teilnahme nur an 3 Kontesten

1.	HB9FMU	1.0000	1.0000			0.9767	2,9767
2.	HB9AFH			0.8750	1.0000	0.8178	2.6928
3:	HB9IAB			0.6319	0.8477	0.9922	2.4718
4.	HB9DOZ			0.6770	0.8477	0.9186	2.4433
5.	HB9XY	1.0000		0.3055		0.8745	2.1800
6.	HB9BSH			0.5972	0.6132	0.8256	2,0360
7.	HB9IR			0.5764	0.7984	0.4922	1.8670
8.	HB9AJM			0.5313	0.3868	0.8798	1.7979
9.	HB9HQX	0.3753			0.5466	0.5466	1.4685
10.	HB9CJR			0.3299	0.2428	0.4615	1.0342

Besuchen sie unser Forum auf der neuen USKA Homepage

old man 3/2002 15

Korrektur Rangliste Weihnachts-Wettbewerb 2001 QRP CW

Leider ist mir ein Fehler in der Rangierung des zweiten und dritten Platzes QRP CW unterlaufen. HB9XY ist richtig auf dem 2. Platz und HB9AFH auf dem 3. Platz. Ich bitte dieses Versehen zu entschuldigen. (Nein, es war nicht der PC daran Schuld sondern der PC Operator).

QRP CW

Rang	Rutzeichen	Kanton
	1HB9CZF	AG
	2 HB9XY	ZH
1	3HB9AFH	ZH
	4 HB9H QX	Vs
	5HB9CJR/p	BL.
	6 HBGYD	NW

80 m	
CW 280	Punkte

230 110	105.40
47	94
36	72
35	70
27	54
21	42
15	30

Rectificatif pour le classement des concours de Noël 2001 QRP /SWL

Une erreur s'est malheureusement glissée dans le classement pour les deuxième et troisième place QRP CW. HB9XY occupe la 2e place et HB9AFH la 3e place. Je vous prie de m'en excuser. (Non, ce n'est pas le PC qui est responsable dans ce cas, mais au contraire l'opérateur sur le PC).

Total

40m	
CWE	
0.80	Punkte

153	51
144	48
132	44
81	27
72	24
51	17

QSO P	unkte
98	247
84	216
.79	202
54	135
45	114

32 81

HMS Belfast Easter Activity Week 2002

Von Jürgen Thiemke HB9ANE

Datum: Samstag

Samstag 30. März 2002 bis Samstag 6. April 2002

Die «RNARS London (HMS Belfast) Group» veranstaltet auch dieses Jahr wieder die oben erwähnte Aktivitätswoche von Bord des Kreuzers «2HMS Belfast». Sie ist das einzige überlebende Schiff der Royal Navy, das am Zweiten Weltkrieg teilgenommen hat, liegt jetzt im «Pool of London» und ist der Öffentlichkeit als Museumsschiff zugänglich. Es werden 2 KW und 2 UKW Stationen in CW und SSB betrieben. Butzeichen GB2RN.

Da es sich nicht um einen Contest handelt, werden normale gso abgewickelt.

Meistens rufen wir cq, und ich empfehle die Bänder nach laufenden qso mit uns abzusuchen, vorwiegend im 40 m Band wie letztes Jahr. Es werden nur eingegangene qsl Karten von GB2RN bestätigt.



Ich werde eine Woche an Bord des Schiffes sein, es würde mich freuen, wenn ich von der «HMS-Belfast» während dieser Zeit möglichst vielen HB9-Stationen ein qso ermöglichen könnte.

Wer Näheres über «HMS Belfast» wissen möchte, kann dies unter «http://www.hms.belfast.org.uk/» im Internet finden.

XRØX - DXpedition nach SAN FELIX

Eine Internationale, erfahrene Crew mit 14 Mitgliedern wird voraussichtlich ca. vom 15. bis 25. März 2002 von San Felix aus auf allen Bändern QRV sein. Darunter sind unter anderem: HB9AHL, KK6EK, N6MZ (alle ex Heard Island), N7CQQ, N6TQS (beide ex Clipperton Island), CE3AQI (ex Sala y Gomez) und DJ9ZB. Die Crew verlässt den Pazifik-Hafen

Valparaiso mit dem Schiff "Chacabuco" (80 m, 16 Knoten, mit Helikopter) der chilenischen Marine voraussichtlich am 12. März. Willy, HB9AHL wird wenn möglich einen täglichen SKED mit HB9 unterhalten. Details sind zu erfahren unter www.cordell.org oder dann online bei HB9MX oder HB9RG.

Willy, HB9AHL



VHF-UHF-MICROWAVES

UKW-Verkehrsleiter / Responsable du trafic OUC: Pirmin Kühne (HB9DTE), Gärteli 6, 3210 Kerzers

Voranzeige VHF / UHF / Microwaves-Contest

Datum/Zeit: 4. Mai 2002 1400 UTC bis 5. Mai 2002 1400 UTC

Protokoll der 32. Generalversammlung der UHF-Gruppe der USKA



Ein Teil des Vorstandes von I.n.r. HB9WNM, Thomas Köferli, HB9BMC, Röbi Murer, HB9MAG, Guido Alber (Präsident) HE9OAI, Max Frei

Am Sarnstag, 24. November 2001 um 17.10 Uhr eröffnet der Präsident Guido Alber, HB9MAG die 32. Generalversammlung im Restaurant «Schützenhaus Albisgüetli» und begrüsst die 45 stimmberechtigten Mitglieder-Innen sowie einige Gäste. Rund 300 YL's und OM's sind Mitglied bei der UHF-Gruppe. Für die zwei Mitglieder, HB9 AQD, Gerhard Ambrosius und HB9MXK, Erwin Mächler, die im laufenden Vereinsjahr verstorben sind, wird eine Gedenkminute eingelegt. Nach der Wahl der Stimmenzähler und der Genehmigung des im «old män 03/01» und 05/01 publizierten Protokolls der GV vom Jahr 2000, folgt der Jahresbericht des Präsidenten.

HB9MAG berichtet über eine Auswechslung des Duplex-Filters vom Relais Gesero und die Besichtigung des REGA Center in Zürich-Kloten vom 29. September 2001 an derer 45 Personen teilgenommen hatten.

Es folgt der Jahresbericht von Axel Häseli, HB9SJE

Die 70 cm-Relais-Stationen Uto, Säntis, Corvatsch, Pilatus und Winterthur, sowie auch das 23 cm Relais auf dem Uto funktionierten das ganze Jahr einwandfrei. Die Relaisdurchschaltung Nord-Süd zeigt (ausser einem kleinen SW-Bug) keine Störungen. Neu ist im Internet der Relaisstatus verfügbar, der über die technischen Zustände unserer Relais Auskunft erteilt.

Der Vize-Präsident und Kassier Max Frei, HE9OAI erläutert die aufliegende Betriebsrechnung, welche mit einem Verlust von CHF 1/718.30 abschliesst sowie die Bilanz 2001. Die Revisoren Dominique Fässler, HB9BBD und Armin Donauer, HB9JBN bestätigen die Richtigkeit der Buchführung, die in gewohnt professioneller Weise gewährleistet wurde und empfehlen den Kassier zu entlasten. Bei der Abstimmung werden die Rechnung und das Budget 2001 bei einem unveränderten Mitgliederbeitrag von CHF 30.— einstimmig genehmigt.

Die Vorstandsmitglieder mit dem Präsidenten Guido Alber HB9MAG, Vize-Präsident, Kassier und Aktuar Max Frei, HE9OAI und die technischen Mitarbeiter Robert Murer, HB9BMC, Axel Häseli, HB9SJE und Thomas Köferli, HB9WNN werden von den Anwesenden einstimmig wiedergewählt.

Im Programm für das Jahr 2002 ist eine Besichtigung des Festungsmuseums in 5324 Reuenthal, sowie einen geführten Rundgang im Kernkraftwerk 5325 Leibstadt die an einem Samstag im Frühling 2002, in den Monaten April oder Mai vorgesehen ist. Robert Murer, HB9BMC, wird für diese Veranstaltung verantwortlich sein.

Der Präsident, Guido Alber, HB9MAG, konnte um 17:55 Uhr die Generalversammlung schliessen mit dem Hinweis, dass die nächste Generalversammlung am Samstag, 23. November 2002 durchgeführt wird,

> 9225 St. Pelagiberg, 03. Januar 2002 Für das Protokoll: Max Frei, HE9OAI

Informationen zu unseren UHF-Relais, sowie Aktivitäten der UHF Gruppe der USKA erhalten Sie unter www.hb9uf.ch



DX

Redaktion: Albert Müller (HB9BGN), Alpenblick 10, 8311 Brütten Peter Egger (HB9BMY), Südstrasse 32, 2504 Biel Erich Zimmermann (HB9CMZ), Ziegelfeldstrasse 25, 4600 Olten

Die DX-Welt im Januar

Die Sonnenaktivität erfuhr gegenüber dem Vormonat nur geringfügige Veränderungen. Der Monatsdurchschnitt des Solarflux sank von 233 auf 227, die Sonnenfleckenzahl von 211 auf 188. Gleichzeitig fiel der A-Index um 0.8 Punkte und lag an 19 Tagen im günstigen Bereich von <8, mit einem sehr moderaten Höchstwert von 18 am 12. Januar. Es wurden nur 22 Solarflares der Klasse M registriert, die Hälfte davon zwischen dem 11. und 14, Januar. Der zweite Peak des Solarmaximums hat sich im Januar kaum abgeschwächt und auch für den Februar zeichnen sich noch keine nennenswerten Veränderungen ab.

Die DXpeditionstätigkeit hat jedoch wieder deutlich zugenommen. VP8THU von den South Sandwichinseln war enorm aktiv. Wir Europäer waren gegenüber den Amerikanern klar im Vorteil, da VP8THU abends, wenn die höheren Bänder nach den USA aufgingen, sehr oft auf auf den tieferen Bändern Europäer arbeitete. Nach der Dislokation nach South Georgia, die infolge schlechten Wetters und höherem Seegang länger dauerte als erwartet, schlenen dann die USA mit VP8GEO merklich bessere Karten zu haben. Gleichzeitig waren mit CE9/R1ANF auch die South Shetlands zu arbeiten.

Auf der letztjährigen Liste der most wanted DXCC Countries von 425DX News nehmen sie Spitzenplätze ein: South Sandwich Platz 5. South Georgia Platz 11, South Orkney Platz und nur gerade South Shetland liegt mit Platz 94 etwas weiter hinten. Die für März geplante DXpedition, bei welcher HB9AHL dabei sein wird, bringt uns San Felix, welches mit Platz 20 ebenfalls zu den Spitzenreitern zählt. Mehr dazu gibt es in der Rubrik der Swiss DX Foundation SDXF, P5/4L4FN war Ende Januar mit der neuen Butternut Antenne während einigen Tagen QRV, hauptsächlich auf 15 m SSB und mit deutlich stärkeren Signalen als früher. Er musste dann aber für eine zweiwöchige Inspektionstour verreisen. Ueber die für Ende Dezember erwartete schriftliche Amateurfunkerlaubnis liess er bisher nichts verlauten.

Pierre Pasteur, HB9QQ teilte mir zur 6m Aktivität folgendes mit: Das neue Jahr hat mit erstaunlich schönen Öffnungen begonnen. obwohl das Solarmaximum bereits überschritten ist. Anfangs Januar ergaben sich Öffnungen in verschiedene. Richtungen so z.B. nach TT8, 6W4, UK9, UN6, EX8, JT1, und an relativ vielen Tagen war die Ostküste der USA zu erreichen. An mehreren Tagen waren auch die Baken VO1ZA, OX3VHF, JW7SIX und VE8BY über längere Zeit zu hören. Eine der interessantesten Offnungen war am 21.1. nach Japan, wo Stationen aus JA2, 4, 7 und 9 während einer vollen Stunde zu hören/arbeiten waren, Am 4.2, war einsam VR2LC während 50 Minuten mit Europäern beschäftiat mit zum Teil S9 Signalen und am 10.2. dasselbe von DU1/GM4COK. Der grösste Teil aller Verbindungen wurde in CW abgewickelt. Man kann gespannt sein, was Ende März/Anfangs April zu hören sein wird. Am 6.April 2002 findet das Annual General Meeting der UK Six Meter Group in der Nähe von Manchester statt. Hier werden Vorträge, Besprechungen, 6m Ragchews etc. abgehalten und am Abend findet ein Dinner statt. Das Ganze ist ein 6m Event, an dem man viele der bekannten 6m DXer persönlich trifft. Weitere Details/Infos durch HB9QQ@USKA.CH oder 01-821 07 20.

Leider gibt es auch weniger erfreuliche News. Sie betreffen KH4-Midway. Von David Robbins, K1TTT war zu erfahren, dass «the Midway Phoenix Company», welche die Infrastruktur von Midway seit einigen Jahren betreut, ihre Arbeit per 1. März einstellt. Das bedeutet, dass die Insel ausser für den «Fish and Wildlife Service», eine Abteilung des amerikanischen Departements des Innern. geschlossen bleibt. Alle Flüge wurden gestrichen, die Geschäfte und Unterkünfte geschlossen, und das Personal macht sich für die Abreise bereit. Als erste bedauerliche Folge mussten Phil Whitchurch, G3SWH und Jim Kellaway, G3RTE ihre für die erste Aprilwoche geplante W4M DXpedition abblasen. Ob Midway irgendwann wieder einmal zu arbeiten sein wird, weiss heute niemand,



Die Erschliessung des 1859 von Captain Middlebrooks entdeckten und zuerst nach ihm benannten Atolls begann bereits 1903 durch die Commercial Pacific Cable Company, 1935 erstellte die Pan American World Airways auf Sand Island ein Hotel und eine Basis für Zwischenlandungen auf der Transpazifikroute. Zu Beginn des zweiten Weltkriegs wurde Midway eine wichtige Basis der Navy. Richtig bekannt wurde das Atoll ledoch durch die Schlacht von Midway im Juni 1942, der wohl wichtigste Sieg der Amerikaner im Pazifik, und gleichzeitig der Wendepunkt im Seekrieg gegen Japan. 1997 wurde Midway von der U.S. Navy zum United States Fish and Wildlife Service transferiert. Phoenix Company öffnete Die Midway Midway nun für private Besucher, wobei die Anzahl auf ieweils 100 Personen beschränkt war. Ausführliche Informationen findet man im Internet unter http://www.midwayisland.com/, eine Fotosam-mlung unter: http://home.earthlink.net/~nadokid/album.htm

HB9BGN

DX-Calendar

CEOX - San Felix: A team of 13 operators will be QRV from 12.- 30. March as XR0X.

H40 - Temotu: from 28. March-12. April by Nick, VK1AA (ex VK2ICV). No further info.

J6 - St.Lucia: Gary, Kl6T, will be QRV as J68GS from 21. March-2. April on 10-80 m, CW/SSB. QSL via home call.

KH4 - Midway Island: A very disappointed Phil Whitchurch, G3SWH, informes that they have had to abandon their trip to Midway (expected to take place 30. March - 6. April) as the airline which flies between Hawaii and Midway has cancelled the flights. Also, the company which operates the hotel on the island is closind down their operation. Also, David, K1TTT, states, «that the Midway-Phoenix company that has been running the island's infrastructure is leaving effective 1. March. This essentially closes down the island except for the Fish and Wildlife Service. All planes habe been canceled, stores and accommodations are closed, and all the company people are packing to leave. Sounds like access will be much harder in the future as there will be no services available at the air-strip.»

P5 - North Korea: Hrane, YT1AD, and others will start operating from 5. March. Callsigns will be published when the expedition begins.

VP6 - Ducie Island: The operators will depart from Mangareva on 12. March in the ship Bravehart. They will use a VP6 callsign to be announced at the beginning of the operation. QSL for HF operatios via VE3HO and for 6 m via JA1BK.

VP8 - South Georgia: Mike, GM0HCQ, will be QRV from Kong Edward Point as VP8SGK from 4.-6. March.

XW - Laos: Mauro, IN3QBR and Fabrizio, IN3ZNR, will be in Laos from 22. March until 22. May.

YJ - Vanuatu: Michel/F6COW as YJ0AOW and Dominique/F6EPY as YJ0APY will be QRV from 4.-15. March on 10 - 80 m. QSL via home calls.

AS - Multi: Jacques, F6BUM, plans to be QRV from the islands of Tam (AS-157) 14-16. March, Cham Island (AS-???) 21.-23. March and Cat Ba (AS-132) 3.-5. April.

NA-162, 163, 164, 165: G3OCA, G4CWD, XE1KK, XE2MX, XE2JSP and others are planning to visit these islands in March. They expect to operate on 40-10 m with two stations for three days and three nights from each island.

SA - 086 Damas Isl.: Mark, CE6TBN, will be on air as CE6TBN/2 from 8.-10. March on 10 -40 m, SSB only. QSL via N1IBM.

YA5T (mostly RTTY) at the end of December was a pirate. Peter/ON6TT and Robert/S53R were at home.

HB9CMZ

DX-Report

CW-Log Dezember (Zeiten UTC)

40 m

03 - 06: K7HP

18 - 21: JR5DBO, E29AL, UE9YAA

21 - 24: UA9AB

17 m

09 - 12: 9K2HN, VK9AA/9

15 m

12 - 15: 3B8/G4FKH

12 m

09 - 12: TA3DD

12 - 15: OX3FV

10 m

12 - 15: VP2VE, AH6N, CT3/DK1BT

6 m

15 - 18: VY2SS

SSB-Log Dezember (Zeiten UTC)

80 m

03 - 06: KORF (CO)

40 m

03 - 06: JW8AU, HK5TZY, WP4Q

06 - 09: TG9NATN

18 - 21: TF3TF, SV5FRD

20 m

03 - 06: ZD7VC

06 - 09: AL0E*, ZL2BTP/7

12 - 15: 3A2MD, AP2AC, 3W2XK

18 - 21: FM5BG, FK8FB, C56YT, A22HN

17 m

15 - 18: YA5T

18 - 21: V47UY

15 m

06 - 09: DU3NHK, ZL7/ZL1WY

15 - 18: EAGAFA

12 m

12 - 15: FJ5DX*

15 - 18: J6/G3TBK, FP5AC

10 m

09 - 12: YA5T, P5/4L4FN

6 m

06 - 09: UN6P

09 - 12: VR2XVD, D44TD

15 - 18: AE5B, K9MK/5

Digital-Log Dezember (Zeiten UTC)

80 m

18 - 21: OK2MF, SP9CP, G3IGU, YO8YLO

21 - 24: LABRG, HA3HT, YL2QM, OM0AST, EI2FN, RA2FB,

SMOEUL

40 m

18 - 21: IC8CQF, OQ4IG, PA4JB

20 m

06 - 09: EW7EW

09 - 12: PY0FT, FO0SEV

18 - 21: S79LE, CU3DP, HK4SPX

15 m

06 - 09: 9U5D, EZ8AQ

09 - 12: GD3FXN

15 - 18: N4BP, ZS6AVP, W1OW, CO2KQ,

XE1L, PY2FR

10 m

06 - 09: BX4AAC, JA2AJL, RA3TAC, TA2OC

09 - 12: FR5AB

12 - 15: CX5ABM, ZP6GBA, CT3/DK1BT

15 - 18: LU5VV

CW-Log Januar (Zeiten UTC)

80 m

06 - 09: OX3FV, FP/JA9KRO, P48DX

40 m

03 - 06: V31YN

18 - 21: XW0X, OY3QN, FR5FD,E21EJC, UA0LH

21 - 24: 3W2FM, C31LJ, HI3/OK2ZU

30 m

06 - 09: C6AIE, VP8GEO, 15 - 18: T20FA, KH2M

18 - 21: V63RF, CT3FN, VP8THU

20 m

15 - 18: EP3PTT, KH0/JK7TKE

21 - 24: CE9/R1ANE

17 m

15 - 18; V51/DJ4SO, 9N7YT, YN4SU

18 - 21: CE9/R1ANF, VP8GEO, PJ5/K1NA

15 m

06 - 09: KH2/JJ2QXI, 3D2AG/P

09 - 12: EP3PTT, CE9/R3RRC

12 - 15: VQ9M

15 - 18: V51/DJ4SO, 4T4X, 9N7YT, VP5/G4RCG

12 m

06 - 09: 7Q7L

09 - 12: V63RF, EP3PTT, JT1BH

12 - 15: BV3/DJ3KR, S92JHF, VP8THU, JW8AJA, AH6N

15 - 18: VP8GEO, YN4RBO, 9G5XA, 9U5D: A51/DJ4SO

10 m

06 - 09:

09 - 12: A51/DJ4SO

12 - 15: 3C5/SP1NY

15 - 18: YAOUSA, VP8THU, VP8GEO, 7Q7LA, P43JB

SSB-Log Januar (Zeiten UTC)

80 m

03 - 06: JW5QFA

40 m

06 - 09: TG9AWM

18 - 21: NP4A, 9L1BTB

old man 3/2002

17 m

21 - 24: VP8GEO, VP8THU

15 m

12 - 15: VP8GEO

18 - 21: 8P6FE, 9Z4CLB, ZD9IR

12 m

12 - 15: VP8GEO, VP8THU

15 - 18: FP5BU

18 - 21: ZD7VC

10 m

09 - 12: 5V7BR, VP8THU

12 - 15: 9N7RF, VU2DPM, FY7KE/p

15 - 18: YF1AR, C56RF, ZD9IR

Digital-Log Januar (Zeiten UTC)

80 m

18 - 21; G3ZWL, YL2CA, SP1CWL, DK2PC, PA1ARE

21 - 24: YO4CIS, G4DZE, LABIY

40 m

21 - 24: VK6HD

20 m

15 - 18: 7Z1ZZ

18 - 21: LA9DJA, ZD7DP, CU3BL, EA8AG

15 m

06 - 09: RAOSX

09 - 12: YL2GKB

12 - 15: UAOSC, RN4SS, HF0POL,

CX8AF, KG4DX

15 - 18: K2LAM

12 m

15 - 18: KG4DX

nur gehörte Stationen

Vielen Dank für die Logauszüge und Berichte von: HB9AAL, HB9AAQ, HB9BCK, HB9HT, HB9LBC, HB9KC, HE9ZDH

Senden Sie bitte Ihren DX-Bericht bis 1. April 2002 an: Albert Müller, HB9BGN, Alpenblick 10. 8311 Brütten

QSL-Information

3W3ZZ via JA1EUI, Satoshi Matsushima, 2469-5 Toda, Atsugi, 243-0023 Japan.

CE6TBN via N1IBM, Morris E, Maze III, 847 Dolan St., Lanoka Harbor, NJ 08734 USA.

CE9R via CE3HDI, POBox 15, International Airport, Santiago Chile.

EP3PTT Stig, LA7JO has been working for the UN in Iran since October 2001. QSL for Stig's operations goes to POBox 827, N-7408 Trondheim, Norway.

H44LB & H44ZG via DL7AFS, Bärbel Linge, Eichwaldstr. 86, D-34123 Kassel, Germany,

LU1ZA via LU2CN, S.A.R.A. Avenida Del Libertador 8209, Cap. Fed. 1429, Argentina.

LU7DK/D via LU8DWR, Osmar Margoni, POBox 22, 8103 Ing, White, Buenos Aires, Argentina.

OP1A via ON5TO, Omer Timmerman, Boterbekeweg8, 8200 Bruges, Belgium.

P29NB via Norm Beasley, POBox 437, Ukarumpa, EHP, 444, Papua New Guinea.

PJ2T via N9AG, Scott A.Lehman, POBox 803, Greenville, OH 45331, USA.

PW0T via KU9C.

R1ANF via RK1PWA, POBox 73, Amderma, Arkhangelskaya obl., 166744 Russia.

RI4M via RN4LP, Vladislav Lakeev, POBox 208, Dimitrovgrad, 433512, Russia.

T48K via DK1Wl, Erhard Hauptmann, Erlenstr. 31, D-57581 Katzwinkel, Germany.

TT8DX & FH/TU5AX via F5OGL, Didier A. Senmartin, POBox 7, F-53320 Loiron, France (new).

VK4FW Bill Horner has a new address: POBox 1343, Maroochydore, 4558, Australia.

VP6 - Ducie Island: - HF operation only via VE3HO, Garth Allistair Hamilton, 1309 Pelham Street, Fonthill, Ontario, L0S 1E0. 6 m opertion only via JA1BK, Kan Mizuguchi, Central POBox 231, Tokyo 100-91, Japan. VP8GEO via VE3GCO, The Maple Leaf Radio Society, 5 McLaren Avenue, Listowel, Ontario, N4W 3K1, Canada.

VP8THU via VE3XN, Garry Hammond, 5 McLaren Avenue, Listowel, Ontario, N4W 3K1, Canada.

YAOUSA via K4YT, Karl J. Renz, 10725 Spruce St., Fairfax, VA 22030, USA.

YA5T via KU9C.

ZL5CP via Al3D, David F. Riley, 11 Walnut St., Marshfield, MA 02050, USA.

HB9CMZ

QRPeters DX-Ecke

Gegenüber dem Vormonat waren die DX-Bedingungen geradezu traumhaft und die Ausbeute mit QRP dementsprechend beeindruckend.

In CW konnten folgende Stationen gearbeitet werden:

14 MHz: VP8THU (South Sandwich),

CT3KN, V63RF

18 MHz: T88ZZ, ZF2LM, KH6CC,

HI3/OK2ZU, VP8GEO (South Georgia), S9LA, KK7UB/KHØ

21 MHz: VP8GEO

24 MHz: BV3/DJ3KR, EP3PTT

28 MHz: 7Q7LA

Nachdem ich ZF2LM gearbeitet hatte, fragte er nach weiteren QRP-Stationen. Das ist ein sehr sympathischer Zug an ihm! KH6CC wurde im Cluster mit dem Vermerk gemeldet, dass er sehr laut sei. Als ich auf seine QRG kam, beendete er gerade ein QSO mit HB9BXE. Ich rief, war erstaunt, dass ich der Einzige war, und erhielt RST 569, 7Q7LA war fast täglich auf 28 MHz in CW QRV. Er arbeitete zwar Split, aber nicht sehr rasch. Da ich ihn lange nicht erwischte, kam ich mir etwa so vor wie ein Hund, vor dessen Nase eine Bratwurst baumelt, nach der er vergeblich schnappt. Schliesslich schnappte ich die «Wurst» doch noch. Trotz des Split Betriebes gab ich mein Rufzeichen mit angehängtem «/QRP».

Da hörte ich 7Q7LA senden: «QRP QRP KN KN» – Begeistert, wie mir schien. (Na ja, die Morsezeichen «klangen» halt so....) Als

7Q7LA mein Rufzeichen bestätigt hatte, nannte er noch seinen Namen und die QSL Info.

South Sandwich gehört zu jenen top-raren DXCC-Gebieten, die ich noch nie gearbeitet hatte. Bei der letzten DXpedition 1992 kam ich nicht zum Zug. VP8THU würde nur gerade drei bis vier Tage lang QRV sein. Wenn ich ein einziges QSO mit Einsatz des Linears schaffte, konnte ich mich ausserordentlich glücklich schätzen. An ein QRP QSO dachte ich schon gar nicht. Nachdem VP8THU bereits einen Tag lang QRV war, hörte ich ihn am Abend

des 19.1. auf 14.024.0 MHz.

Mit dem Zweit-empfänger meines FT-1000MP kurbelte ich mit dem zweiten VFO das Pileup ab: Und siehe, es war sehr breit! Da hörte ich wie VP8THU ein QSO mit «73» beendete. Ob der wohl auf 14.073.0 hört? Wohl kaum. Dennoch kurbelte ich in Windeseile den zweiten VFO auf 14.073.0, sendete mein Rufzeichen, und erwartete nichts. Mir stand fast das Herz still, als VP8THU sofort mit «HB9BMY 5NN» zurückkam. Mit weichen Knien wankte ich in die gute Stube, wo meine XYL sass: «Ich habe eben VP8THU gemacht!» stiess ich flüsternd hervor. —

Dann kehrte ich in den Shack zurück, hängte die Antenne vom Linear ab und schloss sie an den K2 an. Wenn VP8THU einmal mit «Trick 73» arbeitete, tat er es möglicherweise nochmals. Aber er tat es nicht mehr. Auf 14.073.0 war mittlerweile ein Riesenpileup.

Da hörte ich VP8THU ein QSO mit «88» beenden. Aha, also «Trick 88» – auch gut. Auf 14.087.5 hörte ich eine DL-Station VP8THU arbeiten. Ich rief nun ebenfalls auf dieser

ORG.

Nach einigen Minuten hörte ich VP8THU senden: «HB9BMY 5NN» Wieder Herzstillstand, weiche Knie und zur XYL in die gute Stube gewänkt: «Ich habe.... ich habe VP8THU gemacht!» «Jaja», erwiderte die XYL ungerührt, «das wissen wir schon.» «Aber ich habe VP8THU zum zweitenmal und mit dem K2 mit lumpigen fürf Wättlein gemacht!» stiess ich hervor. Dann ging ich in den Keller und holte die obligate Fläsche Wein. Da zeigte meine XYL doch noch ein wenig Interesse.

Was mit VP8THU klappte, müsste eigentlich auch bei VP8GEO gehen, sagte ich mir. Vor allem auch weil South Georgia nicht ganz so rar wie South Sandwich ist, und weil VP8GEO länger QRV sein würde. Aber VP8GEO arbeitete weder mit «Trick 73» noch mit «Trick 88». So musste ich mich um ein Vielfaches mehr gedulden und anstrengen als bei VP8THU.

Peter Egger, HB9BMY

DXCC QSL-Leiter

Die erste Zahl gibt den aktuellen, durch QSL-Karten bestätigten Länderstand an, die zweite den von der ARRL bereits für das DXCC-Diplom gutgeschriebenen Länderstand. Massgebend für die Zählung ist die DXCC-Länderliste einschliesslich die gestrichenen Länder, sofern das QSO vor dem Streichungsdatum erfolgte. Der Eintrag in die QSL-Leiter erlischt, wenn seit mehr als 12 Monaten keine Meldung des – allenfalls unveränderten – Länderstandes erfolgte. Melden Sie bitte Ihren neuen Länderstand gegebenenfalls mit Angabe der von der ARRL bereits gutgeschriebenen Länder bis

ARRL bereits gutgeschriebenen Länder bis 30. Juni 2002 an HB9BGN, Albert Müller, Alpenblick 10, Postfach 22, 8311 Brütten (BBS OESYR), DX-Cluster HB9W-8, E-mail

hb9bgn@uska.ch)

MIXED	
HB9NL	355 /
HBOROL	331 / 327
HBOCEY	325 / 323
HROG	320 / 320
HEOROS	319 / 317
MIXED HB9NL HB9BOI HB9CEX HB9G HB9BOS HB9CRV	315 / 311
LIDOAYO	015 / 000
HD9AAG	315 / 202
HB9LCW	313 / 311
HB9HFN	313 / 112
HB9AIR	312 / 300 310 / 292
HB9LCW HB9HFN HB9AIB HB9BMZ HB9BXE	310 / 292
HB9BXE	309 / 297
HDSMAG	2107
HB9EAA	304 /
HB9HVQ	303 /
HB9LEI	301 / 290
HB9ANR	296 / 225
HB9DMQ	294 / 288
HB9LF	288 / 256
HB9EAA HB9HVQ HB9LEI HB9ANR HB9DMQ HB9LF HB9CIC HB9DIG HB9AOF HB9IAG HB9CW/P HB9BFS HB9EBM HB9BOM HB9DFG	284 /
HB9DIG	283 / 267
HB9AOF	281 / 280
HB9IAG	275 / 269
HB9CW/P	272 / 233
HROBES	265 / 262
HB9FBM	257 / 236
HBOROM	255 / 125
HEODEG	255 /
LIDOANIM	254 / 200
HDODKW	251 /
LIBOC IV	245 / 187
HB9AAY	243 / 208
HDOATH	240 / 105
HB9ATH	239 / 238
HB9AW5	237 / 172
HB9BOM HB9DFG HB9ANM HB9DKM HB9CJX HB9AAY HB9ATH HB9AWS HB9JOE	23//1/2
HB9BU	234 / 227
HB9BU HB9FAI HB0NI	233 / 231
HBONL	225 /

HB9JNU HB9JNV HB9DI HB9BSL HB9CQC HB9OL	222 / 211 210 / 209 / 202 177 / 159 135 / 108 131 / 128	HB9LF HB9CW/P HB9CVO HB9BU HB9JNU HB9ATH HB0NL	250 / 209 249 / 207 233 / 226 232 / 225 222 / 211 222 / 105 221 /
TELEFONIE HB9AMO HB9BIN HB9DDZ HB9DHK HB9CEX HB0CC HB9AGH HB9BOI HB9BOI HB9DMZ	347 / 326 / 326 323 / 315 323 / 286 319 / 315 309 / 306 / 291 305 / 302 298 / 297 294 / 288	HB9DLE HB9FAI HB9BOM HB9DAT HB9CJX HB9AWS HB9AZX HB9RG HB9CIC HB9JOE	206 / 206 206 / 204 198 / 194 / 190 / 179 / 177 175 / 126 174 / 172 157 / 130 / 101
HB9LEI HB9HVQ HB9CIC HB9LCW	293 / 286 288 / 280 / 277 / 273	RTTY HB9BIN HB9BFS HB9AWS	208 / 208 184 / 172 152 / 149
HB9AOF HB9AQL HB9DFG HB9EBM HB9EAN	273 / 271 255 / 253 / 251 / 234 250 /	SATELLITE HB9OME HB9BZA HB9RHV	178 / 172 145 / 145 123 / 101
HB9BOM HB9BMZ HB9AWS	245 / 177 232 / 125 230 / 223 222 / 221	144 MHz HB9CRQ	105 / 101
HB9HFN HB9DKM HB9BR HB9S HB9JOE HB9DIG HB9CQC HB9BSL	219 / 215 / 212 / 202 186 / 182 174 / 143 152 / 119 151 / 108 121 / 107	160 m HB9AMO HB9CIP HB9BIN HB9DDZ HB9NL HB9RG HB9DHK	233 / 220 180 / 158 / 158 122 / 114 121 / 119 / 117 112 / 108
HB9CW/P TELEGRAFIE HB9NL HB9AGH HB9AMO HB9DDZ HB9BIN HB9BGV HB9DHK HB9CRV HB9BNB HB9KAM HB9BOS HB9HFN HB9HFN HB9LCW HB9ANR	347 / 340 / 328 338 / 333 / 331 328 / 328 319 / 315 314 / 158 311 / 285 310 / 303 309 / 238 306 / 303 302 / 110 276 / 273 276 /	80 m HB9RG HB9AMO HB9CIP HB9DDZ HB9BZA HB9BIN HB9DHK HB9CEX HB9CEX HB9CEX HB9CMZ HB9LCW HB9LCW HB9DLE HB9HFN HB9CJX	289 / 286 285 / 265 / 231 / 199 221 / 219 / 219 182 / 113 150 / 148 148 / 145 134 / 133 122 / 103 116 / 116 109 / 101 /
HB9EAA HB9HVQ HB9CEX HB9DIG HB9BMZ	275 / 267 / 266 / 255 259 / 234 250 / 235	40 m HB9AMO HB9RG HB9CIP HB9BZA	315 / 307 / 305 306 / 294 /

24 old man 3/2002

HB9DDZ HB9BIN HB9BGV HB9DHK	294 / 264 288 / 287 245 / 240 235 /	HB9C HB9C HB9B HB9D
HB9HFN HB9CMZ HB9LCW HB9DLE HB9CEX HB9LEI HB9BOM HB9HVQ HB9DMQ	228 / 110 221 / 220 200 / 193 198 / 198 175 / 170 120 / 114 113 / 111 / 102 /	HB9D HB9H HB9E HB9H HB9C HB9L HB9B HB9B
30 m HB9CIP	260 /	HB9C HB9C HB9E
20 m HB9CIP HB9BZA HB9BIN HB9CEX HB9DMQ HB9DDZ HB9CMZ HB9LEI HB9CIC	332 / 322 / 321 / 321 297 / 267 266 / 260 / 199 206 / 203 184 / 176 179 /	6 m HB9R
17 m HB9CIP	284 /	DXC
HB9BIN HB9DDZ HB9HFN HB9LCW HB9CEX	238 / 237 203 / 156 197 / 191 /	Diese der e lierte Septe ARRL Angal
15 m HB9BZA	323 /	nicht
HB9CIP HB9DDZ HB9BIN HB9CEX HB9HFN HB9DMQ HB9CIC HB9LCW HB9LEI	319 / 285 / 218 283 / 283 278 / 245 220 / 210 / 200 / 183 / 165 129 / 106	HB9A HB9A HB9A HB9A HB9A HB9A HB9A HB9A
12 m HB9CIP HB9DDZ HB9BIN	272 / 205 / 153 201 / 201	HB9A HB9A HB9A HB9A HB9A
10 m HB9RG HB9BZA HB9AMO HB9DDZ HB9CIP HB9DHK HB9BIN	322 / 320 321 / 317 304 / 302 / 283 297 / 291 / 262 / 250	HB96 HB96 HB96 HB96 HB96 HB90 HB90
HODDIN	EUE EUV	11090

HB9CEX	255 / 246
HB9CMZ	253 / 252
HB9BGV	252 / 250
HB9DLE	237 / 237
HB9DMQ	213 / 207
HB9HVQ	200 /
HB9EBM	179 / 153
HB9CJX	177
HB9HFN	164 /
HB9CIC	157 /
HB9LCW	155 / 133
HB9BOS	152 / 144
HB9BOM	148 /
HB9DIG	144 /
HB9LEI	119 / 105
HB9CW/P	114/
HB9EBM	112/
6 m	

6 m HB9RUZ 117 / 101

DXCC Honor Roll

Diese Rufzeichen erscheinen nicht mehr in der entsprechenden QSL-Leiter. Die detaillierte Honor Roll Liste erscheint jeweils im September oldman sofern die Datenbank der ARRL rechtzeitig aktualisiert wird. Die Angaben dazu müssen der DX-Redaktion nicht gemeldet werden.

1 122 2 2 2	11111111111
HB9AAA	HB9CMZ
HB9AFI	HB9CND
HB9AGH	HB9CRV (neu)
HB9AHL	HB9CZR
HB9AIJ	HB9DDM
HB9AJL	HB9DDZ
HB9ALO	HB9DHK (neu)
HB9AMO	HB9DLE
HB9AOO	HB9DLU
HB9AQA	HB9HT
HB9AQW	HB9IK
HB9ARC	HB9KC
HB9AUT	HB9KT (neu)
HB9AZO	HB9MD
HB9BGN	HB9MO
HB9BGV	HB9MX
HB9BIN	HB9PL
HB9BLQ	HB9QR
	HB9RG
HB98PP	
HB9BZA	HB9TL
HB9CGA	HB9US
HB9CIP	HBOLL

old man 3/2002 25



DIPLOME

Fritz Zwingli (DL4FDM / HB9CSA) Brückweg 23, D-64625 Bensheim-Auerbach

Kurzzeitdiplome im 2002

EURO Award

Die REF Sektion 19 gibt aus Anlass der Einführung des «Euro» diese Auszeichnung heraus. Im Jahre 2002 sollen je 1 Kontakt mit einem «Euro-Land» getätigt werden.

Dies sind: CT, DL, EA, EI, F, I, LX, OE, OH, ON,

PA, SV.

Die Station TM2E kann als Joker für ein fehlendes Land eingesetzt werden.

Die Auszeichnung ist eine kleine Holzplakette und kostet 20 Euros oder 25 IRCs.

Der Diplomantrag geht in Form eines unterzeichneten Logauszuges an:

Dejean Mauricette, F8BPN, 10 Impasse M. R. Guillot, F-19240 Varetz, France.

500 Jahre Martin Luther Universität Halle-Wittenberg

Für dieses Kurzzeitdiplom, herausgegeben vom DARC OV Halle-Wittenberg (W35) zählen Kontakte vom 31.10.2001 bis zum 30.11. 2002. Europäische Stationen benötigen 4 verschiedene Verbindungen mit Stationen aus folgenden DOKs:

W19, W21, W24, W29, W35,

Mindestens eine Verbindung mit W35 oder DLOMLU ist obligatorisch.

Diplomantrag gent in Form eines Logauszugs und genügend Rückporto an:

Dr. Roland Unger, DK2RM.

Victor-Klemperer-Str.18, D-06118 Halle,

Deutschland.

Mehr Infos sind einsichtbar auf der homepage des Vereins:

http://www.physik.uni-halle.de/Fachgruppen/ Polymer/dl0mlu/500mlu/index.html

ARI 75th Anniversary Award

Zu ihrem 75jährigen Bestehen gibt der italienische Radioclub ARI dieses Diplom heraus. Es zählen alle QSOs mit italienischen Stationen im Jahre 2002.

Verbindungen mit italienischen Amateurfunkstationen zählen 1 Punkt. 3 Punkte zählen die Sonderstationen IY1TTM, IY4FGM, IY0GA, IY0TC oder IY0TCI.

Benötigt werden 75 Punkte, wobei jede Station nur einmal gezählt und maximal 3 Sonderstationen gewertet werden dürfen. Diplomanträge können Sie herunterladen bei: http://www.ari.it

Diplomgebühr ist 6 Euros, 5 US-Dollars oder 10 IRCs.

Logauszüge gehen bis spätestens 31.03. 2003 an:

I2MQP, ARI-Award-Manager, via Scarlatti 31, I-20124 Milano, Italien.

YLRL Series «33» Award

Zu Ehren der Young Ladies Amateur Radio League (YLRL) Ethel Smith K4LMB wird dieses Diplom herausgegeben. 33 verschiedene YLs sollen gearbeitet werden. Dabei werden QSOs vom 13.02.2002 bis zum 31.12.2002 gewertet.

Diplomantrag geht in Form eines Logauszuges und 2 US-Dollars an:

Jeanie Parker, WA6UVF, 28400 Vista del Valle, Hemet, CA. 92544, U.S.A.

USA 070 Club (PSK 31 activities)

U.S.A

Dieses von der Penn-Ohio DX Society (PODXS) herausgegebene Diplom wird nur für PSK31-Kontakte herausgegeben. Im Jahr 2002 sollen mindestens 20 verschiedene EA oder JA-Stationen gearbeitet werden. Anträge gehen via Email an: N3DQU@aol.com oder via Post an: Jay Budzowski, N3DQU Penn-Ohio DX Society 109 S. Northview Ave. New Castle. PA 16102-1633



Bild vom Diplom «100 Jahre Zeppelin», Ausschreibung im old man Nr 1/2002

HB90



HB9O - auf dem Weg zur Vollendung



Die Uhr ist im wahrsten Sinne abgelaufen. Am 31. Januar 2002 ging HB9O QRT.

Liebe OM's, YL's und XYL's,

Wie schon in der letzten Ausgabe berichtet, der Aufbau der neuen Station HB9O im Verkehrshaus ist perfekt im Fahrplan!

Am 31. Dezember 2001 ging HB9O QRT! Fast etwas wehmütig machte sich die Gruppe Funktechnik HB9O unter der Leitung von Hans-Peter Blättler, HB9BXE, ans Abbrechen der alten Station, die immerhin fast sechs Jahre lang als Aushängeschild des Amateurfunks diente. Nach einem Tag war alles vorbei. Was von der Station übrig blieb, wurde säuberlich in einer Ecke aufgestapelt. Danach sah HB9O richtig verlassen aus!



Nach einem Tag Arbeit sieht die Ecke von HB9O recht verlassen aus

Aber schon während des Abbaus liefen die Aktivitäten für den Aufbau der neuen Station an: unter der Leitung von Othmar Bauhofer, HB9VQ, mit tatkräftiger Unterstützung von Claude Python, HB9WDJ, wurden über 500 m Koaxialkabel von der Station zu den Antennen auf dem Dach des Hochhauses verlegt.



Mit dieser Aktion unter der Leitung von Othmar HB9VQ, wurden Koaxkabel und 500 m übrige Kabel von der Station zum Hochhaus verlegt.

Am 7, Februar fuhr eine Delegation der Arbeitsgruppe nach Chur, um das neue Operator-Rack, welches alle Anlagen beherbergen wird, zu inspizieren.

Probehalber wurde auch schon der neue KW Arbeitsplatz aufgebaut. Die Firma Kirag hat



Die Anordnung des neuen KW-Arbeitsplatzes

das Rack zur Zufriedenheit aller aufgebaut, so dass es bald im Verkehrshaus zu seinem definitiven Standort transportiert wird.

Die definitive Abnahme der Station ist für die 12. Woche (18,-22. März) vorgesehen. Danach wird umgehend mit der Ausbildung begannen, bereits berichtet, werden wir die Sektionen einladen, zwei Operateure zu stellen, die von Robert Grisch, HB9ER, gründlichst in die Bedienung der Geräte eingeführt werden. Diese Erstoperateure werden mit. allen nötigen technischen Details, Bedienungsanleitungen und Checklisten ausgestattet, damit diese anschliessend in den Sektionen weiter verteilt werden. Die Erstoperateure sollen den Sektionen auch für technische Fragen zur Verfügung stehen, damit in der Anfangsphase ein reibungsloser Betrieb gewährleistet wird.

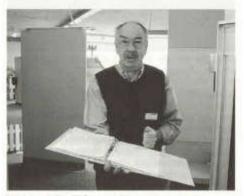


Claude HB9WDJ passt die Starkstromsteuerung der neuen Hb9O-Station an. Im Bild ist die Dimension und deren Aufwand ersichtlich

Parallel dazu wird die neu konstituierte Interessengruppe (IG) HB9O ihre Arbeit aufnehmen, damit der Betrieb von HB9O langfristig koordiniert wird. Die IG, der Robert Grisch, HB9ER, Urs Hadorn, HB9ABO, Albert Müller, HB9BGN, Claude Python, HB9WDJ, und Peter Teutschmann, HB3YBF, angehören, nimmt ihre Tätigkeit in Kürze auf. Hermann Stein, HB9CRV, ist im USKA Vorstand für die zukünftigen Belange von HB9O zuständig. Ich bin überzeugt dass mit der Inbetriebnahme den Operateuren eine äusserst moderne Anlage zur Verfügung steht. Ich möchte schon jetzt um eine gute Akzeptanz der neuen Station seitens der Operateure bitten. Die Mitglieder der Arbeitsgruppe HB9O haben in den letzten Wochen ein enormes Arbeitspensum erledigt, und dies absolut



Der von Albi, HB9TU gesponserte Trenntrafo wird die Störsicherheit für die neue Station gewährleisten.



Walter HB9JBO macht nochmals Inventar. Walter kennt die Gegebenheiten im Verkehrshaus durch seine langjährigen Unterhaltsarbeiten bestens

ehrenamtlich! Nur schon deswegen verdient die Station, von allen zukünftigen Operateuren unterstützt zu werden!

Also, Othmar, HB9VQ, Beat, HB9MPA, Hans, HB9AQF, Hans-Peter, HB9BXE, Roland, HB9JCL, Walter, HB9JBO, Robert, HB9ER, Hans, HB9CVO, André, HB9GAR, Urs, HB9DIO, Fred, HB9NP, Peter, HB9PAE, Andreas, HB9JOE, Fred, HB9AAQ, und Toni, HB9BNP, und all den Mitgliedern der diversen Untergruppen, euch allen ein ganz herzliches Dankeschön!

Der Amateurfunk verdankt euch vieles.

Dr. Paul Jenö, HB9DPJ Präsident der Arbeitsgruppe HB9O

HB9HC



HTC · HELVETIA TELEGRAPHY CLUB

http://www.htc.ch

Postfach 3053, 5001 Aarau

Generalversammlung des HTC Helvetia Telegraphy Club

Samstag 9. März 2002, 10 Uhr - ca. 12 Uhr Rest. Traube Hauptstrasse 58 5024 Küttigen (bei Aarau)

Das Restaurant Traube ist mit dem Auto

EUCW - Bericht

Robi Zanini, HB9DEO, ECM des HTC

Der Bericht basiert auf den EUCW Bulletins 2001/3 und 2001/4



PRO-CW-Club - Neues Mitglied:

Der Professional Radio Operators CW Club' bewirbt sich um Mitgliedschaft in der EUCW. Adresse: Professional Radio Operators CW Club International, P.O. Box 168,

RO-2400 SIBIU-1 Roumania. Präsident ist Vasile GIURGIU, YO6EX.

Mitgliedschaft ist für jeden Funkamateur möglich.

'Full Member': Amateure, die jetzt oder früher als CW-Operators gearbeitet haben (z.B. Militär, Radio, Schiff).

'Associate Member': Funkamateure, die Freude an der Betriebsart CW haben.

Kosten: 5 USD oder 10 IRC per Jahr. Award Programm: "Worked PRO-CW-Club" und "The Chirpers Award".

Für weitere Details wende man sich an Vasile, YO6EX resp. an die Clubadresse.

CFT, Club French-speaking telegraphists: Treff-Frequenzen sind 7020, 14020, 21120 kHz, call CQ CFT de Weitere Details arfährst Du via den Präsidenten ON4LDL.

GACW Club und Contest:

Dieser CW-Club aus Argentinien ist mit der EUCW assoziiert. Er lädt uns ein, an seinem 2002 DX-Contest teilzunehmen, 20./21. April sowie mit öffentlichen Verkehrsmitteln (Bus Nr. 1 ab Hbf Aarau bis Endstation) gut zu erreichen. Es ist bekannt für seine gute Küche.

Nicht nur Mitglieder sondern auch Freunde und Gäste sind an der Vereinsversammlung herzlich willkommen.

Wir freuen uns auf deinen Besuch.

2002, 12.00 UTC samstags - 12.00 UTC sonn-

QSL-Manager: Raul M. Diaz, LU6EF, diaramar@uol.com.ar

Details: www.geocities.com/gacwar

EUCW/FISTS-QRS-Party: Nicht verpassen! Sie startet am vierten Sonntag im April, also am 28. April und dauert bis 4. Mai 2002. Es ist eine gute Gelegenheit, den CW-Nachwuchs zu fördern und zu unterstützen.

Details und Reglement: siehe im Internet.

FISTS Activity Ladder: Nicht vergessen! Wöchentlich mittwochs 08.00 - 22.00 UTC, normale QSO's also kein eigentlicher Kontest. Es ist eine gute Möglichkeit, nicht nur Kontakte zu FISTS Operators zu pflegen sondern auch zur Belebung der Bänder beizutragen. Details und Reglement: siehe im Internet.

EUCW Midsummer Straight Key Day des SCAG: Nicht verpassen, den 22. Juni 08.00-22.00 UTC reservieren! Details und Reglement: siehe im Internet.

HTC:

Award 20 Jahre HTC:

Es sind bereits ca. 1½ Jahre her, selt der Award herausgegeben wurde, also Halbzeit. Bis heute wurden 7 Awards beantragt. PA3AFF, Piet erhielt die Nr. 1 und HB9DQJ, Markus bekam die Nr. 2.

Unser Award-Manager Claude, HB9CRX freut sich, wenn noch einige Diplome gearbeitet werden. Reglement und der Award: siehe im Internet.

Vereinsversammlung (GV): Samstag, 09. März, 10.00 - 12.00 Uhr, Rest. Traube, Hauptstr. 58, 5024 Küttigen (bei Aarau). Bus Nr. 1 ab Aarau Hbf bis Endstation fahren. Anschliessend ist gemeinsames Mittagessen möglich.

Wir würden uns sehr freuen, auch Gäste

begrüssen zu können.

Internet

www.htc.ch HTC Seite mit Links zu EUCW, FISTS, SCAG und anderen CW Clubs, HTC Award-Ansicht und Reglement usw, www.demon.co.uk/fists-hq ist die FISTS Home-page www.geocities.com/gacwar ist die Seite des GACW www.lib.kth.se/--aw/scag/scag.htm ist die Seite der SCAG (Scandinavian CW Activity Group)

Support EUCW - support CW, CW is fun!

Detaillierte Auskunft zu allen Angaben wie immer von Robi, hb9deo, eurem ECM. Wenn Du keinen Internet-Anschluss hast so gib mir Bescheid. Ich sende Dir die nötigen Unterlagen gerne zu.

05. Februar 2002



SDXF - Swiss DX Foundation

Präsident: Kurt Bindschedler, HB9MX, Strahleggweg 28, 8400 Winterthur Sekretär; Ambrosi Flütsch, HB9AGH, Lerchenberg 29, 8046 Zürich

Generalversammlung der SDXF

Am 16. Februar 2002 fand in Olten die Generalversammlung der SDXF statt. Im vergangenen Jahr wurde nur die DXpedition nach Agalega gesponsert, diese jedoch mit insgesamt 6'000 Franken. Auf Anfrage des Präsidenten zur aktuellen Finanzlage orientierte der Expeditionsleiter Hans Peter Blättler. HB9BXE, dass noch ein Restbetrag von 5'000 US Dollar offen sei, welcher durch den Verkauf des Expeditionsvideos gedeckt werden soll. Das VHS-Video dokumentiert in englischer Sprache die Erlebnisse der Agalegacrew. Ein weiteres in französischer Sprache gibt Einblick in die unbekannte Insel Agalega. und berichtet nur am Rande über die DXpedition. Sie kosten je 50 Franken (30 Euro, 30 USD, 20 £) plus Versandspesen von 5 Euro und können gegen Vorauszahlung bei Fred Tinner, HB9AAQ, bestellt werden.

Für das laufende Jahr 2002 wurden bereits zwei Sponsoringgesuche eingereicht, XR0X-San Felix und VP6DI-Ducie Island, Der Sponsoringausschuss hat diese geprüft und beschlossen, beide Expeditionen zu unterstützen, San Felix mit 1'000 und Ducie mit

2'300 USD.

Zur San Felix Expedition teilte uns Willy Rüsch, HB9AHL folgendes mit: Eine internationale, sehr erfahrene Crew aus 14 Mitgliedern wird voraussichtlich ca. vom 15. bis 25. März 2002 von San Felix aus auf allen Bändern QRV sein. Darunter sind unter anderem: HB9AHL, KK6EK, N6MZ (alle ex Heard Island), N7CQQ, N6TQS (beide ex Clipperton Island), CE3AQI (ex Sala y Gomez) und DJ9ZB. Die Crew verlässt den Pazifik-Hafen Valparaiso mit dem Schiff «Chacabuco» (80 m, 16 Knoten, mit Helikopter) der chilenischen Marine voraussichtlich am 12. März-Willy, HB9AHL wird wenn möglich einen täglichen SKED mit HB9 unterhalten. Details sind zu erfahren unter www.cordell.org oder dann online bei HB9MX oder HB9RG.

Das zur Pitcairn Gruppe gehörende Ducie wurde im vergangenen November von der ARRL als neuestes DXCC Entity anerkannt und ist somit Nr. 1 auf der Liste der most wanted countries. Ducie wurde zwar bereits einmal als IOTA Insel aktiviert, zählte jedoch damals noch nicht für das DXCC. Die erste Expedition unter der erfahrenen Leitung von Kan Mizoguchi, JA1BK musste im vergangenen November kurz vor dem Ziel aus Wettergründen aufgeben und wagt es nun Mitte März ein zweites Mal. Die Operators sind JA1BK, JF1IST, JA1USA, K5VT, K9AJ, VP6TC, VP6DB, VP6AZ und VP6MW.

Das vorläufige Ziel von 100 Mitgliedern ist auch dieses Jahr wieder etwas näher gerückt, Interessenten melden sich bitte beim Sekretär

Ambrosi Flütsch, HB9AGH.



OSCAR

Thomas Frey (HB9SKA) Holzgasse 2, 5242 Birr E-Mail: hb9ska@amsat.org

OSCAR-News

OSCAR-10

Malc, G7NFO, berichtete wie Bob, W7LRD und Jerry, K5OE, über exzellente Signale mit nur mässigem QSB.

OSCAR-11

Die Mode-S-Bake auf 2401.5 MHz wurde mit schwachem Signal von Andy, VK2AES, gehört. Andy benutzt einen MMDS-Downkonverter und eine «BBQ Grill»-Antenne.

Radio Sputnik-15

Matthias, DL5ZBM/NY8M, hörte bei einem Überkopf-Durchgang von RS-15 nur die Bake, jedoch keinen Traffic. Er versuchte erfolglos eine Verbindung in CW, der Transponder ist warscheinlich inaktiv.

OSCAR-40

Laut Paul, VP9MU, fiel die Anzahl der Telemetrie-Zusendungen an das Archiv in den letzten Monaten drastisch. Paul bittet Stationen, welche Telemetrie von AO-40 empfangen haben, diese an ao40-archive@amsat. org zu schicken.

Für den aktuellen Transponder-Fahrplan, wie folgt, besuchen Sie http://www.amsat-dl.org/journal/adli-p3d.htm

AMSAT OSCAR-40 >SCHEDULE \$2 Downlink< 2002-02-12

02-12 MA	005	030	034	100	240	5
MB	l X	S/K	l x	l x	1 ×	1
Passbar			UL		1	1

Howard, G6LVB, berichtete über einfache QSO's gleich nach dem Perigäum. Gleiche Konditionen wiederholen sich alle vier Tage, aber 25 Minuten früher.

Hat man für sich also die Zeit für geeignete Werte wie Azimut, Elevation und Squintwinkel errechnet, wiederholt sich diese alle vier Tage für einfache OSO's.

OSCAR-16

PACSAT-1 > AMSAT: January 2002 Happy 12th Birthday to AO16 and LO19 S-Band OFF, Digipeater ON Uplinks on 145.900 .920 .940 .960 AO-16 Pacsat owned and operated by AMSAT-NA (WJ9F)

HB9SKA > CQ,PACSAT-1*:
******** pse connect me! *********

OSCAR-25

Paul, KB2SHU, berichtet, dass er Daten von KO-25 empfängt. Hingegen Jim, AA7KC, dass KO-25 während einigen Überflügen inaktiv war und der Downlinksender sehr schwach ist. KO-25 sendet Daten, jedoch mit schwachem Signal und auf 436.508 MHz, 4 kHz höher als vorher.

OSCAR-43

Starshine-3/SO-43 ist am 9. Januar 2002 verstummt. Ein Kommando soll den Sender ein und ausschalten und die Packet-Intervalle ändern

Eine Wiederherstellung ist unwarscheinlich. Der Satellit kann natürlich weiterhin visuell beobachtet werden.

PCSat

Für mehr Aufmerksamkeit der User wird das Call W3ADO-1 wieder nach PCSAT-1 umgesetzt, damit es mehr auf mobilen Displaysangezeigt wird.

Zwischen dem 7. und 21. Januar 2002 befand sich PCSat in vollem Sonnenlicht. Während dieser Zeit wurde bei genügend Strom das GPS-System eingeschaltet. PCSat war damit der erste Satellit, der seine exakte Position direkt an alle User auf deren APRS-Karten mitteilen konnte.

Bulletin von PCSat am 23. Januar 2002 15:20 UTC: «Going back to Eclipses. So NO OPS if 111111.»

Bob, WB4APR, updatete sein DOS-Telemetrieprogramm für PCSat, das unter ftp:// tapr.org/aprssig/dosstuff/APRSdos/pcsat003. zip heruntergeladen werden kann.

SAPPHIRE

Am 28. Januar wurde Sapphire für APRS/UI-Digipeating auf einer limitierten Basis aktiviert. Die Regeln sind die gleichen wie für PCSat. Es sind keine Connects zu oder via Sapphire erlaubt. Sapphire's Downlink-Frequenz ist 437.093 MHz, 145.945 MHz die Uplink-Frequenz.

ISS

Das ARISS-Team arbeitet auch mit der ISS-Crew, um das Packet-System zum laufen zu bringen. Dave, N6CO, berichtet, dass der Digipeater für kurze Zeit aktiv war.

Am 14, Januar wurde durch die Astronauten Yuri Onufrienko, RK3DUO, und Carl Walz, KC5TIE, die erste der vier Amateurfunk-Antennen installiert.

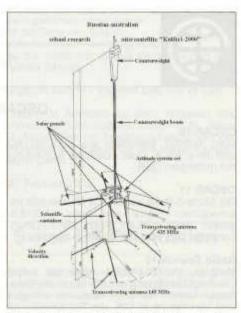
Am 25. Januar wurde die zweite («WA4» für KW) von vier Amateurfunk-Antennen von Commander Yuri Onufrienko, RK3DUO, und Astronaut Dan Bursch, KD5PNU, installiert. Die Antenne ist ein 2.5 Meter langes flexibles Metallband und wird im 10m-Band eingesetzt. Es befindet sich jedoch noch keine KW-Station an Bord der ISS. Unter http://www.amsat.org/amsat/ariss/WA4_on_ISS.jpg wird diese Antenne an Bord gezeigt.

Frank Bauer, KA3HDO, weiss weder, wann eine KW-Ausrüstung zur ISS gebracht wird, noch wann KW für eine zukünftige Crew verfügbar wird. Die letzten zwei Antennen («WA2» und «WA3») werden Ende dieses Jahres installiert. Eine Darstellung des gesamten ISS HAM-Systems kann als PDF-Datel unter http://ariss.gsfc.nasa.gov/EVAs/amsat01.pdf heruntergeladen werden.

Kolibri-2000

Der russische Raumfrachter Progress M1-7 brachte Ende November 2001 neben etwa 2.5 Tonnen Fracht auch den Micro-Satelliten Kolibri-2000 zur ISS. Kolibri-2000 wird ausgesetzt, wenn Progress wieder abdockt. Dies





wird vor dem 15. Februar erfolgen, da dann ein Progress 7 Soyuz Start erfolgt.

Kolibri-2000 ist ein russisch-australisches Schulprojekt und ein wissenschaftlicher MicroSat. Während 2 bis 4 Monaten nach dem Aussetzen wird der Satellit frei zur Erde zurückfallen und Telemetrie sowie digitale Sprachaufzeichnungen aussenden. Eine der Downlinkfrequenzen ist 145.825 MHz, er wird auch auf 70cm senden. Kolibri ist mehr als einer der Spoutniks, welche von der damaligen Raumstation Mir ausgesetzt wurden.

Schulen in Australien und Russland werden Telemetriedalen von Hochenergiepartikel der Sonne und der oberen Erdatmosphäre empfangen und analysieren. Dies wird helfen zu verstehen was passiert, wenn Solarwind auf die Strahlungsgürtel der Erde trifft.

Kolibri ist ein Zylinder von 1.22m auf 51cm und trägt 4.5 kg wissenschaftliche Ausrüstung. Ein Partikel-Messgerät, ein Messgerät für elektrische Feider und ein Feld-Kraftfluss-Magnetfeldstärkenmessgerät. Zusätzliche Ausrüstung sind Kommandoempfänger und Telemetriesender, Computer, Netzteil, passive Wärmeregelung und eine magnetische Gravitations-Ausrichtung. Das Totalgewicht beträgt 20 kg. Weitere Details finden sich unter: http://www.iki.rssi.ru/kollibri/mission1e.htm.



TECHNIK

Redaktion: Dr. Peter Erni (HB9BWN), Römerstrasse 32, 5400 Baden Packet: HB9BWN @ hb9aj E-Mail: hb9bwn@uska.ch

Erdstromverbindungen mit einfachen Mitteln

Jacques Hurni (HB9OD), Ed. Willstrasse 2, 2560 Nidau

Mehrmals wurde ich gefragt, ob Erdstromverbindungen, wie sie heute zur H\u00f6hlenkommunikation verwendet werden, nur mit speziellen VLF-Transceivern zu machen sind? Nun, es kommt darauf an, welche Anspr\u00fcche man stellt. Ich verwende f\u00fcr gelegentliche Versuche die auf der Foto dargestellte Anordnung (in doppelter Ausf\u00fchrung).



Im Gehäuse rechts sind eingebaut; ein LC-Oszillator für 44 kHz mit nachgeschaltetem 10 W NF-Verstärker. Er gibt bei 44 kHz immer noch 4 W über den Ferrit-Ausgangstransformator an einen 2000 Ohm-Lastwiderstand ab. Das ist der CW-Sender, Im gleichen Gehäuse ist ein VLF-Converter 44/20044 kHz mit einem 20 MHz Quarz und dem IC-Mischer NE 612 eingebaut. Wenn geringes Gewicht und Volumen wichtig sind, wird das HF-Signal einem Sony ICF 7600 Weitempfänger zugeführt. So entsteht ein etwas überempfindliches Empfangssystem. Dem üblichen Tiefpass am Eingang des Converters sind darum gegen Grosssignale und zur Vorselektion noch ein regelbarer Spannungsteiler und ein Seriekreis hoher Güte vorgeschaltet. Mit 80 m Abstand der Erdelektroden und geschickter Bedienung gelingen mit dieser Anordnung CW-Verbindungen über ähnliche Distanzen wie mit den speziellen Höhlenfunkgeräten. Eine automatische Tastung erweitert den Sendeteil zur VLF-Bake.

IOTA-Landesstützpunkt und QSL-Prüfstelle für DL-HB-OE



Neue IOTA-Gebühren

Die RSGB hat für den Euro - Bereich einheitliche Preise und Gebühren für das IOTA Diplomprogramm festgelegt. Diese gelten ab dem 01.04.2002 für DL-HB und OE können von der RSGB Homepage geladen oder beim IOTA-Landesstützpunkt für DL-HB-OE OM DK1RV erfragt werden.

Hans-Georg Göbel, DK1RV, Pf 1114, 57235 Netphen, Deutschland DK1RV@T-ONLINE.DE DK1RV@DB0SGL-8

Outdoor - Activity

Heinz Hierholzer (HB9CJR), Weiermattstrasse 3, 4653 Obergösgen

Für meine Portabel-Einsätze und Waldrand-Expeditionen per Pedes, sollte mein Equipment inklusive Tisch und Stuhl komplett im Rucksack verstaut und transportiert werden können. Dass dabei die Grösse des Rucksackes ausschlaggebend ist, musste natürlich bei der Konstruktion des Tisches berücksichtigt werden.

Meine Lösung des gestellten Problems:

- Tischblatt aus 6 mm Sperrholz, die Schreibfläche mit aufgeleimter Kunststoffunterlage. Dimension nach Rucksackgrösse, jedoch mindestens A4-Querformat.
- Mittelsäule und Beine aus Alu-Rohr (Abfallstücke aus dem Elektrohandwerk).

 Ånsteckbare Tablare f
 ür den Transceiver und den El-Bug.

Dreibeinhocker

- QRP Transceiver (80 Meter), 5 Watt, Eigenbau oder z.B. K1 oder K2
- Antennen: Dipole in Leichtbauweise
 Stromversorgung: 3 Ah NiMH-Akku

Gegenwärtig ist das Gewicht des voll gepackten Rucksackes inkl. Zwischenverpflegung ca. 8 kg, was ich noch als zu gross empfinde. Bestrebungen zum Abspecken sind im Gange. Bei Verwendung eines El-Bugs in Leichtbauweise, Feederleitungen anstelle von Koax-Kabeln usw. sollte ein Gewicht von ca. 5 kg realisierbar sein.

Mit diesem Beitrag möchte ich einige Anregungen für die Bastelzeit in den Winter-



Das Foto zeigt meine Ausrüstung, es entstand 1998 am HB9-National Mountain Day.

monaten geben, Ich erhebe keinen Anspruch auf Vollkommenheit, sicher gibt es noch bessere Lösungen.

HAM HELP

Vor ca. 3 Wochen hat mich ein OM angerufen und sich nach Übertragung von APRS Daten mit TCP/IP erkundigt. Leider habe ich weder Rufzeichen noch Name von dem Anrufer. Derjenige der hier angesprochen ist, soll mich doch bitte anrufen. Ich habe in der besagten Sache Neuigkeiten direkt von den Betreibern der Anlage in DL.

Digital Verkehrsleiter Toni Schelker, HB9EBV Tel. 061/601 98 35

Etwas Gutes tun...

Wenn sie auf dem Estrichboden oder im Kellerregal ein älteres noch funktionsfähiges Amateurfunkgerät haben, – und es schon lange nicht mehr gebraucht haben –, dann sind unsere rumänischen Funkamateur-Kollegen sehr dankbare Abnehmer. Aus wirtschaftlichen Gründen sind manche nicht in der Lage ein eigenes Gerät zu besitzen.

Anton YO9FL ist der Vertrauensmann, er ist dafür besorgt, dass die Geräte in die rechten Hände resp. Shack kommen.

Die Geräte könnten auch abgeholt werden. Die Sammlung wird organisiert durch:

Popescu Lucian

Kirchweg 23, 5415 Nussbaumen b. Baden AG Telefon 056 282 52 83

e-mail: lucian.popescu@freesurf.ch

Transceiver portable SSB PLL QRP à transistors Bande 80 mètres

Werner Tobler (HB9AKN), Chemin de Palud 4, 1800 Vevey

7.7 Construction du générateur SSB Phasing

Préambule:

Nous arrivons ici à la partie la plus délicate du montage, et c'est pourquoi nous la publions en dernier. En effet, le Phasing est le roi de la fête et s'il n'est pas correctement réalisé, tout le projet est compromis. Il ne faudra pas hésiter à tout recommencer si on a l'impression d'avoir fait du mauvais travail. La première qualité sera d'être très critique envers soiméme.

Le système Phasing se divise physiquement en deux parties bien distinctes;

- La partie haute fréquence

- La partie basse fréquence (audio)

7.7.1 Partie haute fréquence

Pour la partie haute fréquence, il faut disposer d'une plaque à circuit de 5 cm sur 25 cm de long, si possible d'un seul tenant. Nous savons que le format Europe est inférieur, alors faites un assemblage sur un support mince en PVC ou autre de façon à obtenir les dimensions données ci-dessus d'un seul tenant. Nous pourrons ainsi disposer dans l'ordre tout au long de la carte les organes suivants:

A) Oscillateur à quartz

B) Amplificateur large bande

C) Boîtier Phasing

D) Amplificateur sélectif SSB 5,3 MHz

E) Amplificateur large bande

F) Dernier mélangeur

G) Premier amplificateur sélectif 3,5 MHz. Nous conseillons de prévoir, après l'emplacement de B) pour C) une longueur disponible de 6 cm laissée vide. En effet, il est préférable de réaliser séparément le Phasing sur une petite plaquette 5 x 6 cm entièrement blindée, qui sera ensuite mis en place sur la carte.

Construction du Phasing:

Prenez une plaquette de 5 x 6 cm

Réglez préalablement à l'aide de l'ohmmètre chaque potentiomètre à la moitié de sa valeur soit 235 Ohms. On n'aura ainsi plus beaucoup de corrections à effectuer lors de la mise au point.

Mettez à plat les deux potentiomètres 470 Ohms multitours miniatures et soudez les sur les pastilles. Orientez les de telle façon que leur vis de réglage soient facilement accessibles avec un mini tournevis. L'accès devra être possible à travers le blindage au travers duquel deux petits trous seront percés.

Toujours dans le fond, aménagez l'emplacement du déphaseur HF. Placez les deux condensateurs de 630 pF et les deux résistances de 47 Ohms selon les connexions les plus courtes possibles, en prévoyant la place pour l'arrivée du câble coaxial miniature 50 Ohms qui alimentera le déphaseur HF. Les condensateurs seront du type céramique plats (Philips). Câblez également depuis les curseurs des potentiomètres les deux condensateurs miniatures céramiques de 1 nF aux bornes S1 et S2 du déphaseur HF. Depuis ces mêmes curseurs, soudez les deux résistances de 1 k\O qui seront connectées au déphaseur audio BF. Ces deux dernières résistances seront montées à la verticale.

Remarque:

630 pF correspond à la valeur de la fréquence de mon oscillateur à quartz soit 5,3558 MHz. L'amateur ayant une autre valeur d'oscillation devra calculer sa valeur de C en faisant:

C = 1/296 · f f étant la fréquence en Hz

Les quatre diodes au germanium OA85 ou similaires seront apairées d'une façon très simple de la façon suivante (attention de ne pas confondre les diodes OA85 dont nous avons besoin ici, avec les diodes Schottky des mélangeurs).

- Mettre le multimètre digital dans la position «diode»
- Recherchez le lot de quatre diodes OA 85 présentant la tension de seuil la plus petite possible et surtout la même valeur de tension de seuil pour les quatre.

Ces quatre diodes seront momentanément câblées par deux pour la mise au point qu'on effectuera plus tard. Soudez dans un premier temps deux diodes dans le bon sens à un potentiomètre, et les deux autres diodes, également dans le bon sens à l'autre potentiomètre. Pour cela, inspirez vous de la figure 12 (Système Phasing). Ne soudez pas dans l'immédiat les autres extrémités des diodes. Ces diodes partiront à la verticale dans le mini boîtier qui aura une hauteur de 3 cm.

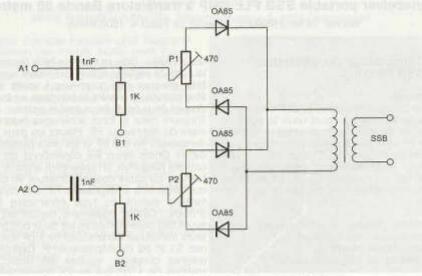


Figure 12: Système Phasing complet (double modulateur équilibré) A1, A2: Tension HF déphasées de 90 degrés B1, B2: Tension BF déphasées de 90 degrés

Il est temps maintenant de construire le petit boîtier qui blindera tout ce système si sensible et délicat. On peut le confectionner de deux facons:

 A l'aide de plaques de circuits imprimés comportant une face cuivrée

 A l'aide de tôle d'acier doux étamé aussi appelée tôle de fer blanc

C'est cette dernière possibilité que j'ai utilisé, car chacun peut trouver de la tôle de fer blanc chez un ferblantier ou en récupérant des boîtes de fer blanc. Les plaques de circuit à face de culvre sont plus difficiles à trouver.

On confectionnera ainsi facilement un petit boîtier soudable à volonté, dans lequel on percera les différents trous nécessaires qui seront:

- Deux trous pour passer le minitournevis pour les potentiomètres
- Un trou pour le minicoaxial 50 Ohms pour le déphaseur HF
- Deux trous de 1 mm pour le passage des fils de sortie du Phasing
- Deux trous de 1 mm pour le passage des deux fils audio déphasés devant être branchés aux points B1 et B2 (voir système Phasing)

L'amateur déterminera le meilleur emplacement de ces différents trous et les perçera avant de confectionner et mettre en placé le boîtier. Laisser la partie supérieure libre de tout fils, afin qu'on puisse fermer le tout par un couvercle tout à la fin. Les trous seront effectués avant l'assemblage final de la boîte, soit à l'aide d'une pince emporte pièces, pour les plus gros, soit avec la perceuse. Il n'est en effet pas facile de faire de beaux alésages dans de la tôle mince. Il reste maintenant à souder le mieux possible le boîtier à la bande de cuivre de terre de la plaquette. Ce travail de mise à terre du blindage est très important. Ne pas hésiter de couler de la soudure sur la piste cuivrée sur toute la longueur du boîtier en fer blanc.

Nous l'avons dit, le Phasing seul est câblé séparément de la plaque support générale, et nous pourrons momentanément le mettre de côté. Ce travail est de loin le plus délicat à faire, et si l'amateur l'a mené à bien, il peut être certain du succès.

Continuons maintenant la partie HF du système Phasing et prenons la longue carte de 25 cm de longueur. Nous l'avons dit, il est très avantageux de disposer d'une piste de cuivre tout le long de la carte, elle constituera le retour de masse commun. Elle sera située sur un côté, et non au milieu de la carte.

Câblons l'oscillateur à quartz à l'extrémité. Celui-ci est extrêmement simple à réaliser, et comme déjà dit, on coudera les résistances 1/4 W et on les soudera verticalement de

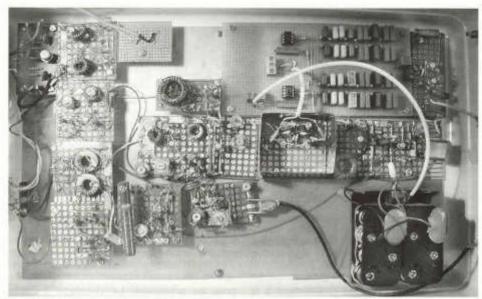


Photo 2: Emetteur SSB Phasing celui-ci comprend:
A droite en bas, les piles d'alimentation ± 12 Volts pour les amplis OP's. A droite en haut, le préamplificateur microphonique, suivi du déphaseur BF. Au centre la grande carte comprenant de droite à gauche, l'oscillateur porteur SSB 5,3 MHz, et toute la chaîne Phasing, y compris le premier étage 80 m. En haut à gauche, les porteurs HF. On reconnaît facilement les mélangeurs aux deux noyaux toroïdaux qui les constituent.

façon à obtenir un étage très concentré. La valeur inscrite sur le boîtier du quartz devra toujours être 0,003% inférieure à celle sur laquelle on désire se régler à l'aîde du trimmer ajustable.

Réalages:

Branchez l'oscilloscope directement à la sortie indiquée A et observez déjà l'allure de la sinusoide. Elle doit être parfaite. Branchez ensuite votre fréquencemètre et ajustez, à l'aide du trimmer la fréquence désirée. Chez nous 5,3558 MHz. Rappelons que cette valeur n'est valable que si l'amateur possède les mêmes conditions de mélange que moi.

Passons maintenant à la réalisation de l'amplificateur large bande qui fera suite sur la longue carte. Il est d'une grande simplicité à réaliser, et toutes les indications pour le bobinage toroïdal se trouvent sur la figure 10. Il est destiné à adapter l'impédance de l'oscillateur au minicâble coaxial de 50 Ohms du déphaseur HF.

Réglages:

Exciter à travers le condensateur de liaison

l'étage à l'aide du générateur HF règlé sur 5,3558 MHz environ, cela n'a pas grande importance puisque c'est un ampli large bande. Soudez une résistance de 47 Ohms sur le secondaire et branchez y votre oscilloscope. Vous devez obtenir:

Entrée haute impédance: Tension 40 mV p-p Sortie 47 Ohms: Tension 440 mV

Interconnecter maintenant l'oscillateur, l'amplificateur large bande, et le déphaseur HF. Pour cela, branchez provisoirement le câble coaxial du Phasing. On doit obtenir 1 volt p HF sur les deux curseurs des potentiomètres.

Avec le câblage de cet étage, vous devez parvenir physiquement sur la carte à l'emplacement réservé au roi de la fête, c'est à dire le Phasing que vous avez déjà réalisé. Laissez donc cette place libre, et câblez maintenant l'amplificateur sélectif 5,3558 MHz faisant suite. Commencez par confectionner le bobinage toroidal avec cette fois un torre jaune T50. Enroulez les 66 spires (fil isole à la soie) et les 6 spires avec prise médiane par dessus. C'est cet enroulement qui sera connecté à la sortie du Phasing à travers les trous. La prise

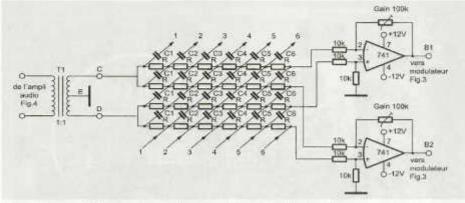


Figure 13: Déphaseur basse fréquence (The ARRL Handbook)

R = 12 kΩ ± 10%, C1 = 0.044 μF (2 x 0.022 μF), C2 = 0.033 μF,

C3 = 0.02 μF, C4 = 0.01 μF, C5 = 5600 pF, C6 = 4700 pF. Le transformateur

est du type BF (audio) et de rapport 1:1. Tension en C ou D: 1,8 V p-p, Tension
en B1 et B2: 1 V p

médiane sera elle soudée directement à la bande cuivrée de masse.

Réglages:

Branchez votre générateur réglé sur 5,3558 MHz sur les 6 spires, et votre oscilloscope directement à la sortie en A. Réglez le trimmer du circuit de base pour l'obtention de la sortie maximale.

L'étage suivant est rigoureusement identique à l'étage large bande déjà décrit qui amplifiait l'oscillation porteuse du quartz. Il amplifie cette fois le signal SSB et est destiné comme le précédent à adapter l'impédance à 50 Ohms. Cette impédance est celle présentée par le troisième et dernier mélangeur.

Premier étage sélectif 80 mètres (voir figure 7): Cela sera le dernier élément présent sur cette carte (avec le dernier mélangeur). A la sortie de cet étage apparaîtra enfin notre bande 80 mètres.

Son câblage ne présente rien de particulier. Le circuit de sélection se trouve dans la base et nous ne répéterons pas la façon de monter celui-ci.

Réglages:

Branchez votre générateur réglé sur 3,700 MHz à l'enroulement basse impédance, la sonde de votre oscilloscope sur la self d'arrêt. Régler le trimmer au maximum de signal.

Deuxième étage sélectif 80 mètres (voir figure 8): Ce deuxième étage sélectif sera situé très près du précédent. Le couplage à haute impédance entre ces deux étages justifient des connexions très courtes. Le deuxième étage comporte cette fois le circuit oscillant dans le collecteur.

Réglages:

Laissez votre générateur sur le premier étage, et branchez votre oscilloscope sur 47 Ohms soudés provisoirement à la sortie basse impédance. Réglez le circuit de collecteur au maximum de tension.

7.7.2 Partie basse fréquence

Nous avons terminé la partie la plus difficile et réaliserons maintenant la partie audio aussi appelée partie basse fréquence.

Déphaseur BF (voir figure 13) :

Nous réaliserons celui-ci sur une carte format Europe au pas de 2,54 mm. Il comportera deux amplificateurs opérationnels 741, un transformateur audio miniature de rapport 1/1 avec prise médiane côté déphaseur ainsi que du matériel très courant. Les condensateurs sont du type à poly carbonate. Les résistances sont d'un type courant précision 10%. Nous conseillons de monter les amplis OP's sur des petits socles. Utilisez des potentiomètres multitours miniatures Bourns pour le réglage du gain des amplis. Disposez ces potentiomètres afin d'obtenir un accès facile avec le tournevis de réglage des gains. Pour les connexions 1,1; 2,2; 3,3 etc. utilisez du fil

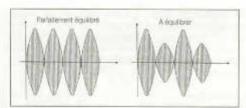


Figure 14: Réglage de chaque modulateur équilibré avec potentiomètre

mi dur afin d'éviter d'avoir des fils qui changent de position. On pourra faire ces connexions sous la carte. Le déphaseur BF n'a pas besoin d'être blindé. Nous n'avons eu aucune difficultés de ce côté là

7.7.3 Réglages du déphaseur BF

Le préamplificateur microphonique étant connecté au déphaseur BF par l'Intermédiaire du primaire du petit transformateur de liaison, alimentez l'entrée microphonique avec un signal BF de 2000 Hz de 100 mV p-p.

Branchez votre oscilloscope au point indiqué «vers modulateur B1» et ajustez le gain de l'amplificateur pour obtenir 1 volt p.

Idem pour le réglage de l'autre amplificateur opérationnel.

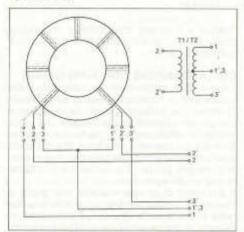


Figure 15: Construction des transformateurs HF: Mélangeur en anneau

7.7.4 Réglages du Phasing (voir figure 12)

Mettez le Phasing à l'emplacement qui lui a été réservé, et soudez les connexions suivantes: A) Bien mettre la plaquette et son boîtier à la terre générale de la carte principale. B) Soudez le coaxial du déphaseur à l'amplificateur large bande.

C) Soudez les deux diodes reliées à un potentiomètre P1 à l'enroulement de 6 spires, de l'amplificateur sélectif 5,3558 MHz.

 Branchez l'un des fils du déphaseur HF provenant du condensateur au curseur du potentiomètre P1

 E) Branchez l'une des sorties du déphaseur BF à la résistance de 1 kΩ du curseur du potentiomètre P1.

F) Branchez votre oscilloscope (réglé sur environ 5 msec/division de façon à pouvoir observer au moins deux cycles BF) sur la self d'arrêt de l'amplificateur sélectif 5,3558 MHz (point I de la figure 7)

 G) Réglez le potentiomètre P1 jusqu'à l'obtention de l'oscillogramme équilibré

donné par la figure 14.

Refaire toute la procédure depuis C) mais pour le potentiomètre P2 et les diodes correspondantes soudées au même enroulement, les autres étant dessoudées, et équilibrez de la même manière l'autre modulateur selon figure 14.

Soudez alors maintenant les deux modulateurs équilibrés selon la figure 12 sans rien retoucher aux réglages précédents.

Le réglage est terminé.

On pourra déjà juger de la qualité de la modulation en écoutant le signal SSB d'origine sur 5,3558 MHz sur un récepteur. La meilleur méthode est d'alimenter l'entrée microphonique par le signal audio issu de la prise du casque d'un récepteur courant. On se branchera à l'écoute de France Info qui ne passe pratiquement pas de musique. On pourra alors juger des grandes différences de compréhensibilité existant d'un speaker à l'autre ou plutôt d'un microphone à l'autre. On entendra aussi à quel point la tessiture de la voix est un paramètre très important.

7.8 Réalisation des mélangeurs (voir figures 1 et 15)

Prendre trois fils émaillés d'une longueur de 20 cm chacun, chaque fil ayant un diamètre de 0,3 mm. On peut aussi utiliser du fil de Litz, ou du simple fil multibrins isolé au coton. L'essentiel est qu'il ait la souplesse nécessaire pour être bobiné sur le torre.

Torsadez ces trois fils ensemble soit à la main, à l'aide d'un crochet comme ceux qu'utilisaient nos grand-mères, soit avec une perceuse. Les trois circuits seront ainsi couplés très énergiquement ce qui est indispensable pour obtenir une bande passante aussi étendue. On bobine alors 12 tours de cette torsade sur les torres T50 qui seront noirs pour le premier mélangeur (57 MHz), et jaunes pour les deux autres.

Bien repérer à l'ohmmètre les trois enroulements, et réaliser la prise commune 1, 3, qui sera à la masse d'un côté, et excitée par le deuxième signal d'entrée de l'autre. Il ne reste plus qu'à brancher les diodes dans le bon sens et le mélangeur est terminé. Si on utilise du fil de Litz, on pourra le fixer facilement avec de la cire d'abeille qu'on trouve sur certaines bougies de Noël. Le tout trouve sa place facilement sur une plaquette de circuit de 5 x 5 cm. Les trois mélangeurs seront réalisés exactement de la même manière. Ces mélangeurs ne demandent aucun réglages, ni mise au point.

Remarque:

On peut réaliser des mélangeurs plus petits à l'aide de torres minuscules. Il faut néanmoins s'assurer que ceux-ci travaillent correctement aux fréquences considérées, et surtout aimer le travail d'horloger. Il faudra utiliser du fil beaucoup plus fin.

Continuation à suivre



ECHO

HB2MS CONTEST IARU VHF 2000

Andrea Bianchi, HB9SUL



INTRODUZIONE

Dopo quasi quindici anni di assidua attività durante i contest sulle bande VHF e UHF in continua compagnia di HB9DGX ed altri OM che saltuariamente ci hanno affiancato sulla postazione del Kronberg in canton Al, aumenta la voglia di migliorare il nostro risultato personale a livello IARU Regione 1.

A partire dal 1987 fino ad oggi abbiamo sempre cercato di migliorare la stazione, sviluppando dei sistemi tecnici che ci permettessero di aumentare in numero di QSO e la media chilometrica di ogni collegamento effettuato. Tuttavia per essere competitivi e possedere grandi mezzi il solo ausilio della tecnica non è sufficiente.

COLLABORAZIONE CON ALTRI GRUPPI

Trovare OM fortemente appassionati delle bande VHF e superiori in Ticino ed anche in Svizzera che abbiano tempo da dedicare e che possano permettersi le trasferte che regolarmente effettulamo è piuttosto difficile. Bisogna sicuramente affermare che c'è stato qualche OM che ci ha seguito per diversi contest, ma che poi per altri motivi si è allontanato dall'attività agonistica.

Il successo di questa impresa che andro a descrivere e che considero un'attività unica nella vita e credo anche senza precedenti in Europa, è sicuramente da attribuire a nostri contatti con la sezione USKA di Neuchâtel, nella persona del presidente André HB9HLM e soprattutto dell'OM Alsaziano Alphonse F5FJL.

Tutto nasce nel 1993. Su invito degli amici romandi, mi sono recato in Francia alla riunione VHF a Seigy (c.a. 1000km di auto dal Ticino) dove ho avuto la possibilità di conoscere personalmente gli elementi chiave degli



Pronti per la partenza!

altri gruppi contest concorrenti. Il secondo giorno è schioccata la scintilla vincente. Il sottoscritto ha lanciato l'idea di provare a collaborare e di partecipare congiuntamente ad alcuni contest, piuttosto che farci la concorrenza, dato che altri gruppi a livello europeo erano già meglio attrezzati di noi tutti messi assieme e la nostra competizione individuale non avrebbe portato a dei risultati eclatanti. L'idea è stata accolta in modo positivo, malgrado il grande lavoro di adattamento delle apparecchiature da effettuarsi. Bisognava infatti decidere per esempio quale filosofia di commutazione delle antenne utilizzare, in quale punto inserire i preamplificatori d'antenna, quali connettori d'antenna o di BF utilizzare, ecc. La persona più interessata a questo tipo di discorso è stata F5FJL.

Da parte nostra HB9DGX si mise subito al lavoro e sviluppò la prima versione del "Game Boy" per 4 antenne. Fu un lavoro duro ma che diede pero' subito i risultati aspettati. Durante il mese di luglio 1994 eravamo già in pista! Primo contest al Kronberg con OM da Neuchatel, Alsazia e Alta Savoia. Risultato ottenuto: record assoluto da JN47PH, 915 QSO e 367'334 punti sui 144MHz.

In settembre dello stesso anno eravamo al Grand Ballon d'Alsace con ben 12 operatori. Questa collaborazione non si è mai spenta fino a tutt'oggi. E' oltremodo vero che è dal 1997 che si discute del progetto «Chasseron», soprattutto dietro le pressioni di HB9 HLM, ma HB9DGX ed io non eravamo pronti ad affrontario come avremmo voluto.

CONTEST IARU ANNO 2000

Quale sistema migliore per celebrare un anno particolare se non con un contest che vorrei considerare memorabile.

Dopo aver ottenuto per tre anni di seguito il primo posto IARU Regione 1 in 432 MHz dal Kronberg nella sezione Multi operatore con gli indicativi HB9DGX (1997), HB5OK (1998), HB9MS (1999), eravamo pronti per passare alle VHF. Purtroppo la montagna summenzionata non ha un'ottima apertura verso sud e sud ovest, quindl si esigeva un cambiamento logistico. La scelta è caduta sul Chasseron, JN36GU in canton VD, montagna che vide già dei vincitori a livello IARU negli anni passati. Essendo la vetta esposta su 360 gradi, ci si deve aspettare vento molto forte, quindi tutte le strutture devono essere molto piu' resistenti di quelle finora utilizzate.

Il periodo di preparazione è stato molto lungo: 9 mesi di duro lavoro che hanno impegnato weekend, vacanze e serate intere nella costruzione di 2 tralicci autoportanti, modifiche di antenne, costruzione del "Game Boy" seconda generazione (per 8 antenne), pianificazione logistica e strategica, coordinazione tra tutti gli OM partecipanti.



Antenna switch per 8 sistemi «Game Boy»

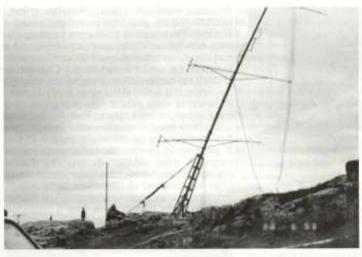
Ecco alcuni dettagli di quest'evento:

Il permesso per poter installare la stazione è stato richiesto alla sezione USKA di Neuchâtel HB9WW dato che sono loro i garanti per questa ubicazione nei confronti dei militari. Anche l'energia elettrica (c.a. 120m di cavo con relativo quadro elettrico e fusibili automatici) è stata "sponsorizzata" dagli amici neocastellani; ancora un grazie a tutta la sezione per la disponibilità.

STAZIONE

1	2x collinear array	fisse	QTF E EA
2	3x 17 F9FT		QTF G
	4x 17B2 CC	con rotore	COMPAGE 10 170 CO.
4.	4x 13B2 CC		QTF OK
5.	4x 17 F9FT	con rotore	
6.	3x 13B2 CC	fisse	QTF ON, PA
7.	3x 17 F9FT	fisse	QTF SP
8.	2x 15 DJ9BV	con rotore	QTF I

I sistemi d'antenna erano tutti composti da yagi sovrapposte (accoppiate sul piano H) di cui 3 con rotore; Totale 383 elementi. Sono stati impiegati 5 giorni a pieno regime per completare il montaggio delle antenne.



«HB9DGX alle prese con i paranchi a catena per sollevare le 4x17el.»

RTX1: FT726R+ filtro a cavità, RX2: JRC NRD 535 con transverter LT2S + filtro a cavità, Preamplificatori con GaAS Fet MGF1302, PA con 3CX1500A7.

Il tutto è stato alloggiato all'interno di due furgoni "trascinati" da un veicolo fuoristrada. Il secondo è salito solamente dopo la spinta ulteriore di 7 persone dato che il terreno era già diventato scivoloso a causa della pioggia. Ulteriori informazioni si possono trovare all'indirizzo; http://www.ticino.com/usr/hb9sul

Su richiesta sono disponibili copie del CD in lingua inglese, presentato durante l'ultima riunione VHF a Winterthur in formato .ppt. Cordiali 73, Andrea Bianchi, HB9SUL



AMATEURFUNKPEILEN

Peiltermine

Sonntag, 17.3. 10.00 Uhr 2 m Peiltraining, Pirmin HB9WDP, Waldhütte Deitingen 614625/229235

Ostermontag, 1.4. 10.00 Uhr 80 m Peiltraining, Hans HB9EAU Liestal 623.700 /259.750 Autobahnausfahrt Arisdorf

Samstag, 20.4. 14.00 Uhr 2 m Peiltraining, Robert HB9KAC westlich Wallbach 635.280 / 269.560 Tip des Monats:

Nimm Dir am Start Zeit, die Füchse zu peilen, Richtung und Feldstärke zu notieren, um dann die optimale Entscheidung der Reihenfolge zu treffen. Lieber am Start 5 Minuten aufwenden um dann auf dem Parcour eineViertelstunde zu gewinnen.

Paul HB9AIR

D

LESERBRIEFE

Leserbrief an den Redaktor

USKA-Bandwacht

Im Bericht von HB9CHE im old man 1/2002 habe ich mit Empörung gelesen, dass die USKA-Bandwacht neben dem intruder watch auch uns Funkamateure auf die Einhaltung der Konzessionsvorschriften überwacht! Es ist mir nicht bekannt ob es sich hier um einen vom USKA-Vorstand engagierten Schnüffler oder um einen selbsternannten Polizisten handelt. Zuständig für notwendige Überwachungen und für die Einhaltung der Vorschriften ist nur die Konzessionsbehörde (BAKOM) und nicht die USKA.

In HB9 benötigen wir für die Ausübung unseres schönen Hobby's keinen Schnüffler oder Polizisten aus den eigenen Reihen. Ein solcher Zustand ist absolut unakzeptabel. Ich fordere den USKA-Vorstand auf hier unverzüglich Ordnung zu schaffen.

Robert Kaegi, HB9KL

Antwort des Vorstandes

Lieber OM Robert, HB9KL
Besten Dank für Deinen Leserbrief an den
Vorstand betreffend Bericht der Bandwacht
im old man 1/2002. Wir stellen mit Genugtuung fest, dass die Berichte von Erich,
HB9CHE offenbar nicht nur gelesen, sondem
auch interpretiert werden.

Dazu antworte ich Dir gerne wie folgt:
Da die Bandwacht der USKA längere Zeit vakant war, nahm der Vorstand diese Gelegenheit wahr, um den Einsatz der Bandwacht zu überdenken. Da uns in den letzten Monaten verschiedentlich die Nichteinhaltung von Vorschriften durch HB9er gemeldet wurden – die wir als richtig verifizieren konnten – führte dies bereits zu einem Aufruf durch den Vorstand im old man 7/8/2001, S9

Gestützt auf diese Prämissen hat der Vorstand die Bandwacht beauftragt, nicht nur auf Intruder, sondern auch auf Konzessionsverletzungen und Fehlverhalten zu achten ohne dabei für irgend jemanden Polizei zu spielen, Betroffene OM werden anschliessend durch unsere TM's auf Ihr Fehlverhalten aufmerksam gemacht und gebeten, inskünftig die Regeln zu beachten.

Wenn man z.B. an die in der Region Basel feststellbaren Relaisdrücker und -pfeifer denkt, so ist diese Arbeit der Bandwacht im Sinne der Funkdisziplin zweckmässig und sinnvoll.

Es muss klar zum Ausdruck gebracht werden, dass Erich, HB9CHE, nicht nur für die USKA und den old man, sondern auch für das IARUMS (IARU Monitoring System) willkommene und seriöse Berichte liefert, die nur mit einem grossen Zeitaufwand möglich sind. Sie dienen letztlich der Erhaltung unserer Bänder und tragen zum sehr guten Verhältnis der USKA mit dem BAKOM bei.

In diesem Sinne danke ich Dir, lieber Robert, für Dein Interesse an der USKA-Bandwacht.

Willy Rüsch, HB9AHL

Leserbrief Lieber Redaktor

Mutationen

Mit Erstaunen habe ich im old man 2/2002 von den vielen Austritten aus der USKA vernommen, ist das der frische Wind in der USKA, der die welken Blätter von den Bäumen bläst oder eine «Frühlingsputzete» des Mitgliederbestandes.

HB9PP Werner

Antwort des Vorstandes

Lieber om Werner HB9PP

Der Ausdruck «Frühlingsputzete» für die Anhäufung der Austritte im letzten Monat ist eigentlich gar nicht schlecht gewählt, einzig die Jahreszeit ist falsch. Per Jahresende wurden alle Mutationen bereinigt. Liest man die Austrittsschreiben aufmerksam durch, so kann man feststellen, dass es sich fast ausschliesslich um Austritte in Folge von:

 Aufgabe des Hobbys und Rückgabe der Konzession

oder wegen Schwierigkeiten mit dem Bau von Antennen handelt.

Wir würden uns sehr freuen, einmal in gleicher Anhäufung von Eintritten reden zu können, wer weiss, vielleicht passiert dies mit der Klärung aller im QSL-Büro lagernden QSL-Karten von Nicht-USKA-Mitgliedern, wir hoffen es.

Für den Vorstand: F. Tinner, HB9AAQ



GRATULATION

50 Jahre Mitglied in der USKA

Walter Gugolz erlangte am 03.01.1947 sein Call HE9RGU als Höramateur. Am 15.03.1952 trat er der USKA bei. Er bereitete sich auf die Lizenz vor, die damals noch nicht zweigeteilt war, sondern nebst der theoretischen Prüfung auch gleich noch die Morseprüfung verlangte. Am 24.04.1953 erhielt Walter Gugolz seine «Sendekonzession für eine radioelektrische Amateursendestation der Klasse D mit Empfangsstation». Sein neues Call hatte Walter bereits zuvor reservieren lassen, es war HB9GW. Er ist einer der ganz wenigen Radioamateure der Schweiz, die ihr Monogramm zugleich im Rufzeichen unterbringen konnten.

Im Herbst 1953 trat Walter der am 04.10.1951 gegründeten Ortsgruppe Luzern bei. Damit ist HB9GW das am längsten ununterbrochen der USKA Sektion Luzern angehörende Vereinsmitglied.

Damit aber nicht genug, Walter kann dieses Jahr zudem am 04. Juli seinen 75 Geburtstag feiern.

Wir gratulieren Walter HB9GW namens der USKA Sektion Luzern ganz herzlich zu seinem 50-jährigen USKA-Jubiläum sowie zu seinem 75 Wiegenfest und wünschen ihm welterhin viel Freude an seinem Hobby, gute Gesundheit und best 73 de hb9lu

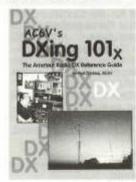


BUCHBESPRECHUNG

Unter dem Titel «AC6V's DXing 101X» publiziert Rod Dinkins (AC6V) im Eigenverlag ein bemerkenswert umfangreiches Kompendium für den DX-interessierten Newcomer wie auch den bestandenen DXCC-Veteranen. Wenn gleich der Untertitel «The Amateur Radio DX Reference Guide» etwas vollmundig erscheint, so muss der Gruppe von Verfassern doch unumwunden attestiert werden, ein einmalig vollständiges Werk geschaffen zu haben, das in seiner Zusammensetzung zur Zeit unübertroffen ist.

Auf 226 Seiten im amerikanischen Letter-Format (ähnlich DIN A4) sind in acht Kapiteln und einem Nachtrag folgende Themen aus-

führlich behandelt



Kapitel Inhalt

1 Einführung 2 DX-Geräte/ Einrichtungen

(Antennen)
3 Betriebshilfen

4 Ausbreitungsbedingungen

bedingungen 5 DX-Betriebstechnik

6 QSLing 7 Contesting

Nachtrag 1 Telegraphie

Betriebstechnik

(Besonders dieser Nachtrag hat es dem Schreibenden besonders angetan.) Der Inhalt ist locker gestaltet, mit eingestreuten «amusements» geschmückt und mit Bestimmtheit dazu gedacht, tatsächlich zum «The Amateur Radio DX Reference Guide» zu werden; auch in der Schweiz, so ist zu hoffen...!

=DXing 101X»
The Amateur Radio DX Reference Guide

Rod Dinkins, AC6V 4982 Marin Drive Oceanside, CA 92056?4973 mail to: hamguide@ix.netcom.com Homepage: www.ac6v.com

Preis U.S. \$ 19.95 zuzüglich Porto nach Wahl der Beförderung (ca. U. S. \$ 5.- bis 10.-, als Vorauszahlung in US-Banknoten und eingeschriebenem Brief. (Keine Kreditkarten!)

Peter Langenegger, HB9PL



USKA

Last Minute

Delegiertenversammlung vom 23. Februar 2002 in Olten

Mit gewohntem Charme eröffnete André HB9GAR um 10 Uhr die Versammlung.

Erfreulich war, dass die Delegierten von 30 Sektionen anwesend waren, eine Sektion war

entschuldigt.

Schon im Vorfeld beim Kaffee im SBB Bahnhof fokussierte sich das Gespräch auf die Statutenänderungen, man konnte gespannt

sein.

Nach der Wahl der Stimmenzähler stellte der Delegierte der Sektion Basel Dave HB9KT zur Traktandenliste einen Ordnungsantrag der Eintreten oder Nichteintreten zum Traktandum 9 betreffend Statutenänderung beinhaltet, er wurde mit 17 zu 12 Stimmen angenommen.

Die Jahresberichte wurden fast alle einstim-

mig gutgeheissen.

Dem Kassier Andreas HB9JOE wurde spezielles Lob zuteil für seine professionelle Kassenführung und vor allem für die positive Jahresrechnung die in den Jahren zuvor doch eher im roten Bereich lag.

Die Sparbemühungen der USKA -Verantwortlichen zeigen also Früchte, und das wurde mit grosser Genugtuung und entsprechendem

Applaus gewürdigt.

Mit einer guten Folienpräsentation führte uns Andreas durch die Buchhaltungszahlen und die Statistiken.

Der bereinigte Mitgliederbestand umfasst zur

Zeit 4116 Mitalieder.

Die immer wieder beanstandeten old man Kosten betragen im Jahr 2001 Fr. 19.75 pro Mitolied

Das Budget für das kommende Jahr wurde

mit einer Enthaltung gutgeheissen.

Die Jahresbelträge wurden belassen, einzig die old man Ausland-Abonnemente wurden leicht erhöht, bedingt durch die stark gestie-

genen Portokosten.

Das Traktandum Telegrafie als Zugangsschwelle für die Amateurfunkprüfung ist wie immer emotionsgeladen. Der Betriebsart CW jedoch wird trotzdem eine zunehmende Attraktivität attestiert, was wohlwollend zur Kenntnis genommen wurde.

Die Abstimmung zum Traktandum 8, Abschaffung der Telegrafie als Prüfungsfach an der Amateurfunkprüfung wurde mit 25 Ja zu 4 Nein bei 1 Enthaltungen nicht überra-

schend eindeutig zugestimmt

Unsere USKA Vertreter werden an der IARU Konferenz in San Marino zu Handen der WRC 2003 für die Abschaffung der CW Prüfung votieren.

Der Artikel 2 betreffend zusätzlicher Elemente wie NIS, Betriebsabwicklung und Verhalten auf den Bändern wurde von einigen Delegierten kritisch beleuchtet und dennoch mit 15 Ja zu 6 Nein bei 9 Enthaltungen ange-

nommen.

Zum Artikel 9 Statutenrevision hat André einleitend die Gründe der Revision und die kurzfristige Streichung der DV begründet, ebenso wurde versucht, die eingeflosssenen Anträge der Sektionen im letzten Entwurf zu berücksichtigen, aber es sollte anders kommen...

Die Sektionen Schaffhausen, Basel, Thun und Luzern haben mit grossem Engagement punktuell den Statutentwurf zerzaust und die Lücken und Ungereimtheiten aufgezeigt und der Antrag auf Nichteintreten wurde mit 20 Ja zu 9 Nein bei 1 Enthaltung angenommen.

Aber - die grosse Arbeit des Vorstandes im Vorfeld des Statutenentwurfs wurde gewürdigt und zugleich gefordert, dass mehr Zeit zur Verfügung stehen sollte um in den Sektionen die Sache zu diskutieren, aber auch eine aktivere Mitarbeit der Sektionen wurde von den Delegierten gefordert, also sind die neuen Statuten nicht vom Tisch. ! Die Wahl der Rechnungsrevisoren ging vergleichsweise angenehm über die Runde.

Die drei vorgeschlagenen Ehrenmitglieder, Viktor Colombo, Werner Bopp und Albert Müller wurden mit grossem Applaus gewählt. Die Kollektivmitglieder HB9FBE und HB9HAI schafften die Aufnahme, doch wurde der Relaisgemeinschaft Davos in's Gewissen geredet, ihre Probleme mit dem Relais und der Sektion Zug in den Griff zu bekommen, Ansätze in dieser Richtung waren auch zu vernehmen.

Von Gerold Lander vernahmen wir, dass die USKA als Ehrenmitglied beim IARC ernannt worden ist, darüber wird in einem der nächsten old man berichtet.

Zum Schluss wurde dem scheidenden Präsidenten André HB9GAR ein schöner Blumenstrauss mit Zutaten mit grossem Applaus überreicht.

Unser old man Übersetzer Alexandre HB9IAL erhält für seine Arbeit ebenfalls ein schönes

Präsent.

Dem neuen Präsidenten der USKA, Fred HB9AAQ wurde ebenfalls ein blumiges essbares Geschenk als Vorschusslorbeeren auf seine zukünftige sicher nicht immer leichte Arbeit für die USKA überreicht.

Der Redaktor HB9ATX

Mutationen vom 1. bis 31. Januar 2002

Neue Mitglieder

HB3YDY Stadelmann Thomas

Matte 9, 6025 Neudorf

HE9ZLM Gabriel Hans,

Schachenweidstr. 43 6030 Ebikon

Neue Rufzeichen

HB9DSW Zbinden Walter

Lorraine 12-A, 3400 Burgdorf

(ex HB9TCN)

Todesfälle

Kirchner Fritz

HB9BGQ D-44263 Dortmund Sommerhalder Bruno

HB9BUG Schmid Franz

6030 Ebikon

HB9DFY Antalfy Emerich 8134 Adliswil Austritte

HB9VVQ Acremann Yves 8484 Weisslingen

Streichungen

HB9CCE Kalter Roger

F-17150 Mirambeau



VORSCHAU

old man Ausgabe April

Unsere neuen drei Ehrenmitglieder Erdungsprobleme in mehrstöckigen Gebäuden

E-mail: Richard.Boger@T-online.de

Amaterfunk + PMR PMR FamilyFunk ist konzessionsfrei

Rotor 105TSX SFR 695. -

300ka Tragkr, inkl. Steuera.

Katalog: 10 -- SFR inkl. Gutsch.

QRP SSB Transceiver V Teil

AOR /ALINCO-Werksvertretung Deutschland-Schweiz einlösb. ab 500. - SFR Einkauf

Bahnhofstrasse 4, CH-8590 Romanshorn Tel/Fax. 071/4611057



Angebot des Monats KW-Funkgerät 100W OUT inkl. 6m-Band SFR 1.303 -ALINCO-KURZWELLE SFR 1.520 .--ALINCO 2m/70cm Mobil DR-605 5-50/5-35 W SFR 660 -70cm Mobil DR-435 5/10/5W SFR 570 .-2m Mobil DR-135 5/10/50W SFR 440 -Handsprechfunkgeräte NEU 1 DJ-596 2m/70cm Anfrage das erste Handy mit Digitalzusatz NEU | DJ-446 249 --Angebot des Monats PMR konzessionsfrei

HAMBORSE

Tarif für Mitglieder der USKA: Bis zu 4 Zeilen Fr. 10.-, jede weitere Zeile Fr. 2.-. Nichtmitglieder: Bis zu 4 Zeilen Fr. 18.-, jede weitere Zeile Fr. 4.-. Angebrochene Zeilen werden voll berechnet.

Suche Militär Funkmaterial der CH-Armee: Sender, Empfänger und Zubehör für meine Sammlung, Zustand unwichtig, wird restauriert. Auch Einzelteile sind für mich interessant (Röhren, Umformer, Ersatzteile, Verbindungskabel, Reglemente, Techn. Unterlagen etc). Daniel Jenni 3232 Ins. Tel. P 032/313 24 27.

Für den Aufbau meiner Sammlung historischer Telekommunikation suche ich zu kaufen: Kurzwellen-Empfänger der 20er- bis 50er-Jahre (Markengeräte und Eigenbauten), Radioapparate, Röhren, Literatur, Prospekte, Werbematerial, usw. Defektes Material wird sorgfältig restauriert. Roland Anderau (HB9AZV) Eigerweg 43, 3122 Kehrsatz, Tel. 031/961 72 27.

Suche: Hallicrafters TX / RX alle Modelle, Ersatzteile und Zubehör auch defekt. Drake TX / RX, sowie Zubehör. Tel. 079/411 47 48.

Achtung: Die aktuellsten Occasionen finden Sie immer unter: www.asole.ch

Zu verkaufen: Graphic Antenna Analyzer AEA CIA-HF für SWR/R/X/Z usw. Referenzen: www.eham.net/reviews/detail/228. Neu von HB9KOF, heinz.bolli@hbag.ch.

Zu verkaufen: Ten-Tec Omni-D mit Netzteil und 2. VFO, ufb Zustand, mit allen Filtern, Fr. 600.—; Mosley MiniBeam 33 Tribander, fast neu Fr. 200.—; CushCraft R5 Fr. 60.—; Mike Shure 444 Fr. 60.—; Tel. 031/872 01 72 oder hb9anm@aol.com.

A vendre: Ten-Tec Omni-D avec alimentation et 2e VFO, parfait état, tous les filtres, Fr. 600.-; Mosley MiniBeam 33 tribande pratiquement neuve Fr. 200.-; CushCraft R5 Fr. 60.-; micro Shure 444 Fr. 60.-. Tél. 031 872 01 72 ou hb9anm@aol.com.

Zu verkaufen: VERSATOWER mit Terrassenhaus an TOP LAGE. Infos unter http://www. hb9bhx.ch/haus

Der Frühling kommt bestimmt nochmals! Ich kaufe und verkaufe Occ.-Masten, -Antennen und -Rotoren. Auf- und Abbau oder Beihilfe. Spez.-Anfertigungen für Befestigungen aus Metall. Diverse Masten, Antennen und Rotoren am Lager. Peter Braun, Geissburgweg 10, 6130 Willisau

Tel/Fax: 041/970 18 50 oder 079 323 85 44 e-mail. hb9aaz@lula.ch

ZU VERKAUFEN LINEA KENWOOD: TS 940 Sat 0-30 MHz AllMode 200 W, TS 711E VHF AllMode, TS 811E UHF AllMode, TS 790E 50 W 144-430 + 1200 MHz AllMode, Only Fr. 3'000.— (2'000 Euro) (Not separately & only here) Email: hb9oab@uska.org Tel: 091/835 56 54 Home: http://www.wlog2000.com

Verkaufe: Kenwood-Transceiver TS 950 SD (digital) mit MC 60, sehr guter Zustand Fr. 2'000.-; TS 450S Fr. 400.-; IC725 Fr. 500.-; 2 m-Linear Fischer F200 mit 4CX250R Fr. 600.-; Versa-Tower BP60S (18 m) zum Abbauen Fr. 12500.-; Abholpreise. HB9YB@swissonline.ch, Tel. 01 941 10 02 (Uster)

Zu verkaufen: HF yagi Hy-Gain TH7DXX 7el, 20/15/10 m Sfr. 600.—; HF yagi Hy-Gain Disc. 2el, 40 m mit verstärkten Elementen für höhere Windgeschwindigkeit und härtere Schneebedingungen Sfr. 600.—; en block Sfr. 1'000.—; Tiziano Christen HB9BLQ Tel 091/857 71 56 abends oder tich@bluewin.ch.

Zu verkaufen: TR-751, 2 m. allmode 25 W, neu, Fr. 750.-; TS-850SAT, KW, Ant. tuner, neu, alle ZF-Filter, Fr. 2'300.-; FT-1000MP, KW, Ant. tuner, neuwertig, Fr. 2'900.-; FT-650, 24.5 - 56 MHz 100 W, mit TSQ, neuwertig, Fr. 1'200.-; FT-5100, 2 m/70 cm 50 W/35 W, TSQ, Fr. 700.-; Handies: C-520, 2m/70 cm 5 W, TSQ, Fr. 700.-; C-500, 2 m/70 cm 5 W, TSQ, Fr. 450.-; C-150 2m 5 W, TSQ, Fr. 300.-; C-450, 70 cm 5 W, TSQ, Fr. 350.-; Geräte neuwertig, in ufb Zustand.! HB9DRX, Telefon 01/401 24 11 ab 19:00

Zu verkaufen: 3 St. Stromagregat 12 V / 40 A Fr. 200.-; GD 82 NF Filter Fr. 100.-; Netzteil 13,8 V 40 A Fr. 200.-; 8 met. Kurbel-Mast neu Fr. 800.-; 079/223 63 35 HE9ZGD.

Schau einmal herein! Geräte, Portable Antennen und Bücher-Börse: www.hamshop.ch A. Wyrsch HB9TU.

Zu verkaufen in Seuzach an sonniger Lage einseitig angebautes Einfamilienhaus 4½-Zimmer mit Cheminée, Doppelgarage, Badezimmer, sep. WC, Nähe S-Bahnhof KW-Antenne: 3-Element-Rotary-Beam Bezug: Herbst 2002, VP: Fr. 670'000.—Telefon 052/335 22 15, W. Sprenger, HB9LT.

Verkaufe: 10 GHz -Transverter 1 Watt Fr. 500.-; 10 GHz - Linear 1 Watt Fr. 300.-; Frequenzverachtfacher 1.2 auf 10 GHz Fr. 150.-; 23 cm - Linear 40 Watt Fr. 500.-; Flexayagi-Antennen 13 und 23 cm je Fr. 60.-; Tel. 032/618 10 89.

Verkaufe: ICOM IC-775/DSP, KW-Trcv. 5-200 Watt, inkl. CR-282 (High-Stability Crystal Unit, +-0.5 ppm), alle Filter, HM-36 (Electret Mike), MB-19 (Rack Mounting Handles), eingebauter P/S 187-265 V.; Betriebs- und Servicemaual, Fr. 3'000.-; Canon BJC-6100, S/W-Farbdrucker, inkl. IS-32 Scannerpatrone, kaum gebraucht, Fr. 150.-; ISDN Telefon mit dig. Anrufbeantworter, neuestes ASCOM Modell weurit-65», viele features, neu Fr. 180.-; (NP Fr. 298.-). Suche: Yaesu, FL-7000, Solid State KW-Linear, 500 Watt, nur Ausführung mit SSB/RTTY-Schalter. Peter Langenegger, HB9PL, Tel. 01/928 21 24, FAX 01/928 21 26. mailto:hb9pl@uska.ch

Zu verkaufen: Breitbandempfänger ICOM-R8500 neuw. (gek. 11/01), in Originalkarton. Fr. 1'300.-; Chiffre 010302 old man Inserateverwaltung, Alpenblickweg 3, 4800 Zofingen.

Liquidiere: Drake RX-4C mit 13 Zusatzquarzen Fr. 200.-; 70 cm Handy IC - 4E Fr. 100.-; Klein - Neztgeräte Fr. 2.-/Stk; Netz-Trafo 110-220 V auf 110 V Fr. 10.-; div. Drehmaste; Feinsicherungen in div. Wertstufen; 40 m und 26 m Langdraht für Antennen; mehrere 100 R und C in Sortierkasten Fr. 25.-; Posten Koax-Kabel z.T. mit Armaturen Fr. 20.-; Posten Kabel, Litzen, Drähte Fr. 8.-; Tel. 01/817 33 93. 11-12 u. ab 17.00 Uhr.

Verkaufe oder tausche: Ten Tec Corsair II bestückt mit allen Filtern inkl. Mikrophon und Handbuch, optisch wie technisch 1A, für Fr. 590.— oder Tausch gegen autom. Antennentuner von SGC. Kontakt unter hb9jnh@cs.com oder ab 18.00 Uhr unter 052/376 12 96.

Verkaufe: IC-TX/RX-275, IC-TX/RX-475E, IC-TX/RX-1275E nur zusammen. Alle Geräte ohne jegliche Gebrauchsspuren Fr. 3'200.-; Tel. 032/618 10 89.

Vendre: FT 920 HF + GM + tuner + FM1 neuf. Fr. 1'800.-; FT 7100 neuf UHF - VHF Fr. 599.-; Small tuner American SG 230 Fr. 499.-; Microfon base neuf MD 100 ABX Fr. 130.-; TS 4700 RH Mobil 50 W. UHF-VHF Fr. 350.-; Pocket TS 277 VHF 144-148 neuf Fr. 200.-; Alimentation Diamond 25 Am. Fr.

200.-; 40 Amp. Fr. 290.-; FT 90 VHF-UHF mobil 50 W Fr. 450.-; VX 110 Pocket 144-146 neuf Fr. 300.-; Divers Antennes 027/ 744 20 64, 078/796 66 00.

Zu verkaufen: Profi Rotor HGR 300 neu, plus Ersatzrotor Preis verhand Sache. 12 Meter dreieckiger Mast Letrona mit Mastfuss (Mast ist ganz neu). Kurbel Mast 8 m lang neu Fr. 800.—; FT 480R ALL MODE Fr. 450.—; Netzteil 13,8 V 40 Amp. Fr. 200.—; 3 Stück Mil. Notstromagregat 12 V 40 A. Fr. 200.—; Stück, GD 82 NF Filter Fr. 100.—; CB Ampliffer 150 Watt Fr. 100.—; Draskovic Dusan HE9/YT1DD, Caspar Wüeststr. 52, 8052 Zürich. 079/223 63 35.

HAM HELP

Suche: Crimp-Zange für Coaxialstecker RG213. 2 Röhren 3-500Z. Mittelstück für Spinnen-Quad. Horizontal-Rotor Kenpro. Peter Braun, Geissburgweg 10, 6130 Willisau Tel/Fax: 041/970 18 50 od, 079/ 323 85 44 email. hb9aaz@lula.ch

Suche: funktionstüchtiger SG 2020. Angebote an: hb9bjp@bluewin.ch oder 079/406 00 06.

Suche Peiler: MINIGONIO-80S (de HB9BBN), oder PRX80-PRO (de DL3BBX), 031/711 10 13.

Gesucht: KW-Receiver LAFAYETTE HE-30 bzw. HA-225. – SONY CRF 320A und COL-LINS 55-GI, «Low-Frequency-Tuner». – Tragbare Tonbandgeräte (auch defekt) bes. NAGRA und STELLAVOX. – Koffer-Radios, bes. AKKORD. – NEUMANN-Mikrophone, bes. RSM 190 I-S. – MARANTZ-Oszilloskop. – Baupläne/Kataloge von RADIO-RIM. – Kurzofferten bitte an: COSMOS AG, Postfach 40, 9050 Appenzell Tel. 071/787 43 45 Fax 071/787 43 77.

Gesucht für HB90 (neue Station), Rotor Steuereinheit (Control-unit) Telex / hy-gain Model T 2 X; Info an Walter HB9JBO, e-mail hb9jbo@bluewin.ch; Tel. 041 450 35 39.

Suche: Packet Radio TNC 2C von Landolt oder TNC 2S von Symek. Angebote bitte an Toni Schelker, HB9EBV Tel. 061/6019835; e-mail: hb9ebv@uska.ch



USKA Warenverkauf

Daniela Kühne (HE9ZLK), Gärteli 6, 3210 Kerzers FR Telefon 031/756 03 20, Fax 031/756 03 21, E-Mail: shop@uska.ch, www.uska.ch Postkonto: 60-31370-8, USKA-Warenverkauf, 3210 Kerzers FR

Best.Nr.	Preis	Sprache	Autor	Artikel
Fachbücher	CD-RO			
11	36	D	Hille K.	Einstieg in die Amateurfunktechnik
12	29	D	Moltrecht	Amateurfunklehrgang Teil 1
12 A	29	D	Moltrecht	Amateurfunklehrgang Teil 2
12 B	29	D	Moltrecht	
				Amateurlunklehrgang Klasse 3 HB3
13 NEU	24	D	DARC	Jahrbuch für den Funkamateur 2002
14	19	D	Autorenteam	CW-Manual
15	37	E	ARRL	ARRL Operating Manual
16	25	E	ARRL	QRP-Power
17B NEU	85	Ē	ARRL	ARRL Handbook 2002 CD-ROM
17C NEU	78	Ē	ARRL	ARRL Handbook 2002
18	52	E	ARRL	Antenna Book 18°. Edition
		E		
18B	65	5	ARRL	Antenna Book 19°. Edition
18A	79	E	ARRL	Antenna Book CD-ROM 2,0
18C	25	E	ABRL	Vertical Antenna Classis
18D	36	E	ARRL	Antenna Compendium Vol. 5
18E	44	E	ARRL	Antenna Compendium Vol. 6
19	18	D	Wiesner	CW-Handbuch
20	37	D	DARC	Antennenbuch 3. Auflage
20A NEU	95	D	DARC	Rothammels Antennnenbuch 12. Auflage
21 NEU	39	E	ARRL	HF Digital Handbook 2ed.
22	38	D	K. Weiner	Die Cubical-Quad
23	49	E	ARRL	The Radio Amateur's Satellite
23A	44	E	ARRL	Weather Satellite 5th ed.
23B	35	E	ARRI.	Satellite Anthology 5th
24	25	Ď	Stuber	Faszination der kurzen Wellen
29	80	E	Pilloud	Examen technique de radioamateur
		E	Pilloud	
29B	BO	E .		Guide d'etude pour le livre Telecom (française)
46	36	D	Devoldere	Low Band Dxing
47	38	D	Grünfeld	Digitale Betriebstechnik Packet Radio 4. Aufl.
48	36	D	Rachow	QRP-Baubuch
49	29	D	DARC	Ant. Für die unteren Bänder 160-30m
50	25	D	Sichla	Funkwellen erfolgreich nutzen
52 NEU	24.50	D	DARG	Koaxialröhren und Topfkreise
Pallbert 1	laker C	and the sales of the sales of	in a	TO WE STILL THE THE TENT OF THE STILL STIL
Callbook, Li	isten, Sa		en	PAGEOUG YOUR COLLAND
1	8	D	USKA	Stations-Logbuch A4
2	6	D	USKA	Stations-Logbuch A5
9	15	D	USKA	Verzeichniss der HB9 und HE9 USKA Mitglieder 6/2001
10A NEU	35	D	DARC	Eurocall 2002 CD-ROM
38	11	-0.5	USKA	Sammelmappen OLDMAN rot
39		E	DARC	
	99	E		Radio Amateur Calibook CD-ROM weltweit Winter 2002
42	24	D	Schwarz	Call Sign Direct. Mit DXCC-Liste 4.96
Karten				AND AND A CONTRACT OF A STATE OF
30A	20		DARC	Radio Amateur World Atlas, A4 20 Seiten
31	20		Traxel	Radio Amateur Weltkarte 68x98 ungef.
31A	12		Traxel	Radio Amateur Weltkarte gefaltet
33	15		DARC	Beamkarte, funffarbig 54x50 ungefaltet
34	25		USKA	Locatorkarte Schweiz 127x87 ungefaltet
35	20		Traxel	Locatorkarte Europa 98x98 unget
35A	14		Traxel	Locatorkarte Europa gefaltet
Abzeichen,	Signete	Diverses		
	3		USKA	USKA-Abzeichen für Knopfloch
A CONTRACTOR OF THE PARTY				
	5		USKA	USKA-Abzeichen, PIN 18mm hoch
5	4.45.000		USKA	Krawatte mit USKA-Signet, rot
5 5A	19:50			
5 5A 6	18		USKA	USKA-Wimpel 20x30, rot
4 5 5A 6 7				USKA-Wimpel 20x30, rot USKA-Signet selbstklebend
5 5A 6	18		USKA	

Diverse neue ARRI. Fachbücher sind auf der Homepage www.uska.ch abzurufen.

Press plus Ports und Verpeblung Pr. 5. - ab Fr. 150. - Spesenfrei. Bestellungen schriftlich oder telefonsch, Preislanderungen vorbehalten. Post et embellage tr. 5. - en sus, der h. 150. - sens freis. Commendes per écrit ou per téléphone. Changement de prix résérves.

DL7GAG funktechnik radau DF7GJ

Wegen starkem SFr-Kurs können Sie bei uns noch günstiger einkaufen! Jetzt 2 Jahre Garantie

KENWOOD TH-22E KENWOOD TH-G71E KENWOOD TH-F7E KENWOOD TM-G707E KENWOOD TM-V7E KENWOOD TM-D700E KENWOOD TS-50S	2m Handfunkgerät mit Akku und Lader, 5 Wmax 2m/70cm Handfunkgerät mit Akku und Lader NEW! 2m/70cm Handfunkgerät mit Wide-SSB-Rx 2m/70cm Duoband-Mobilfunkgerät, 50/35 Watt 2m/70cm Twinband-Mobilfunkgerät, 50/35 Watt 2m/70cm Twinband-Mobilfunk mit 9k6 TNC KW Allmode-Transceiver, 100 Speicher, 100 W	SFr. SFr. SFr. SFr. SFr.	919
KENWOOD TM-0700E KENWOOD TS-50S	KW Allmode-Transceiver, 100 Speicher, 100 W	SFr.	
KENWOOD TS-570DG KENWOOD TS-2000	KW DSP-Transceiver m. AT, 100 Speicher, 100W KW/6m/2m/70cm (23cm) DSP-Transceiver m. AT	1000	1619 3579

Wir führen alle grossen Marken des Amateurfunks! http://www.radaufunk.com Immer die neusten Infos und die besten Preise!

Wir führen ICOM-Geräte und Zubehör – eigene Service-Werkstatt!

ICOM IC-R2E ICOM IC-R3E ICOM IC-R10E ICOM PCR-1000 ICOM IC-2800H ICOM IC-756PROII ICOM IC-910H ICOM UX-910 DIA GZV-2500 DIA GZV-4000	Wide-RX, 0,5-1300 MHz, AM/FM-N+W, 400 Speicher NEU! Wideband-RX + Color-TFT-Displ., 0,5 - 2450 MHz Allmode-RX, 0,5-1300 MHz, SSB/CW/AM/FM, 1000 Sp. Allmode Wideband-RX, 0,01-1300 MHz für Computer 2m/70cm Twin-Mobilfunkgerät, TFT-Display, 50/35 Watt KW/6m/2m/70cm Allmode Mobil-TRX, 100/100/50/20W NEW! KW + 6m Allmode DSP-Trx mit AT, SpecScope NEW!2m/70cm (23cm) Allmode (DSP)-Trx, 50/35(10)Watt 23cm Allmode-Einbaumodul für IC-910H, 10 W Schaltnetzteil, 5 - 15 VDC regelbar, 25 A dauer, V/U Schaltnetzteil, 5 - 15 VDC regelbar, 40 A dauer, V/U	Anfragen! Anfragen! Anfragen! Anfragen! Anfragen! Anfragen! Anfragen! Anfragen! Anfragen! SFr. 229 SFr. 289

Deutsche Handbücher sowie Garantie auf Material und Arbeit selbstverständlich! Alle Preise inkl. Zoll und CH-Mehrwertsteuer. Änderungen wegen Kursschwankungen möglich.

Und so können Sie bestellen:

Auf Antrage erhalten Sie eine Proforma-Rechnung und einen Einzahlungsschein für die UBS. Wir bringen, nach Einzahlung, die Ware in die Schweiz und senden Ihnen den gewünschten Artikel mit der PTT zu. Gerne begrüssen wir Sie auch in unserem Ladengeschäft in der Stadtmitte von Lörrach. Als Orientierungshilfe: Von Basel-Riehen ca. 1,5 km geradeaus zum ausgeschilderten Kreiskrankenhaus. Ebenerdige Parkplätze nördlich davon benutzen, dann vom Haupteingang noch etwa 100 m schräg links über die Spitalstrasse in die Riesstrasse.

Der heisse Draht: 0049-76213072

Fa. Michael Radau Funktechnik Riesstrasse 3 D-79539 Lörrach
Tel. 0049 7621-3072 Fax 0049 7621-89646 eMail: radau@radaufunk.com
Geschäftszeiten: Mo-Di-Do-Fr: 10-12:30 und 14-17:30 Uhr. Samstag 10-13 Uhr. Mittwoch geschlossen.

50 old man 3/2002

Amateurfunk-Ausbildung

Deitron Ham-Shop (Fachbücher)



HB3-Novice-Lizenz hat bisher rund 80 Interessenten angelockt. Ein erheblicher Teil davon durch-

> lief unsere Kurse und schloss erfolgreich ab. Zurzeit ist die Ausbildung im Fernkurs möglich, und wir planen bei genügend Interessenten einen

Abendkurs per Mai 2002

Morsen / CW schulen wir in Fern- und Abendkursen. Start jederzeit möglich, Die neue

Prüfungsnorm (25 ZpM) wird praktisch von 100 % der Kandidaten erfüllt!!

Mini-paddle d a s Erfolgsmodell für MD, /p oder /mm

> Federgewicht: 49 g - 25/25/79 mm B/H/T - extrem präzis mit zahlreichen Einstellmöglichkeiten - einschiebbare Paddles - an XCVR mit Tastelektronik anschliessbar - Fertiggerät mit Magnet-Schnellbefestigung

CHF 139.-



morsix Morsetrainer, die CW-Lehrer für die Hosentasche

- mt-9i plus - interaktiv, QSO-Simulation, PC-tauglich

mt 6 Mini - 62 g leicht - 46/16/85 mm

CHF 675.-CHF 255.-

QRP-Baukurs started im nächsten Herbst mit professioneller Unterstützung und Garantie für

ufo-funktionierende Transceiver, Elekraft K1 und Antennen-Tuner LDG Z 11

Fachbücher liefern wir nach wie vor prompt ab Lager (Verzeichnis ab Homepage verfügbar).

Unterlagen, Details verlangen Sie über nachstehende Verbindungen oder unsere Homepage

ILT-Schule

Hohlstr 612 Deitron Ham-Shop

TeL/Fax: +41 1 431 77 30/40

Internet www.ilt.ch

und

Postfach 1753 CH-8048 Zürich

Homepage info@ilt.ch



Empfänger..Sender..Endstufen..Radio..Netzgeräte

 Wir reparieren / revidieren Röhrengeräte und Transistorgeräte aller Marken und Epochen, Grosses Ersatzteillager. Bei uns sind laufend revidierte Geräte an Lager! Fragen Sie uns an.

V-TEAM GmbH, Hans Wüest HB9AZY Schönfeldstr. 9, 6275 Ballwil Tel. 041 / 448 22 40, Fax 041 / 448 31 40



old man 3/2002

51

HB 9 CRU

Communications Gregor Koletzko

www.hb9cru.ch

Grienbachstrasse 26 Postfach 4528 6304 Zug Fax: 041 – 763 20 54

E-Mail: hb9cru@bluemail.ch

VHF - UHF - SHF:

- ECO Nova Yagi
- . FLEXA YAGI
- Kombiantennen f
 ür 50/144/432 MHz
- Kreuzyagis
- . HB 9 CV
- Dual-/Triband-Vertical

Das gesamte WIMO-Programm bei HB 9 CRU



- Kurzwelle:
- ECO-Nova Beams, Dipole, Vertikal- und Balkonantennen
- Optibeam
- . G 5 RV
- . KELEMEN-Dipole
- . ISOTRON-L/C-Strahler
- 13 VHF Magnetic Loop

Planen Sie schon jetzt Ihre neue Antennenanlage: Wichtige Informationen dazu finden Sie unter www.hb9cru.ch |

	1275717				4 MHz, 432 I	the same of the same of the same			1447	The Canada	100
Band	Modell	Elemente	Länge	Gewinn [dBd]	Offnungsw horizontal	rinkel [Grai vertika	1 10	Ge- icht kal	120 km/h	dlast [N] 160 km	vh CHE
2 m	FX-200	Fahdipol		0							50.
	FXV-200	Winkeldippl		1							50
	FX-205v	4 Elemente	1.19 m	7.6	55	70	(1.81	15	26	129
	FX-210	6 Elemente	2.15 m	9.1	50	60	1	:02	30	50	159.
	FX-213	7 Elemente	2.76 m	10.2	44	-51	1	18	35	53	189
	FX-217	9 Elemente	3,48 m	10.6	40	45		.71	65	115	219
	FX-224	11 Elements	4.91 m	12.4	35	38		:30	83	147	246
70 cm	FX:7000	Fattdpdf		0							50
4. 444	FXV-7000	Winneldigal		1							50
	FX-7015v	11 Elements	1,19 m	10.2	41	43		1,82	22	39	139.
	FX-7033	13 Elemente	2.25 m	13.2	311	33	- 1	1.96	31	59	149
	FX-7944	16 Elemente	3:10 m	14.4	28	30		72	59	106	189
	FX-7044-4	16 Elemente	3.10 m	14.5	.28	30	1	15	75	130	219
	FX 7056	18 Elemente	3.93 m	15.2	26	20	3	:97	.78	138	229 -
	FX-7073	23 Elemente	5.07 m	15.8	24	25	1	.25	101	160	249
23 cm	FX-2904 v	16 Elemente	1.20 m	14.2	29	30		0.0	16	32	179-
Mary Mary	FX-2309	26 Elemente	2.01 m	16.0	20	21	1	1.82	26	47	239
	FX-2317	46 Elemente	4.01 #	18.5	15.5	18		.41	75	125	269
	asstople Stocken	2 ° 6 m 149	212m		134.—	96		70 am 129	2*2	3 om 4 –	4 123 cm 219 -
			Antenne	n für 50	MHz, 144 M	Hz und 43	2 MHz				
6 m		HB 9 CV	2 Elemen	10	50	0 W	4.2	dbd	1.2 kg	0.80 m	139.
20000		HB 9 CV	3 Elemen	in:	50	0.W	6.2	dtid	2.5 kg	1,55m	210-
		Yegi	5 Elemen	to .	100	d W	11	dud	25 kg	3.70 m	210-
2 m		Yeg	4 Elemen	tu	50	0 W	9	dbd	0.7 kg	0.70 m	63
5000		Year	9 Eumon	in	50	uw.	13	dbd	1.5 kg	3.18 m	87
		Yogi	16 Elemen	in .	50	0 W	16	Didb	4.0 kg	5.18 m	248
70 cm		Yes	10 Elemen	te:	40	e-W	14	dBd	0.9 kg	1,35 m	118-
12,200		Yeg	20 Elemen	10	40	0 W	17.5	dBd	1.5 kg	2.89 m	167.
		Vertica	nis & Fests	intenne	n für 50 MHz	144 MH	bnu s	132 MH	12		
ECO X-50), 144/432 MH			K-300, T4	4/432 MHz, 3.1	0 m, 172				/144/K32 MI	Hz. 184
175	No.	415	/4000		astaser-Roh		Take 1		C.L.	TE W	1275
40 * 4		2 m	3 m	6		1500 N	1 m		m	3 m	5 m
1000	22.50	45	67.50	148	The second second second	Cycarcornell	10.11	. 33	0	185	330 -
					rotoren und						100-
G-250	G-450C		G-100000	1000000			R-550		-038	00048	GS-050
236-	637 -	005	1056	196	6 624		89.~	- 37	L	67	47

Unser Gesamtkatalog ist im internat downloadbar, beauchen Sie unseren HAM-Online-Shop unter www.hb9cru.ch.
oder senden Sie uns einen Brief, ein Fax oder ein Emait mit Ihren Wünschen.
Telefonische Auskünfte erhalten Sie unter 076 - 379 20 50 (ab 17.00 Uhr oder Combox)

www.seicom-ag.ch

VHF-UHF-SHF-ANTENNEN ZU NETTOPREISEN

VHF-Antennen - Yag				
Cush Craft	A148-3S	2m 3-di. Yagi, 7,8dB, 0.85m l	Boom, rustinal	88
	124-WB	2m 4-ei, Yagi, 10.2dB, 1.2m (Boom, rastfrai	135
	A270-65	2m/70cm Yagi, 2x3ei. 7,8dB	0.85m Baam	120
	A270-105	2m/70cm Yagi, ≳x5el. 10dBj.		165.—
	A144-105N	2m 10-el, Yagi, 13.2dB, 3.6m		198
	1382N	2m 13-el, Yagi, 15.8dB, 4.57/		288.—
999Mo:	17B2N	2m 17-el. Yagi, 18.0dB, 9.45r		455
WIMO.	HB9CV HB9CV	2m 2-el., Elemente steckber,		69.—
D. order object 1915	HBAPA	wie oben, jedoch komplett ze	ringoar	98. —
Rundstrahler VHF	WEEK	Market Cartes and the		
Cush-Craft	AR-2	2m Ringo, 1x5/8 Vertikal, 3.5	dB, 1,4m hoch, SC-239 Buchse	88
Hotline Yaosu	HL-B34M M190GPX	2m GP, 7.8dB, 4.8m hoch, St 2m GP, 1s5/R, 3.54R, 7usohr	3-239 Buchte itt von 134-174 Mhz, SO-239 Buchse	138.— 125.—
				160
Fahrzeugantennen i				
Cush-Criff	CS-66M	Sm is whip, 1.25m leng, Med		116.—
Marian	CS-28M	10m N whip, 1.25m lang, Ma		128
Yasau	M160GSX	2m N. Whip, mit Feder, pas	send out SO-239 kosx. Buchso	27.—
UHF-Antennen - Yag				
Cush-Craft	A436-6SN	70cm 6-el. Yagi, 10.5dB, 0.89		93
	A430-11SN		m Boom, rostfrei, N- Buchae	163
	719-B	70cm Boomer, 19-el., 15,5dB		255
Starte-	7298	70cm Boomer, 29-el., 17.8d8		418
WiMo	HBBCV	70cm 2-et., 4.5dB; BNC Buch	SIE .	54.—
VHF/UHF-Antennen	Rundstrahler			
Hatling	HL-Bitt	2m/70pm % 2m, 2x5r8 70cm.	1.3m lang, 3/5.5dB, UHF-Buchire	78,
	HL-BS1N	2m/70am 6/8 2m. 3x5/6 70am	1.7m lang, 4.5/7.2dB, N-Bushse	88
	HL-B311N	2m/75cm 2x5/8.2m, 4x5/8.70	cm, 2.5m lang, 6.0/8,0dB, N-Buchse	106
	HL-B411N		om, 3,1m lang, 6,5/9,0dB, N-Buchso	118
	HL-8621N		m, 5.2m lang, 6.3/11.7dB, N-Buchse	170
Fahrzeugantennen \	/HE/UHE			
Hartine	HL-MSTTTM	2m/70cm, 3/5.5dB. 98cm lung	PL-Anachkese	65
100000	HL-M3112M	2m/70cm, 3/5.5dB, 102cm lar		62.—
	HL-M3117M		Abstimmscheibe, PL-Arechluss	66
	HL M881B	2m/70cm, 3r5.5dB, 98cm lang		46
	HL-Mile1S	2m/70cm, 0/2,1dB, 43cm lang	PL-Anschiles	42
Cush-Craft	CS-270M	2m/70cm, 3,7/6,0dB, 95cm la	ng, Magnetiuss, 4m AG58U	155
Procom	GF2/70	2m/70cm Glasfix Amenne, mi	LEME Arischluss	124
6m/2m/70cm/23cm /	Antennen			
Cush-Craft	AR-E	6m Ringo, 3.75dB, 3.1m book		125
New	A627013S		m/70cm, 8/10/10dB, Boom 2.66m	375.—
Diamond	X-5000N	2m/70cm/23cm GP, 4.548.3/1		217
Diamond	DP-GH62	6m Vertical, 2x5/6, 6,3m hoch		235.—
Hotline	HL-B3111M	6m/2m/70cm GP, 2 1/6:2/8:4c		155
Diamond	X-7000WN		13.7dB, 5m hoch, N-Anschluss	310
Magnetaockel	MFJ-335BS	Magnetsocker mit PL-Buchse.		68,
	MFJ-333BS	Magnetsockel mit PtBuchse.		48
	OF-MRX	Magnetsockel mit BNC Buchi	e. 4m RG58/U, DIA 75mm	54
	HL-KB14M	Magnetsockel mit PL-Buchse.	DIA BOmm	32,-
	HL-KB15W	Magnetsocko mit PL-Buchse	DIA 120mm	52
	HL-KB16M	Magnetsockel mit PL-Buchse		58
Einhausockei	MFJ-9415	SO-239 Embausockel mit 4m		35
	TE-IN		/ Low-loss Kabel mit N-Stocker	98
Da Triplako	MX-72N	2/70 Duplexer. 2m PL-259, 70		66.—
	MX-2000	6/2m/70cm Triploxer, 3 x PL 5		118
	MX-3000 MX-62M	2/70/23 Triplexor, 2m/70cm P HF-8m/2m-70cm Duploxer, A		107.—
Rotoren :	Yaesu, Kenpro		auf Anfrage Lieferfristen und	
Antennenmasten:			n, Mast- und Erdbriden, Bitzsch	
Koax, Kabel;	RG-58/U. RG-2	13/U, H-2000, Aircell 7	low-loss RG-58/U, MIL-C17 Que	ulität
			and the second s	
Wir konfektionieren	Kabel mit Hube	er-Suhner Material und	Werkzeug. Bitte Offerte einho	olen.
**********	********	*************	*******	********

Seicom AG, Erik Seidl, HB9ADP

Aarauerstrasse 7, Postfach, 5600 Lenzburg 1 Oeffnungszeiten: Mo-Fr 13,30-18,00, Sa geschlossen Tel. 062 891 5566 Fax 062 891 5567 e-mail: sales@seicom-ag.ch HB9AXI 0581 Gisler Othmar Dr. Archivar Auf Weinbergli 14 6005 Luzern CH



Alle old man Mitglieder erhalten exklusiv Sonderkonditionen. Fragen Sie an!

HAMEG Oszilloskope

HM303 2x35MHz Analog mit Komp. Tester, trigger bis 100 MHz

bis . . .

HM1507 2x150MHz/200MS/s Analog Digital and Komp. Tester CHF 980,00

CHF 3130,00

HAMEG Spektrumanalysatoren

Messbereich-100 -+ 13dBm, Mitten- und Marker-Frequenzonzeige (Aufl. 100kHz).

HM5005 500MHz

bis . .

HM5014 1050MHz mit Readout and Traking Generator CHF 2080,00

CHF 5440.00



CHF 3906,00

Fluke 43

Drei Messgeräte in einem Dighalmuhimeter, 2 Kasal 20 MHz Oszáloskop und Leistungsmessgerät mit Oberschwingungsstralyse



CHF 448,00

Fluke 26-3 Digital-Multimeter, True ons, 0.3% DC Grondgenougkeit



CHF 5019,00

Fluke 199 2 Karal 200 Wtz Osziliaskap nit 2.5 G5/s, pstrochlitista



CHF 1951,00

Fluke 123 2 Kanal 20 MHz-Oszilicskap, retaurabhängig

Weitere Marken: TEKTRONIX, AGILENT, TOELLNER

Logotron AG • Leutschenstrasse 1 • CH-8807 Freienbach Tel. 055/410 83 21 • Fax 055/410 12 75 • www.logotron.ch **Urabstimmung 2002**

Vote par correspondance 2002



UNION SCHWEIZERISCHER KURZWELLEN-AMATEURE UNION DES AMATEURS SUISSES D'ONDES COURTES



Urabstimmung 2002

An die Aktiv- und Ehrenmitglieder der USKA,

Die Delegiertenversammlung der USKA genehmigte am 23. Februar 2002 in Olten folgende Geschäfte. Diese sind Ihnen gem. Artikel 24, Ziffer 1 - 6 unserer Stauten in einer Urabstimmung zur Bestätigung oder Ablehnung zu unterbreiten.

1.	Jahresbericht des Präsidenten	old man 12/2001
2.	Jahresbericht der Sekretärin	old man 12/2001
3.	Jahresbericht des Kassiers	old man 12/2001
4.	Jahresbericht des KW-Verkehrsleiter	old man 12/2001
5.	Jahresbericht des UKW-Verkehrsleiter	old man 12/2001
6.	Jahresbericht Verbindungsmann IARU	old man 12/2001
7.	Jahresbericht Verbindungsmann Behörden	old man 12/2001
8.	Gewinn und Verlustrechnung, Bilanz 2001	Beilage
9.	Budget 2002	Beilage
10.	Jahresbeiträge 2003:	
0.00	Aktivmitglieder	Fr. 70
	Kollektivmitglieder	Fr. 70
	Auslandmitglieder	Fr. 70
	Passivmitglieder	Fr. 60
	Jungmitglieder	Fr. 35
	Abonnement old man	Fr. 50
	Abonnement old man CEPT	Fr. 70
	Abonnement old man Übersee	Fr. 80
11	Anträne des Vorstandes	11.00.

Anträge des Vorstandes

11.1 Morseprüfung als Prüfungsschwelle

11.2 Erhalt der Telegrafie-Bandsegmente

Wir bitten Sie auf der Stimmkarte nach jeder Nummer die Rubrik «Ja» oder die Rubrik «Nein» mit einem Kreuz zu versehen oder bei Stimmenthaltung leer zu lassen.

Die Stimmkarten sind bis zum 1. Mai (Poststempel) genügend frankiert und ohne Angabe des Absenders einzusenden. Folgende Gründe führen zur Ungültigkeit Ihrer Stimme:

- · Nichtverwenden der Originalkarte
- · Nichteinhalten des Einsendetermins
- Ungenügende Frankatur
- Nichteinhalten der vorgesehenen Adresse

Mit freundlichen Grüssen Union Schweizerischer Kurzwellenamateure Der Vorstand

Empfehlung des Vorstandes:

Der Vorstand empfiehlt Ihnen allen Geschäften zuzustimmen. Alle Geschäfte wurden von der Delegiertenversammlung, an der 30 Sektionen anwesend waren, gutgeheissen,

Anhang:

- Gewinn- und Verlustrechnung 2001 und Budget 2002
- Bilanz per 31, 12, 2001
- Anhang zur Jahresrechnung
- Bericht der Rechnungsrevisoren
- Antrag des Vorstandes zum Morsen
- Stimmkarte zum Abtrennen

Vote de l'assemblée primaire 2002

A tous les membres actifs et passifs de l'USKA,

Lors de leur assemblée de 23 février 2002, les délégués des sections ont accepté les points de l'ordre

du jour ci-après. Ils vous sont remis pour vote de l'assemblée primaire selon l'article 24 chiffre 1-6 de

nos statuts.

	Department of the Detailment	ald man 4 loons
1.	Rapport annuel du Président	old man 1/2002
2.	Rapport annuel de la secrétaire	old man 1/2002
3.	Rapport annuel du caissier	old man 1/2002
4.	Rapport annuel du TM OC	old man 1/2002
5.	Rapport annuel du TM OUC	old man 1/2002
6.	Rapport annuel du représentant auprès de IARU	old man 1/2002
7.	Rapport annuel du représentant auprès des autorités	old man 1/2002
8.	Comptes annuels 2001	annexe
9.	Budget 2002	annexe
10.	Cotisations 2003 :	
	membres actifs	Fr. 70
	membres collectifs	Fr. 70
	membres étrangers	Fr. 70
	membres passifs	Fr. 60
	membres jeunes	Fr. 35
	abonnement old man	Fr. 50
	abonnement old man CEPT	Fr. 70
	abonnement old man outremer	Fr. 80

Morse

11.1 Obstacle à l'examen annexe

11.2 Maintien des segments de bande CW annexe

Le vote se fait en cochant en face du numéro dans la rubrique (oui) ou (non) ou en laissant vide en cas d'abstention.

Le bulletin de vote est à retourner, dûment affranchi ; jusqu'au 1er mai, la date du timbre postal faisant foi et sans mention de l'expéditeur.

Seront désignés comme nuls les votes :

- · n'utilisant pas la carte originale
- · dont le délai n'est pas respecté
- · insuffisamment affranchis
- · portant une autre adresse

Avec nos meilleures salutations

Union Suisse des Amateurs Ondes courtes

Le comité

Le comité recommande l'accéptation de ces points, ceux-ci ayant reçu l'aval des 30 sections à l'assemblée des délégués.

Annexes: Comptes pertes et profits 2001 et budget 2002

- Bilan au 31, 12, 2001
- Supplément à l'exercice annuel
- Rapport des vérificateurs des comptes
- Proposition du comité concernant le morse
- Bulletin de vote à détacher

Anhang: Gewinn- und Verlustrechnung 2001 und Voranschlag 2002 Annexe: Compte des profits et pertes 2001 et Budget 2002

Erfolgsrechnung in/en CHF 01.01.2001 bis 31.12.2001 USKA-Kasse (HB9JIOE)

Sector 1 Budget 2002

Betriebsertrag aus Lieferungen und Leistungen

	Bezeichnung/Description	ER 2001	n %	Budget 2001	Delta o M	Budget 2002	n %
Hande	dsertrag	atio.		2001	11.00	2000	
Marieta	Isertrag Warenverkauf/vente de fournitures						
	Erios Warenverkauf brutto/recette vente de fournitures brut	25'182.00	110.85	25/000.00	0.73	30'000.00	107.22
	Handelsertrag/Produit	25'182.00	110.85	25'000.00	0.73	30'000.00	107.22
Ertrag	sminderungen Warenverkauf/						
	tion produit vente de fournitures						
	SkentorEscompts	245.00	1.08	350.00	-30.00	350:00	1.25
	Schäden/domages	800.00	3.52	20.00	3900.00	20.00	0.0
	Rechnungsformulareformules comptables	0.00	0.00	100.00	-100.00	100.00	0.3
	Verpackungsmaterial 80%, embalage	187.30	0.82	300.00	-37.57	300.00	1.0
	PC-Taxon/taxes PC	73.20	0.32	250.00	-70.72	250.00	0.8
	Debitorenveriuste/-minderung/pertes débiteurs	0.00		1:00	-100.00	1,00	
	Porto/Fracht 75%, port/expédition	1159.46	5.10	1'000.00	15.95	1'000.00	3.5
	Enragamindenungen Warenverkaut/diminution	2'464.96	10.85	2'021.00	21,97	2'021.00	7,2
Total	Handelsertrag Produit	22'717.04	100.00	22'979.00	-1.14	27'979.00	100.00
Diens	tleistungsertrag/produit prestation de service						
Denst	Islatungsertrag Mitgliederbeträge	CC-2017 CM				W-57598 NO	
3400	Mitgliederbeiträge A/cotisations A (70:)	237'040.00	72.50	233'310.00	1.60	240*170.00	71.9
3401	Mitgliederbeiträge P/cofsations P (60)	36'000.00	11.01	34'560.00	4,17	35'580.00	10.6
3402	Mitgliederbeitrag Ausland/collisations etranger (70)	1'690,00	0.58	1'890.00	0.00	1'400.00	0.4
3403	Kolektvmtiglieder/members collectifs (70)	3'570.00	1.09	3'640.00	-1.92	3780.00	1.5
1404	Mitglieder mit Ermässigung/member avec réduction (35 -	2'940.00	0.90	2'835.00	3.70	2'600.00	0.7
	Abonnement Old Man (50)	5750.00	1.76	5'350.00	7.48	5'250,00	1.5
	Lesemappenservice/service dossier lecture	-70.00	-0.02	300.00	-123.33	1.00	0.0
3420	Inserate/Hamborse Old Man/annonces et bourse HAM	39'811.80	12.18	50'000.00	-20.38	45'000.00	13.4
	Dienstleistungsertrag Mitgliederbeiträge	326'931.80	100.00	331'885.00	-1.49	333781.00	100.0
Total	Dienstleistungsertrag	326'931.80	100.00	331'885,00	-1.49	333 781.00	100.0
	prodiut prestation de service						
Total	Betriebsertrag aus Lieferungen und Leistungen produit d'exploitation	349'648.84		354'864,00	-1,47	361'760.00	
	and für Material, Waren und Drittleistungen thes matériel, marchandises et rendement tiers						
Handi	elswarenaufwand/charches marchandises						
	diswarenaufwand Warenverkaut/vente de fournitures						
	Einkauf Warer/achart marchandises	13'094.77	96.86		-18.22		H5.1
	Bestandesänderung/Inventarmenko différences	0.00	0.00	100 PM 10	-100.00		12.1
otal	Handelswerenaufwand Warenverkauf	13'084,77	96.86	16'010.00	-18.27	16'000.00	97.3
	e Einkaufsspesen/frais d'achet direct	7.77				100000	
	Bezugskosten/frais de référence	146,45	1.08		46,45		0.4
	Einkaufszölle/douane	277.05	2.05		-20.84		2.1
Total	Direkte Einkaufsspesen/frais direct d'achat	423.50	3.14	450.00	-5.89	450.00	2.3
Total	Handelswarenaufwand	13'508.27	100.00	16'460.00	-17.93	16'450.00	100.0
Beam	pergebnis 1/résultat brut 1	336 140.57		338'404.00	-0.6689	345'310.00	

	Bezeichnung/Description	ER 2001	in %	Budget 2001	Delta in %	Budget 2002	in %
Pers	onaleufwand/personnel						
	reraufwand/honoraires						
	Honorar Vorstand/honoraire comité	40'043.30	41.33	45'100.00	-11.21	42'600.00	38.66
	Honorar Vorstandsmitarbeiter/honoraire collaborateurs	22 623.50	23.35		-21.99		20,64
	Provision Warenverkauf (20 %; erfolgsabhängig)	4879.40	5.04	100000000000000000000000000000000000000	6.07	4'900 00	4.45
	Provision Inserateverkauf (15 %; erfolgsabhängig)	5'951.20	6.14	7500.00	-20.65	6'000,00	5,44
	Honorar DIG Schweiz für QSL-Service Honoraraufwand/honoraires bruts	11'230.00 84'727.40	11.59 75.86		#DIV/01	22'000.00 98'250.00	19.96
	lversicherungsaufwand/charges sociales	97,000,000		1000		- 00000	
	AHV/IV/EO-Beiträge (10,1 %)	6'610.80	8.82	4:353.00	51.87	6'600,00	5.96
	ALV-Beiträge (3 %)	1'963.70	2.03	1.000,000,000,000	51.87	1'960.00	1.76
	FAK-1,5% + VK-Beiträge (ArG)	2'001.40	2.07	41.00 CO CO CO	WDIV/0!	2'000.00	1.61
	Unfallversicherung/ass. Accident	1'576.00	1.63		12.57	1'400:00	1.27
Total	Sozialversicherungsaufwand/charges sociales	12'151.90	12.54	7'046.00	72.47	11'960.00	10.85
Total	Personalaufwand/personnel	96'879.30	100.00	93'246.00	3.90	110'210.00	100.00
Brutt	oergebnis 2/resultat brut Z	239'261.27		245'158.00		235'100.00	
Sons	tiger Betriebsaufwandfautres charges						
Raun	naufwand/locations			13			
	dmieten, Geschäftslokalitäten	9,000,000	0000000	000 C 100 C 100 C		112000000	
	Raumaufwand/Saalmieten Treffen	6'300.00	95.41	4'320.00	45,83	6,000.00	93.75
	Parkgebühren	303.00	4.50		-24.25	400.00	6.25
Total	Fremdmieten, Geschäftslokalitäten	6/603.00	100.00	4720.00	39.89	6'400.00	100.00
Total	Raumaufwand/locations	6'603.00		4'720.00	39.89	6'400.00	
Unter	halt, Rep. Ersatz (URE)/entretien						
Unter	halt, Rep. Ersatz (URE)						
	Reparaturen HB9O, reparations	287.00	5.96	3'000.00	-90:43	1'000.00	38.46
6101	Materialaufwand/charges de matériel	527.60	10.96	100.00	427.60	100.00	3.85
6102	Betriebsmaterialaufwand/charges exploitation	4'000.35	83.08	1500.00	166.89	1500.00	57.69
Total	Unterhalt, Rep. Ersatz (URE)/entretien	4'814.95	100.00	4/600.00	4.67	2600.00	100.00
Total	Unterhalt, Rep. Ersatz (URE)/entretien	4'814.95		4'600.00	4.67	2'600.00	
Fahra	eug- und Transportaufwand/charges transport						
	eugaufwand						
	Kilometerentschädigung/dédomagement km	12'813.90	75.17	8'000.00	60.17	15'200.00	73.43
	Umzugskosten- und Entsorgungskosten/déménagement		4.79	1.00	90.00	500.00	2.42
	Bahnreisekoster/charges de train	3'416.20 17'046.95	20.04	5'000.00 13'001.00	-31.68	5'000.00	24.15
	Transportaufwand/charges trasport		100.00		31,12	20700.00	100.00
	Fahrzeug- und Transportaufwand/transport	17'046.95	- 1	13'001.00	31.12	20'700.00	
	versicherung, Abgeben						
	hren, Bewilligungen/taxes, autorisations	110000				1	
	ersicherungen/assurances de choses	1000	400.00	10000	250	17520153	
	Versicherungsprämien	72.70	100.00	300.00	-75.77		100.00
rotal	Sachversicherunger/lassurances de choses	72,70	100.00	300.00	-75.77	300,00	100.00
	Sachversicherung, Abgaben/assurances choses hren, Bewilligungen/taxes, autorisations	72.70	1	300.00	-75.767	300.00	

Budget 2002

В	Bezeichnung/Description	ER 2001	in.%	Sudget 2001	Delta in %	Budget 2002	n %
Energie	e- und Entsorgungsaufwandfénergie						
50520 CLS	Enter in Filter State County Service						
	saufwand/charges d'énergie	0.00		4.00	100.00	100	100000
	Strom/Wasser/Gea/el./eau/gez Energieaufwand/charges d'énergie	0.00			-100.00		100.00
		200		1		22	
	Energie- und Entsorgungsaufwandfenergie	0.00		1,00	-100.00	1,00	
	ltung und Informatikaufwand istration et informatique						
	tungsautwand/charges administration		0.00				232
	Büromaterial/matériel de bureau	4'777,40	2.89		19.44		2.76
	Drucksachen/Couverts/imprimes/enveloppes informatikaufwand wiederkehrend/informatique	3'309.25 4'144.75	2.00	7'000,00 2'000.00	-52.73 107.24	3°500.00 4'000.00	2.45
	Zeitschriften, Büchenryues, Wres	672.45	0.41	450.00	49.43		0.28
	nformatikaufwand einmalig/informatique	3'437.90	2.08		#DIV/0!	3'000.00	1.84
	Banksafe-Gebühren (OM Verfilmung)/trésor	0.00	0.00		-100.00	THE PERSON NAMED IN CO.	0.16
	Communikation (Tell, Fax, WWW)	3'207.35	1.94	6'000.00	-46.54	3'300.00	2.02
	Porto/port	6'621.35	4.01	12.000,000,000			4.10
6515 L	Jebersetzungshonorare/traduction	2704.00	1.64	000000000000000000000000000000000000000	-22.74	3/500.00	2.14
	Autorenhonorare Technik/honoraires des auteurs	2270.00	1,37	2'500.00	-9.20		1,63
	Beiträge (BAKOM, IARU)/perticipation (OFCOM, IARU)	6'557.20	3.97	100000000000000000000000000000000000000	-14.84	6'600.00	4.04
	Druckkosten Old Man, impression	93'584.00	56.65		+14.92		55.11
	Versandkosten Old Man, charges d'envois	13'983.30	8,46		7,56	14'000.00	9.80
	Versandkosten QSL-Service, charges d'envois Urabstimmung, Wahlen(votes	3'221.00	1.95	0.0000000000000000000000000000000000000			3.06
	Verwaltungsaufwand/charges administration	165210.85	100.00		-9.12	The state of the s	100.00
Total V	Verwaltung und Informatikaufwand	185'210.85		181'790.00	-9.12	163'310.00	
Admini	istration et informatique						
Werbea	aufwand/charges publicité						
	riserate, elektronische Medien	0.00		260.00	-100:00	350,00	100:00
	Werbeinserate, elektronische Medien	0.00			-100.00		100.00
	Annonces puplitaires, domaine electronique	100		330.00	100.00	330,00	100.00
	drucksachen, - material						
	neartikel, Muster	Alman an	***			**************************************	400.00
	Verbedrucksachen/Imprimés publicitaires	1'276.60	100.00				100.00
	Werbedrucksachen, - material Reklameartikel, Muster	1276.60	100.00	2 500.00	-40.34	1 300.00	100.00
	Impriés et matériel publicitaire/réclame						
Schauf	enster, Dekoration/vitrines/decoration	-					
Fachme	essen, Ausstefungen/expositions					0.000	
	Funkbetrieb HB9A	2'567.20	100.00				100.00
	Schaufenster, Dekoration,	2'567.20	100.00	2'500.00	2.69	2'500.00	100,00
	Fachmessen, Ausstellungen visrines/decoration/expositions						
Reiseer	peser/Kundenbetreuung/frais de représentation	1					
	Konsumationen Vorstand/MA/consommations	3741.75	17,56	8'200.00	-54.37	4'000.00	17.62
	Anlässe/DV/Hamfest	7'835.55	36.78	2'000.00	291.78	8'000.00	35.24
6642 F	Représentation H890/représentation H890	7'000.00	32.85	F1000000000000000000000000000000000000		7.0000111000	30,84
	Kundenpflege (Gäste)/assistance	255.80	1.20				3.08
	Hotelübernachtungen/nuitées hotel	2'473.00	11.61			CONTRACTOR OF THE PARTY OF THE	13.22
	Reisespesen/Kundenbetreuung frais de représentation	21'306.10	100.00	19'200.00	10.97	22'700.00	100.00
	Werbeaufwand/charges publicité	25'149.90		24°550.00		26'850.00	
	wer beautwandschardes publicite	23 149.30		TA 330,00		*n 030.00	

Bezeichnung/Description	ER 2001	in %	Budget 2001	Delta in %	Budget 2002	in %
Übriger Betriebsaufwand/charges d'explotation						
Sonstiger Aufwand/autres charges						
6701 Nichtbezahlte Jahresbeiträge	13'440.50	83.75	3'500.00	284.01	7'500.00	100.00
8702 Korrekturen Inserate	2'608.00	16.25	1.00		1'000.00	
Total Sonstiger Aufwand/autres charges	16'048.50	100.00	3'501.00	358.40	B'500.00	100.00
Total Übriger Betriebsaufwand/charges d'explotation	234'946.85		232'463.00		228'661,00	
Betriebsergebnis 1 (betrieblicher Cash-flow; EBITDA) (vor Finanzerfolg)/résultat d'explotation 1	4'314.42		12'695.00		6'439.00	
Finanzerfolg/succès de finances						
Finanzaufwand/charges finance	******				20000000	
6800 Bankspesen/Depotgebühren/frais bancaires	80.05	2.05	150.00	1,777,777	200000000000000000000000000000000000000	2.30
6801 Darlehenszinsen/intérêts d'emprunt	0.00	0.00	3333	-100.00	1.00	0.03
6802 PC-Taxen/taxes PC	1'330.60	34.03	2'200.00	-39.52	1'350,00	34.52
5803 Stempelsteuer einmalig	2'500.00	63.93	0.00	12,171.0	0.00	0.00
Total Finanzaufwand/charges finance	3'910.65	100.00	2'351,00	66.34	1'441.00	36.85
Finanzertrag/produit de finances	8.66	0.00	4700	-150.00	4.00	***
9892 Kursgewinne/a.o. Erfolg/gains 1893 Kapitalerträge/produit de capital	0.00	0.00 80.54	The State of the S	-100.00	192107.000	0.00
3894 Spenden/sonstige Einnahmen/dons, autres entrées	3'220.70 777.99	19.4E	6'500.00 500.00		3°300.00 700.00	82.53 17.51
Total Finanzertrag/produit de finances	3'998.69	100.00	7'001.00		4'001,00	100,0E
Total Finanzerfolg/resultat finance	88.04		4'650.00		2'560.00	
Betriebsergebnis 2/resultat d'exploitation 2	4'402.46		17'345.00		8'999.00	
(vor Abschreibungen)						
Abschreibungen/amortissements						
Abschreibungen auf mobile Sachanlagen			THE TAX			
1921 Mobiliar, Einrichtungen/mobilier, installation	0.00		0.00		0.00	
Total Abschreibungen auf mobile Sachlagen amortissements sur les choses mobiles	0.00		0.00		0.00	
Betriebsergebnis 3/résultat d'exploitation 3 (vor Nebenerfolgen)	4'402.46		17'345.00		8'999.00	
Unternehmenserfolg vor Steuern (EBT)						
Resultat d'enterprise event impôts		7.0				
Direkte Steuern/imp*ts directs	23000000				- Charles	
9900 Kantons- und Gemeindesteuern/canton et commune	486.45	100	600.00	-18.93	10000000	
9910 Defizitgarantie HB9O (2001 nicht beansprucht)	0.00		30'000.00	7100	0.00	
Total Direkte Steuerrvimpõts directs	486.45		30'600.00	-98.41	500.00	
Unternehmergewinn/profit	3'916.01		-13'255.00		8'499.00	

Wallisellan, 5. Januar 2002

USKA-Kasse Der Kassier

Andress Thiemann, HB9JOE

Aktiven/Actif

	Bezeichnung/Description	Jahr 2001	%	Vorjahr 2000	%
Umlas	ufvermögen			100,000	15 1
FI.Mitt	el und Wertschriften				
1000	Kasse/Caisse USKA	62.35	0.03	23.85	0.01
1005	Kasse Warenverkauf/Vente de fournitures	565,55	0.27	678.25	LI UNIVERSITATI
1010	USKA PC/Compte postal 30-10397-0	17'264.13	8.28	13'514.14	6.89
1015	Warenverkauf/Vente de fournitures PC 60-31370-8	21'733.07	10.42	21'108.66	10.76
1020	UBS Bern 235-657.667.40 K PK	21'596.40	10.36	4'947.10	2.52
1021	UBS Bern 235-657.667,M1 B SPK	4'336.35	2.08	3'367.20	1.72
1022	AKB Wohlen 800.049.60 ASPK	3'294.00	1.58	15'718.35	8.01
1023	AKB Wohlen KO 3,5% 21.5.96-	0.00	0.00	100'000.00	50.97
	21.5.01/Depot/dépôt 5.049.69	1000		STORY CHARLE	1,000
1050	Festgelder	0.00		0.00	
	Swiss Life Harvest Pol. 100.279.679	100'000.00	47.95	0.00	
Total	Fl. Mittel und Wertschriften	168'851.85	80.97	159'357.55	81.22
	rungen	244000		n - unwarenwere	1 Fee (IA)
	Debitoren VJ/Débiteurs ap	0.00	0.00	14'072.80	7,17
1101	Debitoren Warenverkauf/Débiteurs Vente de fournitures	2'229.32	1.07	1'142.50	0.58
1105	Debitoren Jahresbeträge/Abo OM/Inserate Débiteurs Annonce, Cotisations de members	17'292.00	8.29	0.00	0.00
1120	Debitoren VST/Impôt anticipe	1'280.05	0.61	1'531.10	0.78
	Kaution Postf. (QSL-Service)	1'000.00		0.00	0.10
	Forderungen	21'801.37	0.079		8.54
Vorrāt	e und angefangene Arbeiten				
	Warenlager USKA Warenverkauf/	15'552.29	7.46	17'908.35	9.13
	Stock fournitures Vente de fournitures	100000000000000000000000000000000000000		10000000	1000
	(Einstandspreise/prix d'achat)			100	
Total	Vorräte und angefangene Arbeiten	15'552.29	7.46	17'908.35	9.13
Aktive	Rechnungsabgrenzung	-			
1300	Transitorische Aktiven/Activ transitoire	2'336.10	1.12	2179.95	1.11
Total	Aktive Rechnungsabgrenzung	2'336.10	1.12	2179.95	1.11
Total	Umlaufvermögen	208'541.61	100.00	196'192.25	100.00
Anlag	evermögen				
Mobile	Sachanlagen				
2070	Büromaschinen/machines	1.00		1.00	
1501	IT-Anlagen/Système informatique	1.00		1.00	
Total	Mobile Sachanlage	2.00		2.00	8
Total	Antagevermögen	2.00		2.00	
Total	Aktiven/Actifs	208'543.61	100.00	196'194.25	100.00

Passiven/Passifs

Bezeichnung/Description	Jahr 9	6	Vorjahr 2000	%
Fremdkapital kurzfristig/capital étranger court term			2000	
Kurzfr. Verbindlichkeiten aus				
Lieferungen und Leistungen				
2000 USKA Kreditoren/créditeurs	14'537.75	6.97	2'673.25	1.36
2010 AHV Kreditoren/créditeurs	0.00	0.00	1'545.65	0.79
2030 Vorauszahlungen/avances	60.00	0.03	710.00	0.36
Total Kurzfr. Verbindlichkeiten aus	14'597.75	7.00	4'928.90	2.51
Lieferungen und Leistungen		Pille	00000000	
Passive Rechnungsabgrenzung				
2300 Transitorische Passiven/passifs transitoirs	0.00	0.00	1'685.50	0.88
Total Passive Rechnungsabgrenzung	0.00	0.00	1'685.50	0.86
Total Fremdkapital kurzfristig/capital étranger cour	t terme 14'597.75	7.00	6'614.40	3.37
Fremdkapital langfristig/capital étranger lond terme				
Rückstellungen langfristig				
2600 Rückstellungen/Provisions	7'852.75	3.77	7'402.75	3.77
Antennenkommission/Commission d'antennes	Distriction of the Control of the Co			
2601 Diverse Rückstellungen/Diverses provisions	36'889.25	17.69	36'889.25	18.80
(IARU, Peilen, Wettbewerbspreise, PR)				
Total Rückstellungen langfristig	44'742.00	21.45	44'292.00	22.58
Total Fremdkapital langfristig/capital étranger long	terme 44'742.00	21.45	44'292.00	22.58
Eigenkapital/capital propre				
Kapital/capital				
2800 USKA Eigenkapital/capital USKA	145'287.85	69.67	144'817.20	73.81
Total Kapital/capital	145'287.85	69.67	144'817.20	73,81
Total Eigenkapital/capital propre	145'287.85	69.67	144'817.20	73.81
Gewinn/Profit	3'916.01	1.88	470.65	0.24
Total Passiven/passifs	208'543.61	00.00	196'194.25	100.00

Das USKA-Eigenkapital beträgt nach der Gewinnverwendung neu Fr. 149 203.86

Wallisellen, 5. Januar 2002

USKA-Kasse Der Kassier Andreas Thiemann HB9JOE

Anhang zur Jahresrechnung der USKA

Berichtsjahr: 1.1.2001 bis 31.12.2001

		Berichtsjahr in CHF	Vorjahr in CHF
1.	Bürgschaften, Garantieverpflichtungen und Pfandbestellungen zugunsten Dritter	keine	keine
2.	Nichtbilanzierte Leasingverpflichtungen	keine	keine
3.	Brandversicherungswerte der Sachanlagen - Mobile Sachanlagen (Warenverkauf, USKA- Sekretariat, USKA-Kasse)	Fr. 40 000.— Winterthur Versicherungen Police Nr. 8.721.481	keine Abweichung
4.	Wesentliche Beteiligungen	keine	keine
5.	Ergebnisverbesserung durch Auflösung stiller Reserven	keine	Abbau von Rückstellungen (u.a. HB9O)
6.	übrige gesetzliche vorgeschriebene Angaben Abweichungen vom Grundsatz ordnungsgemässer Rechnungslegung - bei der Bewertung	keine Abweichung	keine Abweichung
	- bei der Darstellung	keine Abweichung	Umstellung auf den KMU-Kontenplan

Wallisellen, 5. Januar 2002

USKA- Kasse Der Kassier

Andreas Thiemann HB9JOE

Bericht der USKA-Rechnungsrevisoren zum Geschäftsjahr 2001

Als Rechnungsrevisoren Ihres Vereins haben wir die auf den 30. Dezember 2001 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen und statutarischen Vorschriften geprüft. Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen;
- · die Buchhaltung übersichtlich dargestellt und ausgezeichnet geführt ist:
- bei der Darstellung der Vermögensanlage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen und statutarischen Vorschriften eingehalten worden sind.
- Die Kasse schliesst mit einem Aufwand von Fr. 345 732.83 und einem Ertrag von Fr. 349 648.84 ab. Der Gewinn beträgt Fr. 3 916.01. Das Eigenkapital beträgt per 31.12.2001 Fr. 145 287.85 und erhöht sich auf neu Fr. 149 203.86.
- . Der Warenverkauf ist mit dem Gesamtbetrag in der Rechnung enthalten.

Aufgrund unserer Prüfungsergebnisse beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen und dem Kassier Andreas Thiemann, HB9JOE, Décharge zu erteilen.

Wallisellen, 5. Januar 2002

Die Revisoren

ng Bli

E. René Bär Kurt Steudler HB9RAK HB9SUK

Rapport des réviseurs de l'USKA des comptes pour l'exercice 2001

Comme réviseurs des comptes de votre association nous avons examiné au 30, décembre 2001 les comptes selon les prescriptions légales et selon les statuts. Nous constatons que

- Le bilan et le compte des profits et pertes concordent avec la comptabilité;
- La comptabilité est présenté clairement et est excellemment tenue;
- Les prescriptions légales ainsi que les statuts ont été respectés pour la représentation du résultat des comptes et le résultat des affaires.
- Les résultats financiers se résument à: dépenses Fr. 345 732.83 et recettes Fr. 349 648.84. Le profit se monte à Fr. 3 916.01. Les fonds propres totalisés à Fr. 145 287.85 se montent au 31.12.2001 à de Fr. 149 203.86.
- La vente de fournitures est intégré dans le montant global de la comptabilité.

En raison des résultats de nos examens, nous demandons d'accepter les comptes annuels présents et de donner décharge au caissier Andreas Thiemann, HB9JOE.

Wallisellen, le 5, Januar 2002

Les réviseurs

ing Bair aig Steadles

E. René Bär Kurt Steudler HB9RAK HB9SUK

Anträge des Vorstandes

11) Morsen (CW) auf internationaler Ebene

Einleitung:

Im Jahre 1993 hat die USKA mit der Uranstimmung eine Umfrage unter den Mitgliedern betreff Morseobligatorium durchgeführt. Dieses widerspiegelte die Meinung der Mitglieder zum damaligen Zeitpunkt.

Zu Handen der DV vom 26, 2, 2000 wurden dem Vorstand der USKA wiederum verschiedene Anträge eingereicht, einen schweizerischen Alleingang zu verhindern. Es wurde einem Antrag der Sektion Winterthur zugestimmt, die Morseprüfung als Einstiegschwelle für den Zugang zu den KW-Bändern so lange zu belassen wie das Radioreglement dies verlangt.

An der WRC 2003 (Weltradio - Konferenz im Jahre 2003) soll nun über diesen Punkt abgestimmt und bei positivern Ausgang der entsprechende Artikel 25 im Radioreglement gestrichen werden. Wir haben deshalb beschlossen, unsere Mitglieder wie damals versprochen erneut zu befragen um an der ebenfalls die WRC 2003 vorbereitenden IARU - Konferenz in San Marino eine unseren Mitgliedern entsprechende Stimme abgeben zu können.

Eine Kommission innerhalb der CEPT - unter Leitung der Schweiz (Vertreter BAKOM) - ist bemüht, in dieser Sache eine einheitliche Lösung (ECP) zu finden. Bei den Vorarbeiten hat sich dabei gezeigt, dass eine starke Mehrheit der Länder für die Abschaffung der Telegrafie im Rahmen der Amateurprüfung sein wird.

in den letzten Jahren wurde - anfangs in Australien und dann in USA - die Geschwindigkeit bereits auf 25 BpM (Buchstaben pro Minute) reduziert. Die Messlatte wurde also stark heruntergesetzt. Es ist praktisch nur noch nachzuweisen dass man das Alphabet kennt und nicht mehr, dass man mit angemessener Geschwindigkeit telegrafieren kann.

Anträge des Vorstandes

Der Vorstand der USKA Stellt Ihnen deshalb folgenden Antrag:

- 11.1) Der Delegierte der Schweiz wird ermächtigt, an der IARU Konferenz 2002 seine Stimme für das Abschaffen der Morseprüfung als Zugangsschwelle zu den Kurzweitenbändern abzugeben. Er hat sich dafür einzusetzen, dass uns die Telegrafie Segmente gemäss den IARU Bandplänen in ihrer vollen Breite erhalten bleiben.
- 11.2) Die USKA setzt sich dafür ein, dass in die Amateurprüfung andere, wichtige Elemente eingebaut werden, z.B. zur Kenntnis der NISV, der Betriebsabwicklung in den verschiedenen Betriebsarten und zum eigenen Verhalten auf den Bändern.

Der Vorstand bittet Sie, verehrte Mitglieder diesen beiden Anfrägen zu zu stimmen.

11) Morse (CW) sur le plan international

Préambule:

En 1993 l'USKA a sondé les membres sur le maintien de l'obligation du morse. C'était le reflet de l'opinion des membres à cette époque.

A l'occasion de l'AD du 26.2.2000 le comité de l'USKA a de nouveau reçu diverses propositions tendant à éviter que la Suisse fasse cavalier seul. Une proposition de la section Winterthur a été acceptée; celle de maintenir le seuil de l'examen de morse pour l'accès aux bandes OC aussi longtemps que le Règlement radio l'exige.

Lors de la WRC 2003 (World Radio Conference en 2003) on votera sur ce point et en cas d'acceptation l'article 25 du Règlement radio sera radié. Nous avons décidé comme promis de reconsulter nos membres afin de donner la consigne de vote correspondante à ceux qui seront à la réunion préparatoire de l'IARU à San Marino.

Une commission au sein de la CEPT – sous direction de la Suisse (représentée par l'OFCOM) – s'efforce de trouver une solution commune (ECP) dans cette affaire. Lors des préparatifs il s'est avéré qu'une forte majorité de pays est pour la suppression de la télégraphie dans le cadre de l'examen de radioamateur.

Au cours des demières années – d'abord en Australie, puis aux USA – la vitesse a été réduite à 25 lettres/minute. La barre a donc été placée très bas. Il ne s'agit pratiquement que de démontrer qu'on connaît l'alphabet, et plus qu'on peut télégraphier à une certaine vitesse.

Propositions du comité

En conséquence le comité de l'USKA fait la proposition suivante:

intégralement selon le plan de bandes de l'IARU.

- 11.1) Le délégué de la Suisse est chargé de voter pour la suppression de l'examen de morse comme condition d'accès aux bandes ondes courtes lors de la conférence IARU 2002. Il doit s'efforcer d'obtenir que les segments télégraphie subsistent
- 11.2) L'USKA tente d'inclure d'autres éléments dans l'examen de radioamateur, tels que connaissance de l'ORNI, trafic dans les divers modes et comportement individuel sur les bandes.

Le comité vous prie, chers membre, de voter oui pour ces propositions.

Brittnau, le 12.1.2002

Le comité

UNION SCHWEIZERISCHER KURZWELLEN-AMATEURE



UNION DES AMATEURS SUISSES D'ONDES COURTES

Kurt Steudler, HB9SUK Revisor USKA Bodenackerweg 6 3144 Gasel

USKA

UNION SCHWEIZERISCHER KURZWELLEN-AMATEURE UNION DES AMATEURS SUISSES D'ONDES COURTES

Urabstimmung 2002 - Vote par correspondance 2002

	Ja / Oui	Nein / Non
Nr. 1		
Nr. 2		
Nr. 3		
Nr. 4		
Nr. 5		LES.
Nr. 6		
Nr. 7		
Nr. 8		
Nr. 9		
Nr. 10		
Nr. 11.1		
Nr. 11.2		